Federazione Italiana Giuoco Calcio
Lega Nazionale Dilettanti
Settore Giovanile e Scolastico

COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO

AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN

Via Buozzi Strasse 9/b – 39100 BOLZANO/BOZEN – Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577
Presidente / Präsident: Tel. 335/8329241 – E-mail: pg.tappeiner@lnd.it
Codice Fiscale / Steuernummer: 08272960587 – *IBAN*: IT 93 E 08081 11607 000308002002
E-mail: combolzano@lnd.it – *Pec:* combolzano.lnd@legalmail.it
Internet: www.figcbz.it - www.lnd.it - www.figc.it – www.iscrizioni.lnd.it – www.calendarifigcbz.it

Stagione Sportiva – Sportsaison 2019/2020

Comunicato Ufficiale – Offizielles Rundschreiben 16

del/vom 26/09/2019

INDICE / INHALT

COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN L.N.D. 1129

COMUNICATO UFFICIALE N. 107: REGOLAMENTO FASE NAZIONALE JUNIORES DILETTANTI 1129
MODIFICA IFAB: AMMONIZIONI DIRIGENTI E ALLENATORI 1134
NUOVO PORTALE TESSERAMENTO F.I.G.C. 1136
REGISTRO CONI 1137

COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN C.O.N.I. 1139

METTITI IN GIOCO – STEIG EIN INS SPIEL 1139

COMUNICAZIONI AMBITO REGIONALE / MITTEILUNGEN REGIONALE TÄTIGKEIT 1140

COPPA ITALIA DI CALCIO A 5 - SERIE C1 1140
MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG 1141
RISULTATI / SPIELERGEBNISSE 1141
GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ 1143

COMUNICAZIONI COMITATO PROV. BOLZANO / MITTEILUNGEN LANDESKOMITEE BOZEN 1146

KERSCHDORFER EUREGIO CUP 1146
COPPA PROVINCIA CALCIO A CINQUE / LANDESPOKAL KLEINFELDFUSSBALL 1147
MATURITÀ AGONISTICA 1150
MODIFICA CAMPO SPORTIVO PER IMPRATICABILITÀ NEGLI IMPIANTI SPORTIVI CON ERBA ARTIFICIALE E NATURALE 1150
ÄNDERUNG DES SPIELFELDES BEI UNBESPIELBARKEIT IN SPORTANLAGEN MIT KUNST- UND NATURRASEN 1150
CAMPIONATO JUNIORES / MEISTERSCHAFT JUNIOREN 1151
CAMPIONATO ALLIEVI / MEISTERSCHAFT A-JUGEND UNDER 17 1152
CAMPIONATO GIOVANISSIMI / MEISTERSCHAFT B-JUGEND UNDER 15 1153
RICHIESTA MODIFICHE 2^ FASE / ANFRAGEN 2. PHASE JUNIORES, UNDER 17 + 15 1154
RICHIESTA DI ANTICIPO O POSTICIPO GARA / ANFRAGEN ZUR VERLEGUNG DER SPIELE 1155
PRONTO ARBITRI / BEREITSCHAFTSDIENST SCHIEDSRICHTER 1157

TORNEO POOL JUNIORES / TURNIER POOL JUNIOREN 1158
RAPPRESENTATIVA ALLIEVI UNDER 17 AUSWAHLMANNSCHAFT A – JUGEND 1161
"LND ESPORT" – FIFA 2020 1162
PERSONE AMMESSE NEL RECINTO DI GIUOCO AUF DEM SPIELFELD ZUGELASSENE PERSONEN 1163
DISTINE GARA / SPIELAUFSTELLUNGEN 1164
ISCRIZIONI AL CAMPIONATO INVERNALE DI CALCIO A 5 1165
RIUNIONI ZONALI ATTIVITA' DI BASE / ZONEN VERSAMMLUNGEN BASISTÄTIGKEIT 1167
PLAY DAYS FEMMINILI 1168
REGOLAMENTO REGLEMENT FEMMINILE MÄDCHEN UNDER 15 1169
RIUNIONI SOCIETA' ATTIVITA' DI BASE / VERSAMMLUNGEN VEREINE BASISTÄTIGKEIT 1170
TROFEO CONI 2019 1170
REGOLAMENTO ESORDIENTI 9VS9 1171
REGLEMENT C – JUGEND 9VS9 1176
MODIFICA TORNEO PULCINI 7 CONTRO 7 – ÄNDERUNG TURNIER D – JUGEND 7 GEGEN 7 1180
REGOLAMENTO PULCINI 7VS7 1184
SCHEMA RIASSUNTIVO ATTIVITÀ S.G. E S. E ATTIVITÀ DI BASE 1192
ATTIVITÀ FEMMINILE SETTORE GIOVANILE E ATTIVITÀ DI BASE 1193
MODULO ONLINE DI CENSIMENTO DEL SETTORE GIOVANILE 1195
ATTIVITÀ CON ENTI DI PROMOZIONE SPORTIVA 1195
ISCRIZIONI PICCOLI AMICI E PRIMI CALCI / ANMELDUNGEN E- UND F-JUGEND 1196
MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG 1196
RITIRO TESSERE / ABHOLUNG AUSWEISE 1197
RISULTATI / SPIELERGEBNISSE 1198
GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ 1210
FACEBOOK CPA BOLZANO / LANDESKOMITEE BOZEN 1224

Comunicazioni / Mitteilungen L.N.D.

Comunicato Ufficiale n. 107: Regolamento fase nazionale Juniores Dilettanti

La Lega Nazionale Dilettanti ha approvato il Regolamento concernente lo svolgimento della fase nazionale del Campionato Juniores Dilettanti, relativa alla stagione sportiva 2019/2020, alla quale partecipano le società vincenti le rispettive fasi regionali organizzate dai Comitati.

CAMPIONATO "JUNIORES" DILETTANTI

REGOLAMENTO - FASE NAZIONALE

Stagione Sportiva 2019 - 2020

ART. 1:

PARTECIPAZIONE

La Lega Nazionale Dilettanti organizza, per la stagione sportiva 2019/2020, la Fase Nazionale del Campionato "Juniores" Regionale riservato alle 20 squadre che avranno vinto la rispettiva Fase Regionale.

Entro e non oltre il 4 maggio 2020 i singoli Comitati dovranno comunicare alla Segreteria della L.N.D. i nominativi delle società vincenti obbligate a partecipare alla fase nazionale, e trasmettere le rispettive schede contenenti le altre necessarie notizie. **I Comitati Regionali Sardegna e Sicilia qualificheranno le Società Regionali che avranno ottenuto il miglior posto nelle rispettive fasi, mentre le Società della Serie D dei due citati Comitati Regionali che avranno ottenuto il miglior posizionamento, si qualificheranno alla fase nazionale organizzata dal Dipartimento Interregionale e pertanto dovranno attenersi ai termini ed alle modalità di svolgimento fissati da quest'ultimo.**

ART.2

LIMITI DI ETA'

Le squadre partecipanti debbono essere esclusivamente formate da calciatori nati dal 1° gennaio 2001 in poi e che, comunque, abbiano compiuto il 15° anno di età. E' consentito l'impiego, in assoluto, di non più di tre calciatori "fuori quota", nati dal 1° gennaio 2000 in poi.

ART. 3

MODALITA' DI SVOLGIMENTO

La fase nazionale si svolgerà secondo la seguente formula:
Le 20 squadre qualificate al termine delle singole fasi regionali verranno suddivise in otto raggruppamenti così stabiliti:

Gruppo A	Vincente C.R. Liguria – Vincente C.R. Lombardia - Vincente C.R. Piemonte V.A .
Gruppo B	Vincente C.R. Friuli V.G. – Vincente C.P.A. Trento - Vincente C.P.A. Bolzano
Gruppo C	Vincente C.R. Emilia Romagna – Vincente C.R. Veneto
Gruppo D	Vincente C.R. Toscana - Vincente C.R. Umbria
Gruppo E	Vincente C.R. Lazio – Vincente C.R. Sardegna
Gruppo F	Vincente C.R. Abruzzo – Vincente C.R. Marche - Vincente C.R. Molise
Gruppo G	Vincente C.R. Basilicata – Vincente C.R. Campania – Vincente C.R. Puglia
Gruppo H	Vincente C.R. Calabria – Vincente C.R. Sicilia

Le squadre dei triangolari si incontreranno in gare di sola andata; le squadre degli accoppiamenti si incontreranno in gare di andata e ritorno.

Le squadre vincenti i rispettivi raggruppamenti accederanno ai quarti di finale: alle successive fasi di semifinale e finale verranno ammesse le squadre che avranno superato il turno immediatamente precedente, il tutto secondo il tabellone allegato al presente Comunicato.

La gara unica di finale, valida per l'assegnazione del Titolo Nazionale di Campione Juniores Regionali, sarà disputata a Firenze, presso il Centro di Formazione Federale L.N.D., "Gino Bozzi".

In caso di parità di punteggio per determinare la squadra vincente, si darà luogo alla effettuazione dei tempi supplementari con eventuale esecuzione dei tiri di rigore con le modalità stabilite dalla vigente normativa in materia.

L'ordine di svolgimento delle gare della prima fase verrà stabilito da apposito sorteggio effettuato dalla Segreteria della L.N.D.; per i turni successivi viene sin d'ora stabilito che disputerà la prima gara in casa la squadra che, nel precedente turno, ha disputato la prima gara in trasferta e viceversa. Nel caso che entrambe le squadre interessate abbiano, invece, disputato la prima gara del precedente turno in casa o in trasferta, l'ordine di svolgimento sarà stabilito per sorteggio effettuato dalla Segreteria della L.N.D..

ART. 4

SOSTITUZIONE DEI CALCIATORI

Nel corso di tutte le gare del Torneo è consentita in qualsiasi momento la sostituzione di **cinque calciatori** indipendentemente dal ruolo ricoperto (art. 74, delle N.O.I.F.).

ART. 5

DISCIPLINA SPORTIVA

La disciplina della competizione è demandata agli Organi Disciplinari Nazionali.

Considerato che la manifestazione si svolge in ambito nazionale ed è caratterizzata da articolazioni che prevedono uno svolgimento rapido, ai fini della disciplina sportiva si applicano le disposizioni generali del Codice di Giustizia Sportiva e non quelle previste per le attività che si svolgono in ambito regionale di cui agli articoli 137, 138, e 139 del medesimo Codice.

Si precisa che per detta manifestazione, i tesserati incorreranno in una giornata di squalifica ogni due ammonizioni inflitte dall'Organo di Giustizia Sportiva.

Poiché, peraltro, si tratta di competizione a rapido svolgimento saranno altresì osservate le procedure particolari che saranno impartite dalla F.I.G.C. con Comunicato Ufficiale di successiva pubblicazione.

Le tasse reclamo sono fissate dalla F.I.G.C. con Comunicato Ufficiale N. 162/A del 27 giugno 2019.

ART 6

NORME DI SVOLGIMENTO - GRADUATORIE

a) triangolari

- la squadra che riposerà nella prima giornata sarà determinata per sorteggio, effettuato a cura della Segreteria della L.N.D., così come la squadra che disputerà la prima gara in trasferta;
- riposerà nella seconda giornata la squadra che avrà vinto la prima gara o, in caso di pareggio, quella che avrà disputato la prima gara in trasferta;
- nella terza giornata si svolgerà la gara fra le due squadre che non si sono incontrate in precedenza.

Per determinare la squadra vincente si terrà conto, nell'ordine:

a) dei punti ottenuti negli incontri disputati;

b) della migliore differenza reti;

c) del maggior numero di reti segnate;

d) del maggior numero di reti segnate in trasferta.

Persistendo ulteriore parità o nella ipotesi di completa parità fra le tre squadre, la vincente sarà determinata per sorteggio che sarà effettuato dalla Segreteria della Lega Nazionale Dilettanti.

b) Gare di andata e ritorno ad eliminazione diretta

Risulterà qualificata (o vincente) la squadra che nei due incontri avrà segnato il maggior numero di reti.

Qualora risultasse parità nelle reti segnate, sarà dichiarata vincente la squadra che avrà segnato il maggior numero di reti in trasferta; verificandosi ulteriore parità, l'Arbitro procederà direttamente a fare eseguire i calci di rigore secondo le modalità previste dai vigenti regolamenti.

ART. 7

RINUNCIA A GARE

Nel caso in cui una Società rinunci, per qualsiasi motivo, alla disputa di una gara verranno applicate nei suoi confronti le sanzioni di cui all'art. 10, comma 1, del Codice di Giustizia Sportiva (gara persa per 0 - 3).

Inoltre, la stessa Società verrà esclusa dal proseguimento della manifestazione; a suo carico saranno altresì applicate adeguate sanzioni pecuniarie. Verranno anche escluse dal prosieguo della manifestazione le Società che utilizzano calciatori in posizione irregolare o che comunque si rendono responsabili di fatti in riferimento ai quali viene applicato nei loro confronti l'art. 10, comma 1, del C.G.S..

ART. 8

EFFICACIA PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI PRECEDENTEMENTE ADOTTATI

Le sanzioni dell'ammonizione inflitte dagli Organi Disciplinari Nazionali in relazione alle gare della fase nazionale non sono cumulabili con quelle precedentemente irrogate in occasione della precedente fase gestita dai Comitati Regionali.

Dovranno in ogni caso trovare esecuzione le sanzioni di squalifica o inibizione residuate dalla fase precedente a quella nazionale, nel rispetto delle disposizioni regolamentari di cui all'art.21, del C.G.S..

ART. 9

ASSISTENZA MEDICA

Nelle gare della fase nazionale del Campionato Juniores Dilettanti, le Società ospitanti hanno l'obbligo di far presenziare in ogni gara un medico da esse designato, munito di documento che attesti l'identità personale e l'attività professionale esercitata e a disposizione della squadra ospitante e della squadra ospitata.
L'inosservanza di tale obbligo comporta l'applicazione della sanzione di cui all'art. 8, comma 1, lett. b), del Codice di Giustizia Sportiva.
Fermi restando gli obblighi di cui al Decreto del Ministero della Salute del 26 giugno 2017, pubblicato sulla G.U. N. 149 del 28 giugno 2017 (defibrillatori), è fatto altresì obbligo di avere ai bordi del campo di giuoco una ambulanza.

ART. 10

CAMPI E ORARI

Gli orari delle gare sono quelli ufficiali stabiliti all'inizio della stagione sportiva dal Consiglio Direttivo della Lega. La Segreteria della L.N.D. può disporre variazioni per motivi di carattere organizzativo.

ART. 11

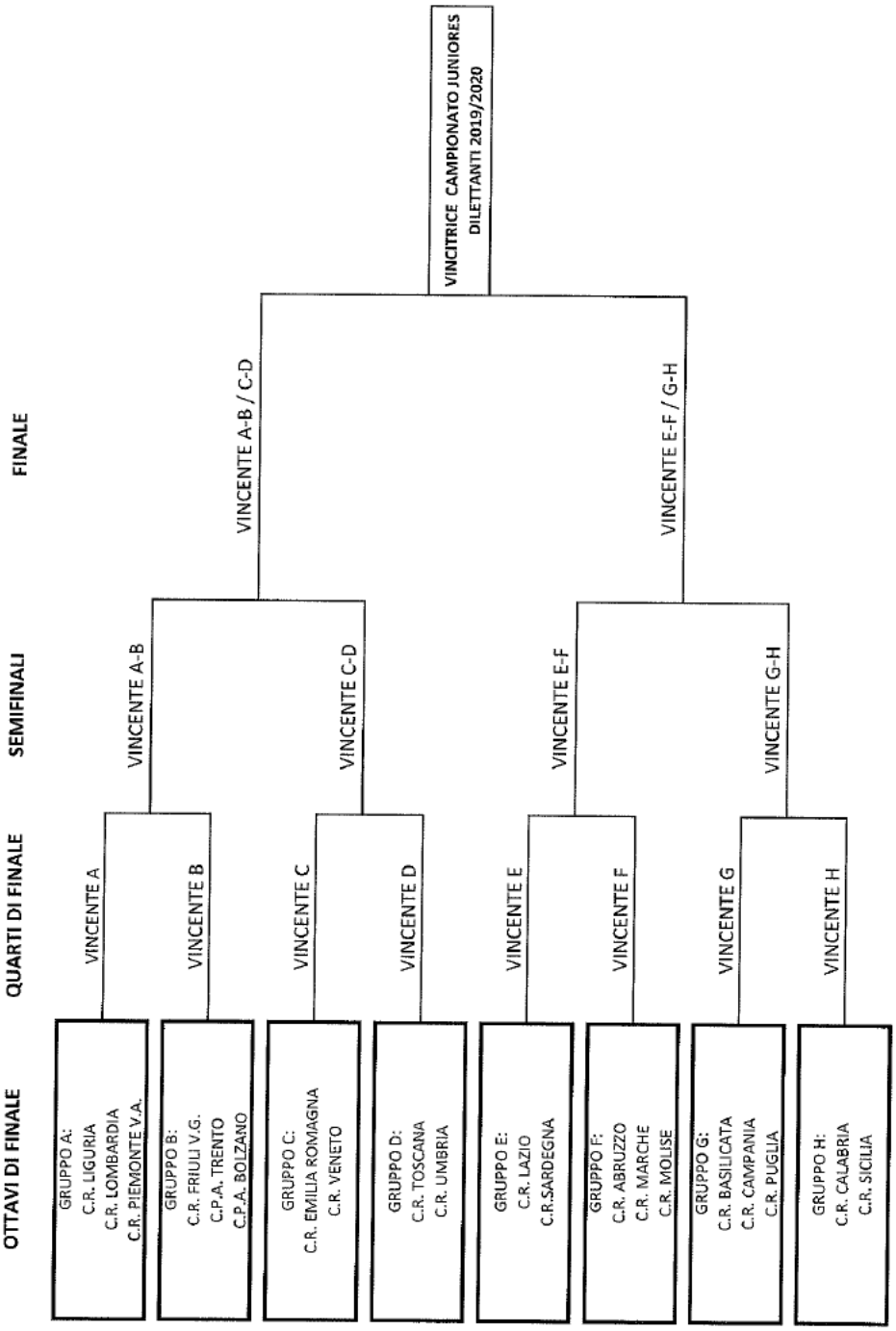
ARBITRI

Le terne arbitrali, coadiuvate dal "Quarto Uomo", saranno designate direttamente dall'A.I.A., con criteri di prossimità geografica.

ART. 12

APPLICAZIONE REGOLAMENTI FEDERALI

Per quanto non previsto nel presente Regolamento si fa espresso richiamo agli articoli delle Norme Organizzative Interne della F.I.G.C., del Codice di Giustizia Sportiva e del Regolamento della L.N.D..



Modifica IFAB: ammonizioni dirigenti e allenatori

Roma, 13 Settembre 2019

Segr./MC/mn

Spett.li

- Comitati Regionali LND
- C.P.A. di Trento e di Bolzano
- Dipartimento Interregionale
- Dipartimento Calcio Femminile

e, p.c. CED LND

LORO INDIRIZZI

Oggetto: Modifica IFAB alla Regola 5, punto 3 del Regolamento del Giuoco del Calcio – art. 9, comma 5 C.G.S.

Per opportuna necessaria conoscenza e per il seguito di competenza, si trasmette la nota pervenuta in data odierna dal Segretario Generale della FIGC, inerente l'oggetto.

Si invitano gli Enti in indirizzo a voler prendere buona nota delle precisazioni contenute in tale lettera, comunicate a seguito di formale richiesta di chiarimenti avanzata anche dalla scrivente Lega.

La presente è inviata per conoscenza al CED della LND, affinché si attivi per adeguare i relativi sistemi informatici all'osservanza della nuova disciplina normativa.

L'occasione è gradita per porgere i più cordiali saluti.

IL SEGRETARIO GENERALE
(Massimo Ciaccolini)

FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO

Il Segretario Generale

Roma, 12 settembre 2019
Prot. 3670/SS 19-20
FIGC/Segreteria Federale

Spett.le
L.N.P. Serie A
Sede

Spett.le
L.NP. Serie B
Sede

Spett.le
LEGA PRO
Sede

Spett.le
LND
Sede

Spett.le
Settore Giovanile e Scolastico FIGC
Sede

Ci riferiamo al alcune richieste di chiarimenti, pervenute alla Segreteria Generale della FIGC, in ordine alle modifiche introdotte dall'IFAB alla Regola 5, punto 3 e in particolare ai poteri e doveri dell'arbitro nell'ambito dell'adozione di provvedimenti disciplinari, ai fini dell'applicazione della recidiva di cui all'art. 9, comma 5, del Codice di Giustizia Sportiva.

Sul punto si osserva che la richiamata normativa IFAB dispone che l'arbitro adotta nei confronti dei dirigenti (così come qualificati dalla Regola 3, punto 7, del Regolamento del Giuoco del Calcio) che non tengono un comportamento responsabile le sanzioni dell'ammonizione e/o dell'espulsione.

L'art. 9/5 del Codice di Giustizia Sportiva dispone che i "tesserati" colpiti da ammonizioni vengano sanzionati con la squalifica per una gara alla V ammonizione e nel caso di recidiva si applica la progressione indicata dallo stesso comma.

Per quanto sopra si ritiene che il disposto dell'art. 9/5 del Codice di Giustizia Sportiva trovi applicazione anche alle sanzioni comminate dall'arbitro ai componenti la panchina.

Cordiali saluti,

Marco Brunelli

Nuovo Portale Tesseramento F.I.G.C.

Si trasmette per opportuna necessaria conoscenza, e per l'informativa alle Società di rispettiva competenza, la nota pervenuta in data odierna dalla Segreteria Federale, inerente l'oggetto.

Roma, 28 Giugnoo 2019
Prot. 24665/SS 18-19
FIGC/Segreteria Federale

Egr. Dott.
MASSIMO CIACCOLINI
Segretario Generale
Lega Nazionale Dilettanti
Roma

In relazione all'avvio della prossima stagione sportiva, si comunica che come anticipato, a partire da lunedì prossimo, 1° luglio 2019, le pratiche di tesseramento di competenza dell'Ufficio Tesseramento Centrale FIGC, ovvero:

1. Primo tesseramento di calciatori stranieri minorenni dai 10 anni in su in base ad art.19 FIFA
2. Primo tesseramento di calciatori stranieri minorenni dai 10 anni in su in base a Legge Bilancio 2018
3. Trasferimento internazionale di calciatori minorenni dai 10 anni in su
4. Primo tesseramento di calciatori stranieri maggiorenni
5. Trasferimento internazionale di calciatori maggiorenni

dovranno essere effettuate dalla società tramite il **Portale Servizi Figc,** raggiungibile all'indirizzo https://portaleservizi.figc.it

Le società dilettantistiche che avranno necessità di depositare tali tipologie di pratiche di tesseramento, attivando la funzione "Attiva Utenza" in home page, riceveranno le credenziali di accesso alla piattaforma dedicata, che saranno recapitate all'indirizzo di posta elettronica del legale rappresentante della società.

Per qualunque necessità di chiarimento o supporto tecnico, sarà disponibile un servizio di assistenza al seguente indirizzo: supportotecnico@figc.it

Con l'occasione vi informiamo inoltre che, come da vostra richiesta, ci siamo attivati per aprire ai vostri Comitati Regionali la Piattaforma di test.

Si resta a disposizione per qualunque eventuale chiarimento.

Cordiali Saluti

IL SEGRETARIO FEDERALE
Antonio Di Sebastiano

Registro CONI

Roma, 2 Luglio 2019

Segr./MC/mde

Spett. li

Comitati Regionali L.N.D.

Comitati Provinciali Autonomi
di Trento e di Bolzano

Dipartimento Interregionale

Dipartimento Calcio Femminile

Divisione Calcio a Cinque

LORO SEDI

Oggetto: Adempimenti connessi al Registro CONI per la stagione sportiva 2019/2020

Si fa seguito alla nota del 6 Giugno 2019, prot. L.N.D. n. 0010332, con particolare riferimento alla descrizione delle funzionalità e procedure telematiche di caricamento della documentazione per il Registro C.O.N.I.

Giova preliminarmente rappresentare che l'iscrizione al predetto Registro delle Società Sportive dilettantistiche gestito dal C.O.N.I. segue la Stagione Sportiva e, pertanto, decade automaticamente al 30 giugno di ogni anno. A partire dal 1° Luglio 2019, con l'avvio della nuova Stagione 2019/2020, le Società associate alla L.N.D. dovranno, dunque, rinnovare la propria iscrizione.

A tal fine, si informa che il C.E.D. della L.N.D. ha reso operativo il processo telematico sul portale delle Società della Lega Nazionale Dilettanti, che consentirà a queste ultime di caricare la documentazione per il Registro C.O.N.I.

Attraverso il menù "*Dati Societari*", è stata aggiunta la nuova funzione denominata "*Registro C.O.N.I.*" in cui le Società potranno effettuare l'*upload* delle informazioni richieste, inviando i files in formato PDF (grandezza massima 3 MB ciascuno).

Successivamente alla trasmissione, le Società dovranno firmare elettronicamente i files caricati nel sistema dal menù "*Firma elettronica*" -> "*Documenti da firmare*" alla voce "*Registro C.O.N.I.*".

I sottoelencati documenti occorrenti per il rinnovo annuale dell'iscrizione sono **obbligatori**:

1. Atto costitutivo/Statuto della Società oppure Statuto della Società (indicando **obbligatoriamente** la data di deposito del documento all'Agenzia delle Entrate).

I dati che seguono devono **obbligatoriamente** essere validati od opportunamente modificati secondo le procedure in essere già note alle Società:

1. Nome e Codice Fiscale del Legale Rappresentante;
2. Nome e Codice Fiscale del Vice Presidente;
3. Codice fiscale e/o partita IVA della Società.

Essendo la data di registrazione degli atti presso l'Agenzia delle Entrate un dato **obbligatorio**, il programma di apposizione della firma elettronica controllerà la presenza dell'informazione e, in difetto, non apporrà la marcatura digitale al documento.

Ha, invece, carattere facoltativo il caricamento a sistema della copia di un documento di riconoscimento del Legale Rappresentante della Società.

Rimane fermo **l'obbligo** per la Società di inoltrare tramite il portale della Lega Nazionale Dilettanti anche le successive modifiche intervenute in corso di Stagione, inserendo sul portale le scansioni in formato PDF (sempre di dimensione massima di 3 MB per ciascun documento) dei verbali assembleari che riportino modifiche allo statuto e alle cariche sociali, specificandone sempre la data di deposito presso l'Agenzia delle Entrate.

Per agevolare il lavoro delle Società, il caricamento dei documenti obbligatori ai soli fini del Registro C.O.N.I. può essere effettuato anche contestualmente alle iscrizioni ai Campionati di competenza della Stagione Sportiva 2019/2020, attraverso la rituale procedura telematica.

Nell'invitare i Comitati, i Dipartimenti Interregionale e Calcio Femminile e la Divisione Calcio a Cinque a voler dare puntuale e tempestiva informativa alle rispettive Associate in ordine ai contenuti della presente comunicazione, si fa presente che il C.E.D. della L.N.D. è a disposizione per ogni necessario chiarimento.

Si ringrazia per la consueta collaborazione e si inviano i più cordiali saluti.

IL SEGRETARIO GENERALE
(Massimo Ciaccolini)

Comunicazioni / Mitteilungen C.O.N.I.

Mettiti in gioco – Steig ein ins Spiel

Città di Bolzano
Stadt Bozen

CONI
COMITATO PROVINCIALE BOLZANO
LANDESKOMITEE BOZEN

SPORT

Commissione Pari Opportunità
Kommission für Chancengleichheit

Ciclo di conferenze

Eine Reihe von Konferenzen

Mettiti in gioco!
Steig ein ins Spiel!

Opportunità e discriminazioni per le donne nello sport
Frauen und Sport, Chancen und Diskriminierung

Sport, genere e discriminazioni
Sport, Geschlecht und Diskriminierung

Mercoledì 11.9 Mittwoch h 18.00
Passage/Museion

Alessia Tuselli | UniTn
Valentina Turisini | Coni

e con la partecipazione di
und mit der Teilnahme von
Antonella Bellutti

OLYMPIA - La Carta europea dei diritti delle donne nello sport
OLYMPIA – Die europäische Charta der Frauenrechte im Sport

Mercoledì 18.9 Mittwoch h 18.00
Casa dello Sport CONI Haus des Sports

Manuela Claysset | Uisp Roma

Presentazione di buone pratiche
Vorstellung von best practices

e con la partecipazione di
und mit der Teilnahme von
Katrin Ress

Donne e sport, l'informazione oltre i pregiudizi
Frauen und Sport, Information über Vorurteile hinaus

Mercoledì 16.10 Mittwoch h 18.00
Casa dello Sport CONI Haus des Sports

Mimma Calligaris
FNSI | Federazione nazionale della stampa
Nationaler Presseverband

Mara Cinquepalmi
GiULiA | GIornaliste Unite LIbere Autonome

Tavola rotonda con le campionesse e atlete del nostro territorio
Runder Tisch mit den Meisterinnen und Athletinnen auf lokaler Ebene

Mercoledì 30.10 Mittwoch h 18.00
Casa dello Sport CONI Haus des Sports

Esperienze di vita e di sport delle atlete locali
Die lokalen Athletinnen und ihre

Erfahrungen im persönlichen Leben
und im Sport

Daniele Magagnin
Moderatore | Moderator

Organizzazione e info
Organisation und Info

Ufficio Famiglia, Donna, Gioventù
e Promozione sociale
vicolo Gumer 7 - tel. 0471 997231

Amt für Familie, Frau, Jugend
und Sozialförderung
Gumergasse 7 - Tel. 0471 997231

Comunicazioni Ambito Regionale / Mitteilungen Regionale Tätigkeit

COPPA ITALIA DI CALCIO A 5 - SERIE C1

SOCIETA' QAULIFICATE:

			PALESTRA
1	A.S.D.	ALTOPIANO PAGANELLA	Lunedì a Fai della Paganella
2	A.S.D.	COMANO TERME FIAVE'	Martedì a Fiavè
3	GSD	FEBBRE GIALLA	Lunedì a Bolzano Max Valier
4	A.S.D.	G.S. FRAVEGGIO	Martedì a Vezzano
5	A.S.D.	MOSAICO	Lunedì a Bolzano – Via Roen
6	A.S.C.	JUGEND NEUGRIES	Lunedì a Bolzano - Palasport
7	POL.	PINETA	Lunedì a Laives - Palazzetto
8	A.C.	TRENTO	Lunedì a Gardolo – Palazzetto

CALENDARIO ORARIO GARE – 2^ FASE

1^ GARA ANDATA **Lunedì / Martedì 14 – 15 Ottobre 2019**

Ore 21.00	PINETA	- ALTOPIANO PAGANELLA	Lunedì	a Laives
Ore 21.00	FRAVEGGIO	- COMANO TERME FIAVE'	Martedì	a Vezzano
Ore 21.00	FEBBRE GIALLA	- TRENTO	Lunedì	a Bolzano – Valier
Ore 21.00	MOSAICO	- JUGEND NEUGRIES	Lunedì	a Bolzano – Via Roen

2^ GARA RITORNO **Lunedì / Martedì 04 – 05 Novembre 2019**

Ore 21.00	ALTOPIANO PAGANELLA	- PINETA	Lunedì	a Fai della Paganella
Ore 21.00	COMANO TERME FIAVE'	- FRAVEGGIO	Martedì	a Fiavè
Ore 21.15	TRENTO	- FEBBRE GIALLA	Lunedì	a Gardolo - Palazzetto
Ore 20.15	JUGEND NEUGRIES	- MOSAICO	Lunedì	a Bolzano – Palasport

MODALITA' DI SVOLGIMENTO

TURNI DI ANDATA E RITORNO

Le gare saranno effettuate in due tempi di 20 minuti effettivi.
Sarà dichiarata vincente la squadra che nei due incontri avrà segnato il maggior numero di reti. Qualora risultasse parità di reti segnate, sarà dichiarata vincente la squadra che avrà segnato il maggior numero di reti in trasferta; verificandosi ulteriore parità, l'arbitro procederà a far eseguire i tiri di rigore secondo le modalità previste dai vigenti regolamenti. La Società prima menzionata dovrà provvedere a tutte le incombenze inerenti le squadre ospitanti, **compresa la richiesta di forza pubblica**.

MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**. Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

Gare del / Spiele des: 02/10/2019:

- **Campionato Eccellenza Femminile / Meisterschaft Damen Oberliga – 2^ Andata / Hinrunde**

Ore **20.30** AZZURRA SB (inversione) - VALLI DEL NOCE **Mercoledì 22/11/19** a **Mattarello Trento Sint.**

Gare del / Spiele des: 03-04-05-06-07/10/2019:

- **Campionato Eccellenza / Meisterschaft Oberliga – 6^ Andata / Hinrunde**

Ore **19.00** VIPO TRENTO - ARCO 1895 **Sabato 05/10/19** a Trento Gabbiolo Sint.

RISULTATI / SPIELERGEBNISSE

NOTE / ANMERKUNGEN :

R = RAPPORTO NON PERVENUTO / NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT
W= GARA RINVIATA / SPIELVERSCHIEBUNG
B = SOSPESA PRIMO TEMPO / ERSTE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN
I = SOSPESA SECONDO TEMPO / ZWEITE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN
M = NON DISPUTATA IMPRATICABILITA' CAMPO / NICHT AUSGETRAGEN UNBESPIELBARKEIT SPIELFELD
G = RIPETIZIONE GARA CAUSA FORZA MAGGIORE / NEUANSETZUNG AUFGRUND HÖHERE GEWALT
A = NON DISPUTATA PER MANCANZA ARBITRO / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN FEHLENS DES SCHIEDSRICHTERS
U = SOSPESA PER INFORTUNIO ARBITRO / ABGEBROCHEN AUFGRUND VERLETZUNG DES SCHIEDSRICHTERS
D = ATTESA DECISIONI ORGANI DISCIPLINARI / IN ERWARTUNG ENTSCHEIDUNGEN DISZIPLINARORGANE
H = RIPETIZIONE GARA PER DELIBERA ORGANI DISCIPLINARI / NEUANSETZUNG DES SPIELES LAUT BESCHLUSS DER DISZIPLINARORGANE
F = NON DISPUTATA PER PESSIME CONDIZIONI ATMOSFERICHE / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN WIDRIGER WETTERBEDINGUNGEN

ECCELLENZA / OBERLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 22/09/2019

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 4 Giornata - A			
ANAUNE VALLE DI NON	- COMANO TERME E FIAVE	5 - 1	
BOZNER	- ST. MARTIN MOOS I.P.	1 - 1	
BRIXEN	- ROTALIANA	2 - 1	
LAVIS A.S.D.	- TRENTO S.C.S.D.	0 - 1	
MAIA ALTA OBERMAIS	- SPORT CLUB ST.GEORGEN	0 - 0	
MORI S.STEFANO	- ARCO 1895	2 - 1	
VIPO TRENTO	- ST.PAULS	1 - 0	

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.C. TRENTO S.C.S.D.	12	4	4	0	0	12	0	12	0
S.C.D. SPORT CLUB ST.GEORGEN	10	4	3	1	0	7	0	7	0
F.C.D. ST.PAULS	9	4	3	0	1	10	3	7	0
U.S.D. VIPO TRENTO	7	4	2	1	1	5	4	1	0
F.C. BOZNER	7	4	2	1	1	4	4	0	0
S.S.V. BRIXEN	7	4	2	1	1	8	9	-1	0
A.S.D. ROTALIANA	6	4	2	0	2	6	7	-1	0
A.F.C. ST. MARTIN MOOS I.P.	5	4	1	2	1	4	5	-1	0
U.S.D. ARCO 1895	4	4	1	1	2	6	6	0	0
A.S.D. ANAUNE VALLE DI NON	4	4	1	1	2	5	6	-1	0
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	4	4	1	1	2	7	9	-2	0
A.S.V. TRAMIN FUSSBALL	3	3	1	0	2	3	5	-2	0
A.S.D. MORI S.STEFANO	3	4	1	0	3	2	6	-4	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	3	3	1	0	2	1	8	-7	0
U.S. LAVIS A.S.D.	2	4	0	2	2	3	5	-2	0
A.S.D. COMANO TERME E FIAVE	1	4	0	1	3	5	11	-6	0

FEMMINILE ECCELLENZA / DAMEN OBERLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 14/09/2019

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 1 Giornata - A			
AZZURRA S.BARTOLOMEO	- KLAUSEN CHIUSA	1 - 0	

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 21/09/2019

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 2 Giornata - A			
EGGENTAL	- PFALZEN	0 - 15	
(1) KLAUSEN CHIUSA	- FUSSBALL CLUB NIEDERDORF	6 - 1	
MAIA ALTA OBERMAIS	- JUGEND NEUGRIES	2 - 0	

(1) - disputata il 20/09/2019

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. PFALZEN	6	2	2	0	0	22	0	22	0
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	4	2	1	1	0	3	1	2	0
A.S.V. KLAUSEN CHIUSA	3	2	1	0	1	6	2	4	0
A.S.C. JUGEND NEUGRIES	3	2	1	0	1	5	4	1	0
U.S. AZZURRA S.BARTOLOMEO	3	1	1	0	0	1	0	1	0
D.F.C. FUSSBALL CLUB NIEDERDORF	3	2	1	0	1	6	7	-1	0
ADFC RED LIONS TARSCH	1	1	0	1	0	1	1	0	0
A.S.D. C.F. VALLI DEL NOCE	0	1	0	0	1	2	5	-3	0
A.S.V. RIFFIAN KUENS	0	1	0	0	1	0	7	-7	0
A.S.D. EGGENTAL	0	2	0	0	2	1	20	-19	0

CALCIO 5 / KLEINFELD SERIE C1

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 20/09/2019

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 1 Giornata - A			
ALTOPIANO PAGANELLA	- G.S. FRAVEGGIO	4 - 4	
BRENTONICO C5	- TRENTO S.C.S.D.	5 - 5	
COMANO TERME E FIAVE	- JUGEND NEUGRIES	2 - 2	
FEBBRE GIALLA	- MEZZOLOMBARDO	6 - 3	
FUTSAL FIEMME	- AQUILA ROVERETO	6 - 3	
MOSAICO	- CALCIO BLEGGIO	5 - 4	
PINETA	- LEVICO TERME	5 - 2	

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
G.S.D. FEBBRE GIALLA	3	1	1	0	0	6	3	3	0
A.S.D. FUTSAL FIEMME	3	1	1	0	0	6	3	3	0
POL. PINETA	3	1	1	0	0	5	2	3	0
A.S.D. MOSAICO	3	1	1	0	0	5	4	1	0
A.S.D. BRENTONICO C5	1	1	0	1	0	5	5	0	0
A.C. TRENTO S.C.S.D.	1	1	0	1	0	5	5	0	0
A.S.D. ALTOPIANO PAGANELLA	1	1	0	1	0	4	4	0	0
A.S.D. G.S. FRAVEGGIO	1	1	0	1	0	4	4	0	0
A.S.D. COMANO TERME E FIAVE	1	1	0	1	0	2	2	0	0
A.S.C. JUGEND NEUGRIES	1	1	0	1	0	2	2	0	0
IMPERIAL GRUMO A.S.D.	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A.S.D. CALCIO BLEGGIO	0	1	0	0	1	4	5	-1	0
A.S.D. AQUILA ROVERETO	0	1	0	0	1	3	6	-3	0
S.S.D. MEZZOLOMBARDO	0	1	0	0	1	3	6	-3	0
U.S.D. LEVICO TERME	0	1	0	0	1	2	5	-3	0

COPPA ITALIA / ITALIENPOKAL FUTSAL

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 16/09/2019

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

RITORNO / RÜCKSPIEL			
LEVICO TERME	- TRENTO S.C.S.D.	5 - 7	

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 23/09/2019

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

RITORNO / RÜCKSPIEL			
FUTSAL FIEMME	- FEBBRE GIALLA	3 - 4	

Le Società sottolineate si sono qualificate per il prossimo turno.

Die unterstrichenen Vereine haben sich für die nächste Runde qualifiziert.

GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ

Decisioni del Giudice Sportivo / Beschluesse des Sportrichters

Il Giudice Sportivo, Zelger Alexander, assistito dal Sostituto Giudice Sportivo Bardelli Angelo e dal rappresentante A.I.A., nella seduta del 25/09/2019, ha adottato le decisioni che di seguito integralmente si riportano:
Der Sportrichter, Zelger Alexander, in Anwesenheit des stellvertretenden Sportrichters Bardelli Angelo und des Vertreters der Schiedsrichter Vereinigung, hat in der Sitzung vom 25/09/2019 folgende Entscheidungen, wie gänzlich angeführt, getroffen:

ECCELLENZA / OBERLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 22/ 9/2019

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 80,00 MORI S.STEFANO

Mancanza di acqua calda nello spogliotoio dell'arbitro.

Weil in der Schiedsrichterkabine kein warmes Wasser verfuegbar war.

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE

VICENTINI SIMONE (LAVIS A.S.D.)

AMMONIZIONE / VERWARNUNG

BANDERA MAURO (LAVIS A.S.D.)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE

GROSSI DAVIDE (ARCO 1895)

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

TAVERNINI TOMMASO	(ARCO 1895)	KERSCHBAUMER SVEN	(BRIXEN)
PROSSLINER MANUEL	(BRIXEN)	GIOVANNINI MASSIMO	(LAVIS A.S.D.)
PARISE CRISTIAN	(MAIA ALTA OBERMAIS)		

FEMMINILE ECCELLENZA / DAMEN OBERLIGA

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

CALCIO 5 / KLEINFELD SERIE C1

GARE DEL / SPIELE VOM 20/ 9/2019

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE

DELLA CASA IVANO (LEVICO TERME)

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

CUSUMANO MICHELE	(ALTOPIANO PAGANELLA)	POVOLI STEFANO	(G.S. FRAVEGGIO)
DEMATTE ANDREA	(LEVICO TERME)	GIRARDI FEDERICO	(LEVICO TERME)
FRANCESCHINI ALESSANDRO	(MEZZOLOMBARDO)	STELLATO FRANCESCO	(MOSAICO)

COPPA ITALIA / ITALIENPOKAL FUTSAL

GARE DEL / SPIELE VOM 16/ 9/2019

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.

Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 80,00 LEVICO TERME

Persona non autorizzata entrava nel terreno di gioco.

Eine nicht berechtigte Person betrat das Spielfeld.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE

GIRARDI FEDERICO	(LEVICO TERME)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

SQUALIFICA FINO AL / SPERRE BIS 10/10/2019

TRENTIN MAICOL	(LEVICO TERME)

Presente in tribuna, riconosciuto personalmente dall'arbitro, insultava ripetutamente il direttore di gara.

Von der Tribuene aus, beleidigte er wiederholt den Schiedsrichter, welcher ihn persoenlich wieder erkannt hatte.

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (II INFR)

DJAFERI DJEVDET	(LEVICO TERME)	FURLAN NICOLA	(TRENTO S.C.S.D.)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (I INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (I VERGEHEN)

D ANGIO MARCO	(LEVICO TERME)	JAOUHARI OUSSAMA	(TRENTO S.C.S.D.)
WEGHER ALESSIO	(TRENTO S.C.S.D.)		

GARE DEL / SPIELE VOM 23/ 9/2019

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (I INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (I VERGEHEN)

LAZZARINI GIANMARCO	(FEBBRE GIALLA)	BAZZANELLA DAVIDE	(FUTSAL FIEMME)
LAFORGIA GABRIELE	(FUTSAL FIEMME)	ZAMBONI JACOPO	(FUTSAL FIEMME)

Comunicazioni Comitato Prov. Bolzano / Mitteilungen Landeskomitee Bozen

KERSCHDORFER EUREGIO CUP

Sabato 21 e domenica 22 settembre 2019 si è disputato a Egna il KERSCHDORFER EUREGIO CUP.
Manifestazione che ha visto contrapposte le squadre **Vincenti Coppe (maschile e femminile) delle rispettive Regioni Tirolo del Nord (SCHWAZ e STUBAI MATREI), Tirolo dell'Est (THAL ASSLING e RAPID LIENZ), Alto Adige (TRAMIN FUSSBALL e RED LIONS TARSCH) e Trentino (DRO ALTO GARDA e AZZURRA S. BARTOLOMEO)**.

Si riportano i risultati delle gare del Torneo maschile:

DRO – SCHWAZ: 8 – 7 dtr (3-3)
TRAMIN – THAL ASSLING: 3 – 0

3°-4° Posto: SCHWAZ – THAL ASSLING: 7 – 1
1°-2° Posto: DRO – TRAMIN: 5 – 1

Si riportano i risultati delle gare del Torneo femminile:

RED LIONS TARSCH – STUBAI MATREI: 1 – 2
AZZURRA SB – RAPID LIENZ: 6 – 1

3°-4° Posto: RED LIONS – RAPIED LIENZ: 9 – 0
1°-2° Posto: AZZURRA – STUBAI MATREI: 0 – 1

Il Comitato si congratula con le varie squadre per i risultati ottenuti.

Un ringraziamento anche ai numerosi ospiti presenti al Torneo e in modo particolare alla società F.C. NEUMARKT EGNA per l'ottima organizzazione dell'evento.

Samstag, 21. und Sonntag, 22. September 2019 fand in Neumarkt der KERSCHDORFER EUREGIO CUP statt.
Im Zuge dieses Wettbewerbes trafen die **Cup-Sieger (Herren und Damenfußball) der Europaregion Nordtirol (SCHWAZ und STUBAI MATREI), Osttirol (THAL ASSLING und RAPID LIENZ), Südtirol (TRAMIN FUSSBALL und RED LIONS TARSCH) und Trentino (DRO ALTO GARDA und AZZURRA S. BARTOLOMEO)** aufeinander.

Man veröffentlicht die Ergebnisse des Herrenturniers:

DRO – SCHWAZ: 8 – 7 /nE (3-3)
TRAMIN – THAL ASSLING: 3 – 0

3.-4. Rang: SCHWAZ – THAL ASSLING: 7 – 1
1.-2. Rang: DRO – TRAMIN: 5 – 1

Man veröffentlicht die Ergebnisse des Damenturniers:

RED LIONS TARSCH – STUBAI MATREI: 1 – 2
AZZURRA SB – RAPID LIENZ: 6 – 1

3.-4. Rang: RED LIONS – RAPIED LIENZ: 9 – 0
1.-2. Rang: AZZURRA – STUBAI MATREI: 0 – 1

Das Komitee gratuliert den verschiedenen Mannschaften für die erzielten Ergebnisse.

Ein großer Dank den vielen Gästen beim Turnier und insbesondere dem Verein F.C. NEUMARKT EGNA für die ausgezeichnete Organisation des Events.

COPPA PROVINCIA CALCIO A CINQUE / LANDESPOKAL KLEINFELDFUßBALL

Alla Coppa Provincia Calcio a Cinque Serie C2 partecipano **tutte le società iscritte al Campionato** Provinciale di Serie C2.

Alla società vincente sarà assegnato un premio di importo pari alla tassa di iscrizione al campionato.

Le Società partecipanti dovranno necessariamente tenere conto dell'agibilità dell'impianto sportivo, in ossequio alla formula di svolgimento che sarà adottata. In difetto, le Società dovranno reperire altro impianto idoneo.

Modalità tecniche:
La Coppa Provincia Calcio a Cinque Serie C2 viene strutturata su un girone da 6 squadre con gare di solo andata.
Si qualificheranno per la Semifinal four le prime 4 squadre classificate del girone, che si incontreranno in due semifinali con gare uniche secondo accoppiamenti che saranno sorteggiati.
Le semifinal four si svolgeranno il giorno venerdì 17 aprile 2020 presso l'impianto sportivo di Bressanone Ex Coni Via Dante.
In caso di parità tra due o più squadre nel Girone vale la classifica avulsa.

La Finale si svolgerà tra le due squadre vincenti le semifinali.

Gare Semifinali e Finale: Saranno effettuate in due tempi di 30' ciascuno e si disputeranno su campi da destinarsi. In caso di parità al termine dei tempi regolamentari, la vincente sarà determinata tramite due tempi supplementari di 5' ciascuno e, se la parità persistesse, saranno battuti i calci di rigore, secondo le modalità previste dai vigenti regolamenti.

Giustizia Sportiva
I provvedimenti disciplinari adottati dagli Organi di Giustizia Sportiva competenti, relativi alle gare della Coppa Provincia, che comportino sanzione di squalifica per una o più giornate nei confronti dei calciatori, devono essere scontate solo ed esclusivamente nell'ambito delle gare interessate della manifestazione stessa.

Am Landespokal Kleinfeldfußball nehmen **alle Vereine, die in der Kleinfeldmeisterschaft** der Serie C2 eingeschrieben sind, teil.

Der Sieger erhält einen Preis in Höhe der Einschreibungsgebühr an die Meisterschaft.

Die teilnehmenden Vereine müssen notwendigerweise die Verfügbarkeit der Sportanlage betrachten, gemäß der Austragungsformel die angewendet wird. Bei Mangel müssen die Vereine eine andere geeignete Sportanlage zur Verfügung stellen.

Technische Durchführungsbestimmungen:
Der Landespokal Kleinfeldfußball Serie C2 wird mit einen Kreis zu 6 Mannschaften mit nur Hinspielen ausgetragen.
An der Semifinal four qualifizieren sich die ersten vier platzierten Mannschaften des Kreises, welche zwei direkte Halbfinalspiele, welche ausgelost werden, austragen werden.
Die Semifinal Four werden am Freitag, 17. April 2020 in der Sporthalle in Brixen Ex Coni Dantestr. ausgetragen.
Im Falle eines Gleichstandes zweier oder mehrerer Vereine im Kreis wird die sogenannte „classifica avulsa" angewandt.
Das Finale bestreiten die beiden Sieger der Halfinalspiele.

Halbfinalspiele und Endspiel: sie werden mit zwei Halbzeiten zu je 30' Minuten auf einem noch zu bestimmenden Feld ausgetragen. Im Fall von Punktegleichheit nach der regulären Spielzeit werden 2 Verlängerungen zu je 5' Minuten ausgetragen. Sollte noch weiterhin Gleichstand bestehen, so werden, entsprechend den Spielregeln, Penalty geschossen.

Sportjustiz
Die Disziplinarmaßnahmen, die von den Organen der zuständigen Sportjustiz ergriffen werden, bezüglich der Spiele des Landespokals, die, die Maßnahmen mit Spielsperren von 1 oder mehreren Tagen den Fußballspielern gegenüber, mit sich bringen, müssen nur und ausschließlich im Bereich der betreffenden Veranstaltung abgesessen werden.

Nell'ipotesi di squalifica a tempo indeterminato, la sanzione inflitta dovrà essere scontata, per il periodo di incidenza, nell' ambito dell'attività ufficiale della Società con la quale risulta essere tesserato il calciatore.
Il giocatore incorre in una giornata di squalifica ogni due ammonizioni inflitte dall' Organo di Giustizia Sportiva.

Non possono partecipare calciatori che partecipano nella corrente Stagione a gare del Campionato o di Coppa superiore (Serie C1), nella stessa società.

Per quanto non contemplato nel suindicato regolamento, si fa espresso richiamo alle vigenti norme della F.I.G.C. e del Regolamento della Lega Nazionale Dilettanti.

Im Fall einer Spielsperre auf bestimmter Zeit, muß die verhängte Strafe für diesen Zeitraum im Bereich der offiziellen Tätigkeit des Vereins, mit dem der Spieler tesseriert ist, abgesessen werden.

Der Spieler bekommt eine Spieltagsperre, je 2 Verwarnungen, die vom Organ der Sportjustiz verhängt werden.

Es dürfen keine Fußballspieler teilnehmen, die in der laufenden Saison an Spiele der höheren Meisterschaft oder Pokal, im selben Verein (Serie C1) teilnehmen.

Sofern im vorliegenden Reglement nicht vorgesehen, wird in Streitfällen auf die Artikel der inneren Organisationsnormen des I.F.V, sowie auf das Reglement der N.A.L.

SVOLGIMENTO COPPA PROV. CALCIO A CINQUE
ABLAUF DES LANDESPOKAL KLEINFELDFUSSBALL

Le seguenti società partecipano alla Coppa Provincia:

Folgende Vereine nehmen am Landespokal teil:

		SOCIETA' - VEREIN	Campo - Spielfeld
1.	U.S.D.	BRESSANONE	Bressanone / Brixen Ex Coni Via Dante
2.	A.S.D.	ESERCITO RCST TRIDENTINA	Bolzano / Bozen Valier
3.	G.S.D.	FEBBRE GIALLA B	Bolzano / Bozen Valier
4.	A.S.D.	MARLENGO FOOTBALL FIVE	Merano / Meran Segantini
5.	A.S.D.	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	Bolzano / Bozen Valier
6.	A.S.D.	REAL MERANO C5	Merano / Meran Segantini

Si qualificano le prime quattro classificate.

Es qualifizieren sich die ersten vier Platzierten.

CALENDARIO COPPA PROVINCIA - SPIELKALENDER LANDESPOKAL
1° TURNO - 1. RUNDE

1^ Giornata – 1. Spieltag

Giovedì – Donnerstag 28/11/2019

Orario / Uhrzeit	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Ore 20.30 Uhr	FEBBRE GIALLA B	REAL MERANO C5	Bolzano / Bozen Valier

Venerdì – Freitag 29/11/2019

Orario / Uhrzeit	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Ore 20.30 Uhr	BRESSANONE	ESERCITO TRIDENTINA	Bressanone / Brixen Ex Coni V.Dante
Ore 20.30 Uhr	MARLENGO FOOTBALL	OLTRISARCO JUVE	Merano / Meran Segantini

2^ Giornata – 2. Spieltag

Giovedì – Donnerstag 05/12/2019

Orario / Uhrzeit	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Ore 20.15 Uhr	ESERCITO TRIDENTINA	MARLENGO FOOTBALL	Bolzano / Bozen Valier
Ore 21.30 Uhr	OLTRISARCO JUVE	FEBBRE GIALLA B	Bolzano / Bozen Valier

Venerdì – Freitag 06/12/2019

Orario / Uhrzeit	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Ore 20.30 Uhr	REAL MERANO C5	BRESSANONE	Merano / Meran Segantini

3^ Giornata – 3. Spieltag

Giovedì – Donnerstag 12/12/2019

Orario / Uhrzeit	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Ore 20.30 Uhr	OLTRISARCO JUVE	ESERCITO TRIDENTINA	Bolzano / Bozen Valier

Venerdì – Freitag 13/12/2019

Orario / Uhrzeit	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Ore 20.30 Uhr	BRESSANONE	FEBBRE GIALLA B	Bressanone / Brixen Ex Coni V.Dante
Ore 20.30 Uhr	MARLENGO FOOTBALL	REAL MERANO C5	Merano / Meran Segantini

4^ Giornata – 4. Spieltag

Giovedì – Donnerstag 19/12/2019

Orario / Uhrzeit	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Ore 20.30 Uhr	FEBBRE GIALLA B	MARLENGO FOOTBALL	Bolzano / Bozen Valier

Venerdì – Freitag 20/12/2019

Orario / Uhrzeit	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Ore 20.30 Uhr	REAL MERANO C5	ESERCITO TRIDENTINA	Merano / Meran Segantini
Ore 20.30 Uhr	BRESSANONE	OLTRISARCO JUVE	Bressanone / Brixen Ex Coni V.Dante

5^ Giornata – 5. Spieltag

Giovedì – Donnerstag 16/01/2020

Orario / Uhrzeit	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Ore 20.15 Uhr	ESERCITO TRIDENTINA	FEBBRE GIALLA B	Bolzano / Bozen Valier
Ore 21.30 Uhr	OLTRISARCO JUVE	REAL MERANO C5	Bolzano / Bozen Valier

Venerdì – Freitag 17/01/2020

Orario / Uhrzeit	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Ore 20.30 Uhr	MARLENGO FOOTBALL	BRESSANONE	Merano / Meran Segantini

Richiesta Forza Pubblica

SI RICORDA ALLE SOCIETA' L'OBBLIGO DELLA RICHIESTA DELLA FORZA PUBBLICA PER TUTTE LE GARE DI COPPA.
Si avvisano tutte le società che disputano le gare in casa, di consegnare agli arbitri la richiesta Forza Pubblica. Le ammende comminate dal Giudice Sportivo non possono essere successivamente revocate.

Anforderung der Öffentlichen Behörden

MAN ERINNERT ALLE VEREINE, DASS DIE ANFORDERUNG DER ÖFFENTLICHEN BEHÖRDEN FÜR ALLE POKALSPIELE PFLICHT IST.
Alle Vereine werden darauf aufmerksam gemacht, dass bei allen Heimspielen die Anforderung der Öffentlichen Behörden den Schiedsrichtern abgegeben werden muß. Die verhängten Strafen des Sportrichters, dürfen nachträglich nicht mehr widerrufen werden.

Maturità Agonistica

- Esaminata la documentazione presentata dalle società interessate,
- visto quanto fissato dall'art. 34 comma 3 delle N.O.I.F., questo Comitato ha autorizzato a partecipare a gare di attività agonistica i seguenti calciatori e calciatrici:

MAYRL CHRIS	05/04/2004	ASG BARBIAN VILLANDERS	decorrenza dal	27/09/2019
PIAZZI DENISE	01/04/2005	DFC MAIA ALTA OBERMAIS	decorrenza dal	27/09/2019
ZIPPERLE JANA	08/08/2005	DFC MAIA ALTA OBERMAIS	decorrenza dal	27/09/2019

Modifica Campo Sportivo per impraticabilità negli Impianti Sportivi con Erba Artificiale e Naturale

Änderung des Spielfeldes bei Unbespielbarkeit in Sportanlagen mit Kunst- und Naturrasen

Negli impianti sportivi che dispongono di un campo sia in erba naturale che artificiale, l'arbitro, qualora decreti sul posto l'impraticabilità del terreno in erba naturale per motivi climatici, **ha la facoltà di far disputare la gara sull'altro campo sportivo (erba artificiale),** purché risulti praticabile e omologato per la Categoria interessata.

La modifica non dovrà essere preventivamente autorizzata dal Comitato.
Negli impianti sportivi che corrispondono ai criteri sopra indicati, le due squadre dovranno tener conto di portare al seguito il materiale sportivo per campo in erba naturale e artificiale:

Bei Sportanlagen in denen ein Sportplatz mit Naturrasen und ein Sportplatz mit Kunstrasen vorhanden sind, und der Schiedsrichter vor Ort den Fußballplatz mit Naturrasen, witterungs bedingt als nicht bespielbar einstuft, **kann dieser verfügen, dass das Spiel auf den anderen Fußballplatz (Kunstrasen)**, falls bespielbar und für die jeweilige Kategorie homologiert, **ausgetragen wird**.
Somit muss die Verlegung nicht vorab vom Komitee genehmigt werden.
Bei Sportanlagen, bei denen dies zutreffen könnte, müssen beide Mannschaften die Spielausrüstung für Natur- und Kunstrasen mitbringen:

- **Appiano Maso Ronco / Eppan Rungghof**
- **Bolzano Resia / Bolzano Reschen (2 impianti in erba artificiale / 2 Anlagen Kunstrasen)**
- **Bolzano Talvera / Bozen Talfer**
- **Bressanone Millan / Brixen Milland**
- **Caldaro / Kaltern**
- **Egna / Neumarkt**
- **Laces / Latsch**
- **Laives Galizia / Leifers Galizien**
- **Lana**
- **Nalles / Nals**
- **Racines / Ratschings Stanghe**
- **San Martino Passiria / St. Martin Passeier**
- **Valdaora / Olang**
- **Varna / Vahrn**

Campionato JUNIORES / Meisterschaft JUNIOREN

Il Campionato Juniores viene strutturato in 3 fasi.

Attività Autunnale:
Nella **prima fase di qualificazione** vengono formati **4 gironi da 6 squadre** con gare di solo andata.

a) Nella **seconda fase di qualificazione** vengono formati **2 gironi da 6 squadre** con gare di andata e ritorno composti dalle prime tre squadre classificate di ogni girone della prima fase.
b) Saranno **inoltre formati 2 gironi da 6 squadre** con gare di andata e ritorno composti dalle ultime tre squadre classificate di ogni girone della prima fase.

Attività Primaverile:
Il **Campionato Juniores Elite** (chiamato negli anni precedenti Regionale) sarà formato da **un girone unico di 8 squadre** con gare di andata e ritorno composto dalle prime quattro squadre classificate dei 2 gironi indicati sotto la lettera a). La squadra vincente di questo girone parteciperà alla Fase Nazionale.

Il **Campionato Juniores per il titolo provinciale** sarà formato da **2 gironi da 6 squadre** con gare di andata e ritorno composti dalle ultime due squadre classificate dei 2 gironi indicati sotto la lettera a) e dalle prime quattro squadre classificate dei 2 gironi indicati sotto la lettera b).

Per assegnare il titolo Campione Provinciale sarà disputata la finale tra le due vincenti gironi.

Con le rimanenti squadre sarà disputato insieme alle squadre del Torneo Pool Juniores il Campionato Fair Play con modalità da definire.

In caso di parità tra due o più squadre nelle fasi di qualificazioni vale la classifica avulsa.

Die Meisterschaft Junioren wird in 3 Phasen strukturiert.

Herbsttätigkeit:
In der **ersten Qualifikationsphase** werden **4 Kreise zu 6 Mannschaften** mit nur Hinspielen gebildet.

a) In der **zweiten Qualifikationsphase** werden **2 Kreise zu 6 Mannschaften** mit Hin- und Rückspielen gebildet, zusammengesetzt aus den ersten drei platzierten Mannschaften der Kreise der ersten Qualifikationsphase.
b) **Weiters werden 2 Kreise zu 6 Mannschaften** mit Hin- und Rückspielen gebildet, zusammengesetzt aus den letzten drei platzierten Mannschaften der Kreise der ersten Qualifikationsphase.

Frühjahrstätigkeit:
Die **Meisterschaft Junioren Elite** (in den letzten Jahren Regionalmeisterschaft genannt) wird aus **einen Kreis mit 8 Mannschaften** mit Hin- und Rückspielen gebildet, zusammengesetzt aus den ersten vier platzierten Mannschaften der 2 Kreise des Buchstaben a). Der Sieger dieses Kreises wird die Nationale Phase bestreiten.

Die **Meisterschaft Junioren um den Landesmeistertitel** wird mit **2 Kreisen zu 6 Mannschaften** mit Hin- und Rückspielen gebildet, zusammengesetzt aus den letzten zwei platzierten Mannschaften der beiden Kreise des Buchstaben a) und aus den ersten vier platzierten Mannschaften der beiden Kreise des Buchstaben b).
Um den Landesmeisterschaftstitel zu vergeben wird das Finale zwischen den beiden Kreissiegern ausgetragen.

Mit den restlichen Mannschaften wird zusammen mit den Mannschaften des Turniers Pool Junioren die Meisterschaft Fair Play mit noch festzulegenden Formalitäten ausgetragen.

Im Falle eines Gleichstandes zweier oder mehrerer Vereine in den Qaulifikationsphasen wird die sogenannte „classifica avulsa“ angewandt.

Giornate 2^ fase di qualificazione / Spieltage 2. Qualifikationsphase	
Inizio / Beginn	**05/10/2019**
Infrasettimanale / Wochenspieltag	**23/10/2019**
Termine / Ende	**30/11/2019**

Campionato ALLIEVI / Meisterschaft A-JUGEND Under 17

Il Campionato Allievi Under 17 viene strutturato in 3 fasi.

Attività Autunnale:
Nella **prima fase di qualificazione** vengono formati **4 gironi da 6 e 2 gironi da 7 squadre** con gare di solo andata.

a) Nella **seconda fase di qualificazione** vengono formati **3 gironi da 6 squadre** con gare di andata e ritorno composti dalle prime tre squadre classificate di ogni girone della prima fase.
b) Saranno **inoltre formati 2 gironi da 10 squadre** con gare di solo andata composti dalle ultime tre/quattro squadre classificate di ogni girone della prima fase.

Attività Primaverile:
Il **Campionato Allievi Under 17 Elite** (chiamato negli anni precedenti Regionale) sarà formato da **un girone unico di 8 squadre** con gare di andata e ritorno composto dalle prime due squadre classificate e le due migliori terze classificate dei 3 gironi indicati sotto la lettera a).
Per decretare le due migliori terze si terrà conto nell'ordine: punti / miglior differenza reti / maggior gol segnati / sorteggio.

La squadra vincente di questo girone parteciperà alla Fase Nazionale.

Il **Campionato Allievi Under 17 per il titolo provinciale** sarà formato da **2 gironi da 8 squadre** con gare di andata e ritorno composti dalle squadre dei 3 gironi indicati sotto la lettera a) non qualificate al Campionato Elite e dalle prime tre squadre classificate dei 2 gironi indicati sotto la lettera b).

Per assegnare il titolo Campione Provinciale sarà disputata la finale tra le due vincenti gironi.

Con le rimanenti squadre sarà disputato insieme alle Seconde squadre il Campionato Fair Play con modalità da definire.

In caso di parità tra due o più squadre nelle fasi di qualificazioni vale la classifica avulsa.

Die Meisterschaft A- Jugend Under 17 wird in 3 Phasen strukturiert.

Herbsttätigkeit:
In der **ersten Qualifikationsphase** werden **4 Kreise zu 6 und 2 Kreise zu 7 Mannschaften** mit nur Hinspielen gebildet.

a) In der **zweiten Qualifikationsphase** werden **3 Kreise zu 6 Mannschaften** mit Hin- und Rückspielen gebildet, zusammengesetzt aus den ersten drei platzierten Mannschaften der Kreise der ersten Qualifikationsphase.
b) **Weiters werden 2 Kreise zu 10 Mannschaften** mit nur Hinspielen gebildet, zusammengesetzt aus den letzten drei/vier platzierten Mannschaften der Kreise der ersten Qualifikationsphase.

Frühjahrstätigkeit:
Die **Meisterschaft A-Jugend Under 17 Elite** (in den letzten Jahren Regionalmeisterschaft genannt) wird aus **einen Kreis mit 8 Mannschaften** mit Hin- und Rückspielen gebildet, zusammengesetzt aus den ersten zwei platzierten Mannschaften und den beiden besten Drittplatzierten Mannschaften der 3 Kreise des Buchstaben a).
Die beiden besten Dritten werden mit folgender Reihenfolge bestimmt: Punkte / bessere Tordifferenz / mehr erzielte Tore / Los.
Der Sieger dieses Kreises wird die Nationale Phase bestreiten.

Die **Meisterschaft A-Jugend Under 17 um den Landesmeistertitel** wird mit **2 Kreisen zu 8 Mannschaften** mit Hin- und Rückspielen gebildet, zusammengesetzt aus den Mannschaften der 3 Kreise des Buchstaben a), welche sich nicht für die Elitemeisterschaft qualifiziert haben und aus den ersten drei platzierten Mannschaften der beiden Kreise des Buchstaben b).
Um den Landesmeisterschaftstitel zu vergeben wird das Finale zwischen den beiden Kreissiegern ausgetragen.
Mit den restlichen Mannschaften wird zusammen mit den Zweiten Mannschaften die Meisterschaft Fair Play mit noch festzulegenden Formalitäten ausgetragen.
Im Falle eines Gleichstandes zweier oder mehrerer Vereine in den Qaulifikationsphasen wird die sogenannte „classifica avulsa" angewandt.

Giornate 2^ fase di qualificazione / Spieltage 2. Qualifikationsphase	
Inizio Infrasettimanale / Beginn Wochenspieltag	**09/10/2019**
Infrasettimanale / Wochenspieltag	**23/10/2019**
Termine / Ende	**30/11 – 01/12/2019**

Campionato GIOVANISSIMI / Meisterschaft B-JUGEND Under 15

Il Campionato Giovanissimi Under 15 viene strutturato in 3 fasi.

Attività Autunnale:
Nella **prima fase di qualificazione** vengono formati **7 gironi da 6 squadre** con gare di solo andata.

a) Nella **seconda fase di qualificazione** vengono formati **4 gironi da 6 squadre** con gare di andata e ritorno composti dalle prime tre squadre classificate e dalle tre migliori quarte classficate di ogni girone della prima fase. Per decretare le tre migliori quarte si terrà conto nell'ordine: punti / miglior differenza reti / maggior gol segnati / sorteggio;
b) Saranno **inoltre formati 3 gironi da 6 squadre** con gare di andata e ritorno composti dalle ultime tre/due squadre classificate di ogni girone della prima fase.

Attività Primaverile:
Il **Campionato Giovanissimi Under 15 Elite** (chiamato negli anni precedenti Regionale) sarà formato da **un girone unico di 8 squadre** con gare di andata e ritorno composto dalle prime due squadre classificate dei 4 gironi indicati sotto la lettera a).
La squadra vincente di questo girone parteciperà alla Fase Nazionale.

Il **Campionato Giovanissimi Under 15 per il titolo provinciale** sarà formato da **2 gironi da 8 squadre** con gare di andata e ritorno composti dalle terze, quarte e quinte squadre classificate dei 4 gironi indicati sotto la lettera a) non qualificate al Campionato Elite.
Sarà aggiunta la miglior sesta qualificata dei 4 gironi indicati sotto la lettera a). Per decretare la miglior sesta si terrà conto nell'ordine: punti / miglior differenza reti / maggior gol segnati / sorteggio.

Saranno inoltre aggiunte le prime squadre classificate dei 3 gironi indicati sotto la lettera b).
Per assegnare il titolo Campione Provinciale sarà disputata la finale tra le due vincenti gironi.

Die Meisterschaft B- Jugend Under 15 wird in 3 Phasen strukturiert.

Herbsttätigkeit:
In der **ersten Qualifikationsphase** werden **7 Kreise zu 6 Mannschaften** mit nur Hinspielen gebildet.

a) In der **zweiten Qualifikationsphase** werden **4 Kreise zu 6 Mannschaften** mit Hin- und Rückspielen gebildet, zusammengesetzt aus den ersten drei platzierten Mannschaften und den drei besten viertplatzierten der Kreise der ersten Qualifikationsphase. Die drei besten Vierten werden mit folgender Reihenfolge bestimmt: Punkte / bessere Tordifferenz / mehr erzielte Tore / Los.
b) **Weiters werden 3 Kreise zu 6 Mannschaften** mit Hin- und Rückspielen gebildet, zusammengesetzt aus den letzten drei/zwei platzierten Mannschaften der Kreise der ersten Qualifikationsphase.

Frühjahrstätigkeit:
Die **Meisterschaft B-Jugend Under 15 Elite** (in den letzten Jahren Regionalmeisterschaft genannt) wird aus **einen Kreis mit 8 Mannschaften** mit Hin- und Rückspielen gebildet, zusammengesetzt aus den ersten zwei platzierten Mannschaften der 4 Kreise des Buchstaben a).
Der Sieger dieses Kreises wird die Nationale Phase bestreiten.

Die **Meisterschaft B-Jugend Under 15 um den Landesmeistertitel** wird mit **2 Kreisen zu 8 Mannschaften** mit Hin- und Rückspielen gebildet, zusammengesetzt aus den Dritt-, Viert- und Fünftplatzierten Mannschaften der 4 Kreise des Buchstaben a), welche sich nicht für die Elitemeisterschaft qualifiziert haben. Auch die beste Sechstplatzierte Mannschaft der 4 Kreise des Buchstaben a) wird sich laut folgender Reihenfolge qualifizieren: Punkte / bessere Tordifferenz / mehr erzielte Tore / Los.
Weiters qualifizieren sich auch die Erstplatzierten Mannschaften der 3 Kreise des Buchstaben b).
Um den Landesmeisterschaftstitel zu vergeben wird das Finale zwischen den beiden Kreissiegern ausgetragen.

Con le rimanenti squadre sarà disputato insieme alle Seconde squadre il Campionato Fair Play con modalità da definire.

Mit den restlichen Mannschaften wird zusammen mit den Zweiten Mannschaften die Meisterschaft Fair Play mit noch festzulegenden Formalitäten ausgetragen.

In caso di parità tra due o più squadre nelle fasi di qualificazioni vale la classifica avulsa.

Im Falle eines Gleichstandes zweier oder mehrerer Vereine in den Qaulifikationsphasen wird die sogenannte „classifica avulsa“ angewandt.

Giornate 2^ fase di qualificazione / Spieltage 2. Qualifikationsphase	
Inizio Infrasettimanale / Beginn Wochenspieltag	**09/10/2019**
Infrasettimanale / Wochenspieltag	**23/10/2019**
Termine / Ende	**30/11 – 01/12/2019**

Richiesta modifiche 2^ fase / Anfragen 2. Phase Juniores, Under 17 + 15

Eventuali **richieste di variazioni per campi di gioco, giorno od orari per il calendario orario della 2^ fase** che riguardano i Campionati **Juniores Under 19, Allievi Under 17 e Giovanissimi Under 15** devono pervenire al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano **entro il 30 settembre 2019 via fax o mail.**

Eventuelle **Anfragen für die Abänderungen von Spielfelder, Spieltage oder Uhrzeiten für die 2. Phase,** der Meisterschaften **Junioren Under 19, A-Jugend Under 17 und B-Jugend Under 15**, müssen **innerhalb 30. September 2019 mittels Fax oder Mail** dem Autonomen Landeskomitee Bozen zugesandt werden.

Richiesta di Anticipo o Posticipo Gara / Anfragen zur Verlegung der Spiele

Il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, a suo insindacabile giudizio, **su richiesta debitamente motivata di ambedue le Società interessate**, possono disporre la variazione dell'ora di inizio di singole gare, nonché lo spostamento ad altra data delle stesse e l'inversione di turni in calendario o - in casi particolari – la variazione del campo da giuoco.

Per tutte le richieste di variazione gare con arbitri ufficiali, verranno addebitati alla società richiedente € 15,00.

Per motivi organizzativi le richieste in tal senso avanzate devono pervenire al Comitato **ALMENO 15 GIORNI PRIMA DELLA DATA FISSATA PER LO SVOLGIMENTO DELLA GARA.**

Le richieste inoltrate fra i quindici e i cinque giorni dalla disputa delle gare, dovranno essere accompagnate da un bonifico bancario di € 60,00 sul conto corrente del Comitato:

CASSA RURALE DI BOLZANO
Via Claudia Augusta,15
39100 BOLZANO
IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

Le richieste senza la copia del bonifico effettuato, saranno archiviate senza alcun seguito.

SI PRECISA CHE LE RICHIESTE PERVENUTE OLTRE I SOPRA INDICATI TERMINI SARANNO ARCHIVIATE SENZA ALCUN SEGUITO, SALVO CASI ECCEZIONALI.

Non possono essere previste tre gare – in casa o fuori casa – consecutive, se non per provata causa di Forza Maggiore. **Inoltre nelle ultime due gare di Campionato non saranno autorizzate variazioni di data e di orario.**

Das Autonome Landeskomitee Bozen kann **auf begründetem Antrag der beiden interessierten Vereine** und nach unanfechtbarer Entscheidung, die Änderung der Beginnzeiten der einzelnen Spiele, die Verlegung auf einen anderen Tag und den Spielfeldtausch, sowie, in besonderen Fällen, die Änderung des Austragungsortes veranlassen.

Für alle Änderungsanfragen mit offiziellen Schiedsrichtern, werden dem beantragenden Verein € 15,00 belastet.

Aus organisatorischen Gründen müssen die Anfragen für die Änderungen des Spielkalenders beim zuständigen Landeskomitee **MINDESTENS 15 TAGE VOR DEM FESTGESETZTEN TERMIN EINTREFFEN.**

Die Anfragen, die zwischen den fünfzehnten und fünften Tag vor dem festgesetzten Termin, müssen zusammen mit einer Banküberweisung von € 60,00 an das Konto des Komitee eingereicht werden:

RAIFFEISENKASSE BOZEN
Claudia Augusta Str. 15
39100 BOLZANO
IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

Die Anfragen ohne Kopie der Banküberweisung werden nicht berücksichtigt..

DIE NACH DEM FESTGESETZTEN TERMIN EINGELANGTEN ANFRAGEN, AUSGE-SCHLOSSEN AUSNAHMEFÄLLE, WERDEN NICHT BERÜCKSICHTIGT.

Wir erinnern daran, dass drei hintereinander folgende Heim- oder Auswärtsspiele nur aufgrund höherer Gewalt genehmigt werden können. **Außerdem werden in den zwei letzten Spielen der Meisterschaften keine Änderungen des Spielkalenders (Datum und Beginnzeit) zugelassen**.

COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN
Via Buozzi Strasse 9/B – 39100 BOLZANO/BOZEN
Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577
Mail: combolzano@lnd.it
www.figcbz.it - www.lnd.it - www.figc.it

RICHIESTA VARIAZIONE GARA – ANFRAGE SPIELÄNDERUNG

SOCIETA RICHIEDENTE
ANFRAGENDER VEREIN _____

SOCIETA ACCONSENZIENTE
ZUSTIMMENDER VEREIN _____

CAMPIONATO / MEISTERSCH. _____

GARA / SPIEL _____

MOTIVO / GRUND _____

Variazione richiesta
Beantragte Änderung

GIORNO / TAG _____

ORARIO / UHRZEIT _____

CAMPO / SPIELFELD _____

SOCIETA RICHIEDENTE / ANFRAGENDER VEREIN Firma e Timbro / Unterschrift und Stempel	SOCIETA ACCONSENZIENTE / ZUSTIMMENDER VEREIN Firma e Timbro / Unterschrift und Stempel

Per tutte le richieste di variazione gare con arbitri ufficiali, verranno addebitati alla società richiedente € 15,00.
Per motivi organizzativi le richieste in tal senso avanzate devono pervenire al Comitato **ALMENO 15 GIORNI PRIMA DELLA DATA FISSATA PER LO SVOLGIMENTO DELLA GARA.**

Le richieste inoltrate fra i quindici e i cinque giorni dalla disputa delle gare, dovranno essere accompagnate da un bonifico bancario di € 60,00 sul conto corrente del Comitato:

CASSA RURALE DI BOLZANO
Via Claudia Augusta,15
39100 BOLZANO
IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

Le richieste senza la copia del bonifico effettuato, saranno archiviate senza alcun seguito.
SI PRECISA CHE LE RICHIESTE PERVENUTE OLTRE I SOPRA INDICATI TERMINI SARANNO ARCHIVIATE SENZA ALCUN SEGUITO, SALVO CASI ECCEZIONALI.

Für alle Änderungsanfragen mit offiziellen Schiedsrichtern, werden dem beantragenden Verein € 15,00 belastet.
Aus organisatorischen Gründen müssen die Anfragen für die Änderungen des Spielkalenders beim zuständigen Landeskomitee **MINDESTENS 15 TAGE VOR DEM FESTGESETZTEN TERMIN EINTREFFEN.**
Die Anfragen, die zwischen den fünfzehnten und fünften Tag vor dem festgesetzten Termin, müssen zusammen mit einer Banküberweisung von € 60,00 an das Konto des Komitee eingereicht werden:

RAIFFEISENKASSE BOZEN
Claudia Augusta Str. 15
39100 BOLZANO
IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

Die Anfragen ohne Kopie der Banküberweisung werden nicht berücksichtigt.
DIE NACH DEM FESTGESETZTEN TERMIN EINGELANGTEN ANFRAGEN, AUSGE-SCHLOSSEN AUSNAHMEFÄLLE, WERDEN NICHT BERÜCKSICHTIGT.

PRONTO ARBITRI / BEREITSCHAFTSDIENST SCHIEDSRICHTER

Per opportuna conoscenza si riportano i numeri del servizio sopra menzionato.
Le eventuali comunicazioni devono essere fatte in tempo utile per dare la possibilità a chi di competenza al reperimento di un sostituto.

Es werden die Telefonnummern des genannten Diensts bekanntgegeben.
Die eventuellen Mitteilungen sollten entsprechend der notwendigen Zeit mitgeteilt werden, um den Zuständigen die Möglichkeit zu geben, einen Ersatz zu finden.

366/7871130

Campionati:

Eccellenza
Promozione
1^ Categoria
Eccellenza Femminile
Calcio a Cinque Serie C1
Calcio a Cinque Serie C2

Coppe:

Coppa Italia Eccellenza e Promozione
Coppa Italia Calcio a Cinque C1
Coppa Italia Femminile
Coppa Provincia 1^ Categoria
Coppa Provincia Calcio a Cinque C2

366/7871130

Meisterschaften:

Oberliga
Landesliga
1.Amateurliga
Oberliga Damen
Kleinfeldfußball Serie C1
Kleinfeldfußball Serie C2

Pokale:

Italienpokal Oberliga und Landesliga
Italienpokal Kleinfeldfußball C1
Italienpokal Damen
Landespokal 1.Amateurliga
Landespokal Kleinfeldfußball C2

336/629878

Campionati:

2^ Categoria
3^ Categoria
Juniores
Femminile Juniores
Allievi Under 17
Giovanissimi Under 15
Femminile Under 15

Coppe:

Coppa Provincia 2^ Categoria
Coppa Provincia 3^ Categoria

336/629878

Meisterschaften:

2.Amateurliga
3.Amateurliga
Junioren
Damen Junioren
A-Jugend Under 17
B-Jugend Under 15
Damen Under 15

Pokale:

Landespokal 2.Amateurliga
Landespokal 3.Amateurliga

Torneo POOL JUNIORES / Turnier POOL JUNIOREN

Si pubblicano i tesseramenti calciatori Pool Juniores con nulla osta effettuati per la Stagione Sportiva 2018/2019:

Man veröffentlicht die Spielermeldungen Pool Junioren mittels nulla osta, welche für die Sportsaison 2018/2019 getätigt wurden:

- **A.F.C. HOCHPUSTERTAL ALTA PUSTERIA**

Calciatore Fußballspieler	*Data nascita Geburtsdatum*	*Società appartenenza Stammverein*	*Società prestito Verein Leihgabe*
Campello Diego	30/08/2000	AFC SEXTEN	
Gianfrate Samuele	15/12/2003	AFC SEXTEN	
Happacher Dominik	23/02/2000	AFC SEXTEN	
Happacher Felix	17/07/2004	AFC SEXTEN	
Happacher Jonas	17/07/2004	AFC SEXTEN	
Hykolli Albin	01/03/2002	AFC SEXTEN	
Klettenhammer Lukas	07/03/2001	AFC SEXTEN	
Laner Markus	20/10/2003	AFC SEXTEN	
Nardon Simon Maximilian	08/04/2003	AFC SEXTEN	
Pfeifhofer Fabian	23/12/2000	AFC SEXTEN	
Prenn David	12/05/2000	AFC SEXTEN	
Rogger Nico	06/02/2002	AFC SEXTEN	
Siller Ivan	09/07/2003	AFC HOCHPUSTERTAL	AFC SEXTEN
Steinwandter Niklas	18/07/2000	AFC SEXTEN	
Tschurtschenthaler Alex	20/02/2001	AFC SEXTEN	
Tschurtschenthaler Rafael	12/08/2001	AFC SEXTEN	
Villgrater Marcel	20/01/2000	AFC SEXTEN	
Villgrater Pirmin	30/10/2001	AFC SEXTEN	
Watschinger Fabian	31/03/2002	AFC SEXTEN	

- **A.S.V. NATZ**

Calciatore Fußballspieler	*Data nascita Geburtsdatum*	*Società appartenenza Stammverein*	*Società prestito Verein Leihgabe*
Achmueller Nils	29/07/2002	ASV SCHABS	
Kroll Max	25/05/2002	ASV SCHABS	
Rabensteiner Raphael	02/03/2002	ASV SCHABS	
Stampfl Lukas	18/11/2002	ASV SCHABS	
Stampfl Tobias	18/11/2002	ASV SCHABS	

- **U.S. RISCONE S.V. REISCHACH**

Calciatore Fußballspieler	*Data nascita Geburtsdatum*	*Società appartenenza Stammverein*	*Società prestito Verein Leihgabe*
Aichner Laurin Alexander	23/03/2001	ASVSSD STEGEN STEGONA	
Akkari Abderahman	10/05/2003	ASVSSD STEGEN STEGONA	
Arras Samuel	11/08/2003	SCD ST. GEORGEN	
Auer Noah	11/06/2004	ASVSSD STEGEN STEGONA	
Baumgartner Elias	23/04/2003	SCD ST. GEORGEN	
Bianchi Manuel	15/05/2000	SVD DIETENHEIM AUFH.	
Breitenberger Stefan	02/03/2003	SSV BRUNICO BRUNECK	
Brugger Tom	20/07/2003	ASVSSD STEGEN STEGONA	
Chizzali Nicolas	07/03/2001	SCD ST. GEORGEN	ASVSSD STEGEN STEGONA
Clara Felix	23/03/2001	SVD DIETENHEIM AUFH.	
Comploi Daniel	07/02/2003	ASVSSD STEGEN STEGONA	
Dei Vecchi Thomas	26/04/2003	ASVSSD STEGEN STEGONA	
Dejaco Dominik	09/06/2002	ASVSSD STEGEN STEGONA	
Dejaco Hannes	03/03/2004	SCD ST. GEORGEN	
Di Pastena Alex	28/02/2002	ASVSSD STEGEN STEGONA	
Ferdigg Peter	13/01/2003	SCD ST. GEORGEN	

Forer Paul	29/09/2001	SSV TAUFERS	FC GAIS
Gietl Noah	07/04/2001	SSV COLLE CASIES	SCD ST. GEORGEN
Graeber Felix	20/07/2004	SCD ST. GEORGEN	
Guarniero Daniel	29/09/2003	SCD ST. GEORGEN	
Haidacher Damian	23/12/2003	ASVSSD STEGEN STEGONA	
Hellweger Lukas	20/11/2001	SCD ST. GEORGEN	FC GAIS
Hilber Simon	03/11/2002	ASD S. LORENZO	
Holzer Brunner Elia Samuel	26/05/2003	SCD ST. GEORGEN	
Kastlunger Daniel	30/06/2000	SSV PERCHA	SSV BRUNICO BRUNECK
Ladstaetter Maximilian	18/02/2002	ASVSSD STEGEN STEGONA	
Laner Thomas	04/02/2000	ASD VALDAORA OLANG	SSV BRUNICO BRUNECK
Lechner Isaak	08/02/2001	SVD DIETENHEIM AUFH.	
Lechner Alex	05/12/2004	SCD ST. GEORGEN	
Lercher Dominik	30/05/2001	SCD ST. GEORGEN	
Lorenzi Luca	05/06/2003	SCD ST. GEORGEN	
Mairhofer Thomas	07/11/2003	SCD ST. GEORGEN	
Morandini Matthias	31/08/2003	ASVSSD STEGEN STEGONA	
Niederkofler Manuel	17/01/2004	SCD ST. GEORGEN	
Niederkofler Samuel	16/03/2002	SSV BRUNICO BRUNECK	
Niederkofler Tomas	18/09/2001	ASVSSD STEGEN STEGONA	
Oberlechner Alex	26/05/2004	ASVSSD STEGEN STEGONA	
Pallhuber Samuel	04/06/2003	ASVSSD STEGEN STEGONA	
Passler Levi	10/12/2003	SCD ST. GEORGEN	
Passler Ruben	17/03/2001	SCD ST. GEORGEN	
Piffrader Felix	03/06/2003	ASVSSD STEGEN STEGONA	
Prieth Ulrich	11/10/2001	ASD TESIDO	SCD ST. GEORGEN
Regensberger Alexander	29/01/2003	SSV BRUNCIO BRUNECK	
Reichegger Manuel	27/03/2000	FC GAIS	
Rindler Matthias	11/03/2003	ASVSSD STEGEN STEGONA	
Scepi Ettore	03/11/2001	ASVSSD STEGEN STEGONA	
Siller Simon	15/04/2002	SCD ST. GEORGEN	
Simula Matteo	28/04/2000	SCD ST. GEORGEN	ASVSSD STEGEN STEGONA
Steinmann Jonas	14/02/2003	ASVSSD STEGEN STEGONA	
Suani Miller	24/08/2003	SCD ST. GEORGEN	
Tamers Stefan	09/05/1999	SCD ST. GEORGEN	FC GAIS
Tinkhauser Noah	22/10/2004	SCD ST. GEORGEN	
Veggetti Lorenz	11/11/2002	SVD DIETENHEIM AUFH.	
Wierer Jakob	27/09/2003	SCD ST. GEORGEN	
Wierer Simon	11/06/2001	ASVSSD STEGEN STEGONA	
Zimmerhofer Noah	20/12/2000	SSV BRUNICO BRUNECK	

- **F.C.D. ST. PAULS**

Calciatore Fußballspieler	***Data nascita Geburtsdatum***	***Società appartenenza Stammverein***	***Società prestito Verein Leihgabe***
Albenberger Felix	17/04/2000	FC GIRLAN	
Brugger Janik	07/09/2000	FCD ST. PAULS	FC GIRLAN
Firmian Luca	09/07/2002	AFC EPPAN	
Frank Alex	18/12/2002	AFC EPPAN	
Henikat Cherif	07/05/2003	AFC EPPAN	
Koessler Matthaeus	02/04/2001	FCD ST. PAULS	FC GIRLAN
Mair Patrick	18/02/2001	FC FRANGART RAIFF.	
Parteli Stefan	26/02/2000	FC GIRLAN	
Pinggera Florin	14/09/2001	FC FRANGART RAIFF.	
Reichegger Alex	16/02/2001	FC FRANGART RAIFF.	
Secchi Thomas	12/01/1999	FC GIRLAN	
Weiss Dominik	31/10/2000	FC FRANGART RAIFF.	

- **A.S.V. VAHRN**

Calciatore *Fußballspieler*	*Data nascita* *Geburtsdatum*	*Società appartenenza* *Stammverein*	*Società prestito* *Verein Leihgabe*
Cerboni Damian	19/05/2001	ASV VAHRN	SV NEUSTIFT
Fellin Oscar	03/09/2001	SC PLOSE	
Gufler Rafael	08/05/2001	SC PLOSE	
Kier Eduard	21/01/2002	SV LUSON LÜSEN	
Mair Thomas	08/06/2002	ASV VAHRN	SV NEUSTIFT
Michaeler Julian	11/10/1999	ASV VAHRN	SV NEUSTIFT
Mitterrutzner Alex	07/09/2001	SV LUSON LÜSEN	
Oberrauch Klaus	12/03/2002	SC PLOSE	
Plaickner Maximilian	19/04/2000	SV LUSON LÜSEN	
Schatzer Manuel	18/07/2002	SV LUSON LÜSEN	
Senter Ivan	28/05/2000	ASV VAHRN	SV NEUSTIFT
Tauber Jakob	10/07/2001	ASV VAHRN	SV NEUSTIFT

- **A.C.D. VAL BADIA**

Calciatore *Fußballspieler*	*Data nascita* *Geburtsdatum*	*Società appartenenza* *Stammverein*	*Società prestito* *Verein Leihgabe*
Campei Andreas	17/05/1999	US LA VAL	
Campei Marco	05/12/2002	US LA VAL	
Campei Simon	28/06/2001	US LA VAL	
Clara David	15/07/2001	SC MAREO	USD RINA
Complojer Walter	28/05/2002	US LA VAL	
Cristofolini Paul	24/01/2000	SC MAREO	
Erlacher Giovanni	18/08/2002	USD RINA	
Kastlunger Leo	25/07/2001	SC MAREO	
Miribung Patrick	20/01/2001	US LA VAL	
Moling Fabian	31/10/2000	US LA VAL	
Moling Philip	02/08/2000	US LA VAL	
Pedevilla Vinicius	26/10/2001	SC MAREO	
Ploner Alex	10/10/2001	SC MAREO	
Ploner Thomas	17/09/2000	US LA VAL	
Ploner Alex	08/07/2000	US LA VAL	
Qutum Mohammad Nabil	14/04/2002	SC MAREO	
Rubatscher Alex	28/06/2002	SC MAREO	
Rungger Stefan	03/06/2000	USD RINA	
Ties Gabriel	10/08/2001	SC MAREO	
Videsott Max	09/02/2004	SSV BRUNICO BRUNECK	

- **U.S. VELTURNO FELDTHURNS**

Calciatore *Fußballspieler*	*Data nascita* *Geburtsdatum*	*Società appartenenza* *Stammverein*	*Società prestito* *Verein Leihgabe*
Brunner Jonas	10/05/2002	SG LATZFONS VERDINGS	
Gasser Arian	11/04/2001	SG LATZFONS VERDINGS	
Gruber Alex	29/09/2001	SG LATZFONS VERDINGS	
Hasler Lukas	12/02/2001	SG LATZFONS VERDINGS	
Kofler Thomas	03/11/2003	TEIS TISO VILLNÖSS FUNES	
Mair Tobias	22/01/2003	TEIS TISO VILLNÖSS FUNES	
Obrist Thomas	16/06/1999	SG LATZFONS VERDINGS	
Puner David	01/12/2002	TEIS TISO VILLNÖSS FUNES	
Puner Tobias	01/07/2002	TEIS TISO VILLNÖSS FUNES	
Raifer Andreas	15/06/1999	SG LATZFONS VERDINGS	

Si ricorda che
DA LUNEDì 2 DICEMBRE
A LUNEDì 23 DICEMBRE 2019 (ORE 19.00)
potranno essere integrati nuovi nulla osta.

Man erinnert dass
VON MONTAG, 02. DEZEMBER
BIS MONTAG, 23. DEZEMBER 2019 (19.00 Uhr)
neue Nulla Osta eingereicht werden können.

RAPPRESENTATIVA ALLIEVI UNDER 17 AUSWAHLMANNSCHAFT A – JUGEND

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca i sotto elencati calciatori per **mercoledì 2 ottobre 2019** alle **ore 17.30** presso il **Centro Tecnico Federale Egna Sint.** per un allenamento.

I calciatori dovranno presentarsi muniti del documento d'identità valido, del corredo personale di gioco e di **copia del certificato medico d'idoneità all'attività agonistica.**

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für **Mittwoch, den 02. Oktober 2019** um **17.30 Uhr** im **Technischen Verbandszentrum Neumarkt Kunstrasen** für ein Training ein.

Alle Fußballspieler müssen den gültigen Personalausweis, die eigene Spielausrüstung und **Kopie ärztlichen Eignungsbescheinigung für Wettkampfsport mitbringen.**

F.C.	**BOZNER**	Franchi Simone, Gamper Moritz, Romaner Alex
S.V.	**CAMPO TRENS FREIENFELD**	Überegger Hannes
U.S.	**LANA SPORTVEREIN**	Gross Kevin, Mairhofer David
D.F.C.	**MAIA ALTA OBERMAIS**	Flumeri Samuel, Panzanini Alessandro
S.V.	**MÖLTEN VÖRAN**	Schrott Thomas, Tammerle Felix
S.S.V.	**NATURNS**	Gögele Daniel
A.S.V.	**PARTSCHINS RAIFF.**	Kiem Marc, Spechtenhauser Alex
S.C.D.	**ST. GEORGEN**	Arras Samuel, Lorenzi Luca, Suani Miller, Villgrater Simon
F.C.D.	**ST. PAULS**	Andergassen Lorenz, Schrott Lukas
S.S.V.	**TAUFERS**	Mair am Tinkhof David
A.S.V.	**TSCHERMS MARLING**	Scavelli Manuel
S.V.	**ULTEN RAIFF.**	Breitenberger Lukas, Laimer Manuel
A.S.V.	**VAHRN**	Righetti Daniel
A.C.D.	**VIRTUS BOLZANO**	Allegri Alex, Hochkofler Noah, Naci Martin
SSV.D.	**VORAN LEIFERS**	Cosco Mattia, Zenatti Daniele

Consigliere / Vorstandsmitglied:	SCHÖTZER WALTER
Selezionatore / Auswahltrainer:	OBRIST MANUEL
Collaboratore Tecnico / Mitarbeiter Trainer:	VIEHWEIDER ANDREAS
Medico / Arzt:	BUSETTI JOHANN
Massaggiatore / Masseur:	BRUNNER KARL
Collaboratori / Mitarbeiter:	CRISCUOLO VINCENZO, FABRIS MATTEO

Le società dei calciatori sopra convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne, per tempo, comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano. Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che del calciatore, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (*)

Die Vereine der einberufenen Fußballspieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies termingerecht dem Autonomen Landeskomitee Bozen schriftlich mitteilen. Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht den Fußballspieler und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

"LND ESPORT" – FIFA 2020

Facendo seguito ad alcune sperimentali iniziative già realizzate da parte della L.N.D. inerenti all'attività di **ESPORT**, la L.N.D. medesima è intenzionata a proseguire nel solco delle suddette iniziative.
Pertanto anche il C.P.A. di Bolzano aderisce a "**ESPORT – FIFA 2020 della L.N.D.**, invitando **le proprie Società a partecipare** ad un primo confronto, limitato ad otto (8) Società, che si svolgerà presso il Comitato presumibilmente nel prossimo mese di ottobre.
Le squadre partecipanti saranno **formate da due calciatori tesserati per ognuno delle Società aderenti**; non sono previsti limiti di età.
Qualora le Società del C.P.A. di Bolzano aderenti siano superiori al numero massimo consentito, verranno scelte le prime otto che si iscriveranno attraverso il percorso attivabile con il link sotto riportato.

https://esport.lnd.it/it/iscriviti

CIRCOLARE N.10

OGGETTO: Progetto "LND ESPORT"

Il Consiglio Direttivo della Lega Nazionale Dilettanti ha approvato l'avvio del Progetto denominato "LND ESPORT", attraverso il quale si propone a tutte le Società che vorranno aderirvi lo svolgimento di attività nell'ambito degli Esport competitivi, che negli ultimi anni stanno riscuotendo particolare attenzione in ambito europeo e mondiale.

Gli Esport, o giochi elettronici, rappresentano un'attività che, svolgendosi sia in squadra che singolarmente, sono connotati da forte impatto competitivo e al tempo stesso favoriscono interesse e aggregazione sociale.

Attraverso il Progetto "LND ESPORT", la Lega Nazionale Dilettanti intende dare la possibilità ai tanti ragazzi e ragazze che quotidianamente si cimentano nel proprio gioco elettronico preferito, di elevarsi ad un livello di abilità più alto e strutturato, riconosciuto ufficialmente, coinvolgendo le proprie Associate.

In tal senso, la L.N.D. organizza, per la prima volta nella sua storia, il primo RoadShow LND Esport 2019/2020, nel quale verranno chiamati a partecipare 8 Team (la composizione del Team è di 2 Player) di 8 Società Sportive di ciascun Comitato Regionale, che si incontreranno in un Torneo organizzato in 19 tappe per qualificare un Team rappresentante ciascun Comitato Regionale.

Le fasi conclusive verranno svolte in occasione del Torneo delle Regioni di Calcio a 11 della stagione sportiva 2019/2020, in programma nella Provincia Autonoma di Bolzano dal 24 aprile al 1° maggio 2020, con un "Torneo Nazionale Esport" al quale parteciperanno tutte le Rappresentative Esport dei Comitati Regionali qualificatesi all'esito del suddetto RoadShow.

Per qualsiasi informazione si può visitare la sezione **esport.lnd.it** sul sito web ufficiale della L.N.D. (www.lnd.it), oppure richiedere informazioni attraverso la mail ufficiale esport@lnd.it

IL SEGRETARIO GENERALE
Massimo Ciaccolini

IL PRESIDENTE
Cosimo Sibilia

PERSONE AMMESSE NEL RECINTO DI GIUOCO AUF DEM SPIELFELD ZUGELASSENE PERSONEN

Si riporta quanto pubblicato con Comunicato Ufficiale nr. 1:

Per le gare dilettantistiche e giovanili organizzate in ambito regionale/provinciale dalla Lega Nazionale Dilettanti, sono ammessi nel recinto di gioco, per ciascuna delle squadre interessate, purché muniti di tessera valida per la stagione in corso:

a) un dirigente accompagnatore ufficiale;

b) un medico sociale;

c) il tecnico responsabile e, se la Società lo ritiene opportuno, anche un allenatore in seconda purchè anch'esso in possesso dell'abilitazione richiesta per la conduzione della prima squadra e previa autorizzazione del Settore Tecnico ai sensi delle vigenti norme regolamentari;

d) un dirigente, esclusivamente per i Campionati per i quali non è previsto l'obbligo di un allenatore abilitato dal Settore Tecnico;

e) un operatore sanitario ausiliario designato dal medico sociale;

f) i calciatori di riserva.

g) per la sola ospitante, anche il dirigente addetto agli ufficiali di gara.

Il dirigente indicato come accompagnatore ufficiale rappresenta, ad ogni effetto, la propria Società.

Relativamente agli allenatori abilitati dal Settore Tecnico ed inseriti nei ruoli ufficiali dei tecnici non ancora in possesso della tessera federale (tesseramento in corso) valgono le seguenti disposizioni:
a) il nominativo dell'allenatore deve essere indicato nell'apposito spazio nell'elenco di gara;

b) nello spazio "tessera personale F.I.G.C." deve essere indicata la dizione R.E.T.;
c) dovrà essere esibita all'arbitro l'autorizzazione all'ingresso in campo rilasciata dal Comitato competente, nelle more dell'emissione della Tessera Federale per la Stagione Sportiva corrente, unitamente a un documento attestante l'identità personale.

Man veröffentlicht Ausschnitt aus dem Offiziellen Rundschreiben Nr. 1:

Für die Fußballspiele im Amateur und Jugendbereich, organisiert auf regionaler bzw. landesebene vom Amateurligaverband, sind folgende Personen für die jeweilige Mannschaft auf dem Spielfeld zugelassen, die sich mit gültigen Verbandsausweis der laufenden Saison ausweisen können:

a) ein Offizieller Mannschaftsbetreuer;

b) ein Vereinsarzt;

c) der Verantwortliche Trainer und, falls vom Verein für nötig erhalten, auch ein Co-Trainer, welcher in Besitz des Trainerscheines sein muss um die erste Mannschaft trainieren zu können, mit Einverständnis des Technischen Sektors laut Reglement;

d) ein Betreuer für jene Meisterschaften, in denen ein beim Technischen Sektor gemeldeter Trainer nicht vorgesehen ist;

e) medizinische Fachkraft vom Vereinsarzt bestimmt;

f) die Ersatzfußballspieler.

g) nur für den Heimverein, auch ein den Schiedsrichtern zugeteilter Vereinsfunktionär.

Der als Offizieller Mannschaftsbetreuer angegebene Funktionär vertritt in jeglicher Funktion den Verein.

In Bezug auf die Trainer mit Trainerschein, welche noch nicht im Besitz des Verbandsausweises sind (Meldung in Bearbeitung), gelten folgende Bestimmungen:

a) der Name des Trainers muss im vorgesehenen Bereich auf der Spielerliste angegeben werden;

b) im Bereich "Persönlicher Ausweis F.I.G.C." muss die Abkürzung R.E.T. angegeben werden;
c) es muss dem Schiedsrichter auch die Genehmigung zur Zulassung auf dem Spielfeld, ausgestellt vom zuständigen Komitee, übergeben werden, bis zur Ausstellung des Verbandsausweises der laufenden Saison, zusammen mit einen persönlichen Ausweis.

DISTINE GARA / SPIELAUFSTELLUNGEN

Si informano le Società che nella propria Area Web riservata (www.iscrizioni.lnd.it) è disponibile un utile funzione:

LISTE DI PRESENTAZIONE

Con tale procedura le Società potranno selezionare i propri calciatori/trici e dirigenti e creare la **LA LISTA DI PRESENTAZIONE CALCIATORI/TRICI da consegnare all'arbitro prima della gara.**

Nella lista verranno riportati in modo automatico i dati anagrafici dei Calciatori/trici (cognome, nome, data di nascita) con la relativa matricola federale e Dirigenti con le qualifiche riportate nell'organigramma societario.

Di seguito riportiamo la procedura corretta per effettuare l'operazione:

- Accreditarsi nella propria Area Riservata del sito www.iscrizioni.lnd.it
- Selezionare l'Area "LISTE DI PRESENTAZIONE".
- Dal menu selezionare "Campionati Regionali e Provinciali".
- Dalla lista Competizioni scegliere il Campionato per il quale si desidera produrre la lista.
- Selezionare la Gara di Campionato cliccando sull'icona blu "**+**".
- Dall'elenco completo degli atleti in organico selezionare i nominativi dei calciatori/trici che parteciperanno alla gara.
- Compilata tutta la Lista inserire il numero di maglia di ogni atleta ed indicare il Capitano e il Vice Capitano della Squadra.
- Scegliere i dirigenti e il tecnico.
- Cliccare sull'icona "STAMPA".

La distinta dovrà essere consegnata all'arbitro in quadruplice copia, prima dell'inizio della gara, unitamente alle tessere federali, laddove previste, ed ai documenti di identificazione.

Man teilt den Vereinen mit, dass auf der Internetseite der Vereine (www.iscrizioni.lnd.it) eine wichtige Funktion erstellt wurde:

LISTE DI PRESENTAZIONE

Mit dieser Funktion können die Vereine die eigenen Fußballspieler/innen und Funktionäre aufrufen und die **AUFSTELLUNGSLISTE vervollständigen, welche dem Schiedsrichter vor dem Spiel ausgehändigt werden muss.**

In der Aufstellungslite werden die persönlichen Daten der Fußballspieler/innen (Nach- und Vorname, Geburtsdatum) mit der jeweiligen Matrikelnummer und die Vereinsfunktionäre mit der jeweiligen Qualifikation laut Organigramm angeführt.

Nachfolgend der korrekte Vorgang für die Bearbeitung:

- Anmeldung auf der Internetseite der Vereine www.iscrizioni.lnd.it
- Den Bereich „LISTE DI PRESENTAZIONE" anklicken.
- Im Menü "Campionati Regionali e Provinciali" auswählen.
- Von der Liste die gewünschte Meisterschaft auswählen, für die man die Aufstellung erstellen will.
- Das Meisterschaftsspiel aussuchen, indem man das blaue Symbol "**+**" anklickt.
- Aus dem kompletten Bestand die Fußballspieler/innen auswählen, die am Spiel teilnehmen.
- Bei Ausfüllung der Liste die Nummern des Spielerdress dem einzelnen Fußballspieler/in zuweisen und den Mannschaftskapitän und Vize-Kapitän angeben.
- Die Vereinsfunktionäre und den Trainer angeben.
- "STAMPA" anklicken.

Diese Aufstellung muss vor dem Beginn des Spiels in vierfacher Ausfertigung dem Schiedsrichter zusammen mit den Verbandsausweisen, wo vorgesehen, und den Identifizierungsdokumenten, ausgehändigt werden.

ISCRIZIONI AL CAMPIONATO INVERNALE DI CALCIO A 5
TERZA EDIZIONE

Il Settore Giovanile e Scolastico della F.I.G.C., in collaborazione con la Divisione Calcio a Cinque, organizza per la stagione sportiva 2019/2020, un campionato di Calcio a 5 – Categorie Under 13 – Under 15 – Under 17 (maschili) e Under 15 e Senior (Femminili). Al Campionato possono partecipare le squadre di Società affiliate all L.N.D. ed al Settore per Attività Giovanile e Scolastico iscritte ai Campionati di competenza.
Tassa d'iscrizione: € 80,00. Per la categoria Esordienti l'iscrizione è gratuita.
Le pre-iscrizioni al Campionato dovranno essere effettuate obbligatoriamente attraverso mail, entro il termine del 10 Ottobre 2019.

Le Società che non hanno la disponibilità di una palestra per disputare le gare, successivamente, a parte, dovranno versare, tramite bonifico bancario, € 100,00 (salvo conguaglio finale).

Periodo di svolgimento: dai primi di Novembre 2019 a fine Febbraio 2020.
Le gare si svolgeranno presumibilmente a Bolzano il Sabato mattina dalle ore 09:00 alle ore 13:00 per chi non avesse il campo. Altre soluzioni verranno verificate successivamente con il Comune di Bolzano. Per chi ne fosse in possesso nei giorni da loro comunicati. Le modalità di svolgimento del Campionato saranno comunicate dopo la scadenza delle iscrizioni.
Le Società possono iscrivere una o più squadre; in quest'ultima eventualità sarà d'obbligo depositare presso il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano – Via Buozzi, 9/B, le due o più liste dei calciatori.

Termine d'iscrizione: 10 Ottobre 2019

Regolamento: Verrà applicato il regolamento secondo le norme federali del calcio a cinque ad eccezione della categoria Esordienti dove saranno giocati tre tempi da 15' minuti cadauno con l'obbligo di far giocare tutti gli atleti.

Per ogni problema tecnico-organizzativo inerente il Campionato, il responsabile provinciale di calcio a cinque Massimo Cima è reperibile presso il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano (previo appuntamento) o telefonicamente al seguente numero telefonico: 345 4630228

Allegato scheda Pre-Iscrizione/Informativa da inviare al Comitato.

COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO DI BOLZANO
F.I.G.C. – L.N.D. – S.G.S.

SCHEDA PRE-ISCRIZIONE/INFORMATIVA DEI
CAMPIONATI INVERNALI DI CALCIO A CINQUE PROVINCIALE
STAGIONE SPORTIVA 2019/2020

Il Sottoscritto Presidente della Società: _____

Intende partecipare al "CAMPIONATO INVERNALE DI CALCIO A CINQUE" – Stagione Sportiva 2019/2020 organizzato dal Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano con le seguenti categorie:

- o Under 13 Maschile con n. squadre _____
- o Under 15 Maschile con n. squadre _____
- o Under 17 Maschile con n. squadre _____
- o Under 15 Femminile con n. squadre _____
- o Femminile con n. squadre _____

Responsabile Squadra: _____ Tel./Cell: _____
Cognome e Nome

Email: _____

Disponibilità Palestra SI: _____
Indirizzo

Disponibilità Palestra NO

Il Presidente _____ Timbro della Società
Cognome e Nome (Firma leggibile

RIUNIONI ZONALI ATTIVITA' DI BASE / ZONEN VERSAMMLUNGEN BASISTÄTIGKEIT

Il Settore Giovanile e Scolastico e il Comitato Autonomo di Bolzano, intendono promuovere delle proposte culturali con **riunioni zonali specifiche rivolte a dirigenti di società, allenatori/istruttori e genitori dei giovani calciatori**, in particolare quelli che svolgono attività di base (fino a 14 anni).

Si ritiene estremamente importante offrire e garantire sul territorio **programmi educativo-formativi** che ad ogni livello rispondano sempre più ai bisogni ed esigenze dei loro destinatari (**ragazzi, genitori, dirigenti di società, allenatori/istruttori**).

Questo ci viene chiesto dagli addetti ai lavori (in particolare dalle società) e rappresenta un tema molto sensibile, **condiviso e sollecitato** non solo dalla **F.I.G.C.** ma anche dagli Enti Pubblici quali la **Provincia Autonoma** ed il **Comune di Bolzano**; l'intento è di migliorare le conoscenze di tutti su particolari e delicate tematiche che si incontrano nell'attività sportiva giovanile, quali **l'etica ed il Fair Play, i rapporti società/genitori/allenatori, la comunicazione, l'alimentazione**, etc.

Il primo incontro che il Comitato intende promuovere verte sui seguenti argomenti:

LA PROMOZIONE E LA CRESCITA PERSONALE E SOCIALE DEI GIOVANI NELL'AMBIENTE CALCISTICO

COME COMUNICARE CON SUCCESSO

Relatrice: **D.ssa HEIKE TORGGLER psicologa delle Sport**

LA GIUSTA E CORRETTA ALIMENTAZIONE PER I RAGAZZI CHE GIOCANO AL CALCIO

Relatrice: **D.ssa IVONNE DAURU' MALSINER**

Le riunioni verranno organizzate nel mese di ottobre secondo un calendario che verrà segnalato quanto prima alle Società, sia attraverso il Comunicato Ufficiale che direttamente con mail .

In considerazione dell'importanzea dei temi trattati, l'invito che rivolgiamo ai Presidenti e Direttori Sportivi delle società , è di iniziare a informare dell'evento tutti gli interessati (in particolare i genitori dei ragazzi e gli allenatori/istruttori) .

Der Jugend- und Schulsektor und das Autonome Landeskomitee Bozen beabsichtigen, kulturelle Vorschläge mit **spezifischen Zonentreffen zu fördern, die an Vereinsfunktionären, Trainer / Ausbilder und Eltern junger Fußballspieler** gerichtet sind, insbesondere an jenen der Basistätigkeit (bis zu 14 Jahren).
Es ist wichtig, **Ausbildungsprogramme** anzubieten, welche den Bedürfnissen der Empfänger (**Kinder, Eltern, Vereinsfunktionäre, Trainer / Ausbilder**) entsprechen.

Dies wird stets beantragt (insbesondere von den Vereinen) und ist ein sehr sensibles Thema, das nicht nur vom **Verband** sondern auch von den öffentlichen Stellen wie der **Autonomen Provinz** und der **Gemeinde Bozen unterstützt wird**; Ziel ist es, das Wissen jedes Einzelnen über bestimmte Themen im Jugendsport zu verbessern, wie **Ethik und Fairplay, Beziehungen zwischen Verein/Eltern /Trainer, Kommunikation, Ernährung** usw.

Das erste Treffen, welches das Komitee organisieren möchte, konzentriert sich auf folgende Themen:

FÖRDERUNG UND PERSÖNLICHES, SOZIALES WACHSTUM JUNGER MENSCHEN IM UMFELD DER FUßBALLWELT

WIE KOMMUNIZIERE ICH MIT ERFOLG

Referentin: **Dr. HEIKE TORGGLER Sportpsychologin**

DIE KORREKTE ERNÄHRUNG DER KINDER DIE FUßBALL SPIELEN

Referentin: **Dr. IVONNE DAURU' MALSINER**

Die **Versammlungen werden im Monat Oktober organisiert**; die genauen Termine werden den Vereinen mittels Rundschreiben und Email mitgeteilt.

In Anbetracht der Bedeutung der zu behandelnden Themen ersuchen wir die Präsidenten und Verantwortlichen der Vereine, die interessierten Personen (insbesondere die Eltern der Kinder und die Trainer / Ausbilder) diesbezüglich zu informieren.

PLAY DAYS FEMMINILI

Nell'ambito della "Settimana Europea dello Sport" vengono organizzati in tutta Italia i PLAY DAYS femminili, che hanno l'obiettivo principale di coinvolgere bambine non tesserate delle Scuole Elementari e Medie. Il Settore Giovanile e Scolastico ha programmato la manifestazione per **venerdì 27 settembre 2019 al Campo Resia B di Bolzano dalle ore 16.00 alle ore 17.30.**
Sono invitate tutte le bambine / ragazze fra i 6 e i 14 anni che desiderano provare a giocare a calcio a vivere con noi un pomeriggio di sport all'insegna del gioco e del divertimento.

Regolamento Reglement Femminile Mädchen Under 15

Si riportano alcuni aspetti del regolamento del Campionato Femminile Under 15:

- Le gare saranno dirette da arbitri ufficiali.
- Le gare si svolgeranno 9contro9 su campo ridotto. (area di rigore/porte piccole)
- tre tempi della durata di 20 minuti ciascuno
- utilizzo dei palloni nr.4
- Le sostituzioni saranno effettuate nel pieno rispetto delle norme di cui al C.U.Nr.1 del S.G.eS.: TUTTE le calciatrici in distinta dovranno giocare almeno UN tempo dei primi due!
  Al termine del primo tempo dovranno essere effettuate obbligatoriamente TUTTE LE SOSTITUZIONI .
  Le nuove entrate non potranno più essere sostituite fino al termine del secondo tempo tranne che per validi motivi di salute.
  Nel terzo tempo potranno essere effettuate sostituzioni con il sistema dei campi liberi.
- Annate:
  2005-2006 e 2007: possono partecipare calciatrici che hanno compiuto i 12 anni di età.
  2004: in deroga 2 fuori quota a tempo (4 in distinta)
- Sostituzioni Fuori Quota 2004:
  Nel primo tempo possono giocare due calciatrici del 2004; nel secondo tempo possono essere impiegate le prossime 2 calciatrici del 2004 che dovranno essere sostituite con quelle che hanno giocato il primo tempo. Nel terzo tempo potranno essere di nuovo impiegate 2 delle 4 calciatrici del 2004. Non possono essere mai impiegate più di 2 calciatrici fuori quota per tempo di gara
- Fuorigioco:
  Regolamento normale (centrocampo)
- Ulteriori dettagli regolamentari si trovano nel Regolamento Esordienti più volte pubblicato sui Comunicato.

Man teilt einige Kriterien zum Reglement der Meisterschaft Mädchen Under 15 mit:

- Die Spiele werden von offiziellen Schiedsrichtern geleitet.
- Die Spiele werden 9gegen9 auf reduziertem Spielfeld (Strafraumlinie / kleine Tore) ausgetragen.
- drei Spielzeiten zu jeweils 20 Minuten
- Verwendung Spielbälle Nr.4
- Die Auswechslungen sind laut O.R.Nr.1 des J.u.S.S. vorzunehmen: ALLE Spielerinnen auf der Liste müssen mindestens EINE komplette Spielzeit der ersten beiden bestreiten!
  Nach der ersten Spielzeit müssen somit ALLE AUSWECHSLUNGEN vorgenommen werden.
  Die eingewechselten Spielerinnen dürfen bis zum Ende der zweiten Halbzeit nicht mehr ausgewechselt werden, außer es besteht ein gesundheitlicher Grund.
  In der dritten Spielzeit können dann fliegende Wechsel erfolgen.
- Jahrgänge:
  2005-2006 und 2007: es können Fußballspielerinnen ab dem vollendeten 12. Lebensjahr teilnehmen.
  2004: in Sonderregelung 2 außer Altersgrenze pro Spielzeit (insgesamt 4 auf der Liste)
- Einwechslung Fuori Quota 2004:
  In der ersten Halbzeit dürfen zwei Spielerinnen 2004 spielen, in der zweiten Halbzeit spielen die nächsten zwei Spielerinnen 2004, die noch nicht eingesetzt wurden, welche die ersten beiden ersetzen. In der dritten Halbzeit können wieder zwei der insgesamt vier Spielerinnen 2004 spielen. Es dürfen NIE mehr als zwei Spielerinnen Fuori Quota pro Halbzeit eingesetzt werden!
- Abseits:
  Es gelten die normalen Bestimmungen (Mittellinie)

Weitere Details zum Reglement befinden sich im Reglement der C-Jugend, in unseren Rundschreiben veröffentlicht.

RIUNIONI SOCIETA' ATTIVITA' DI BASE / VERSAMMLUNGEN VEREINE BASISTÄTIGKEIT

Il Settore Giovanile e Scolastico del Comitato Autonomo di Bolzano indice una **riunione per le società partecipanti ai Campionati Esordienti e Pulcini:**

Venerdì 4 ottobre 2019 alle ore 18.30
Sala Bocciodromo di Bolzano
parcheggio Stadio Druso

Alle riunioni saranno presenti il Coordinatore Settore Giovanile e Scolastico Claudio Damini e lo staff dell'attività di base.
La riunione viene indetta per un confronto con le società e per approfondire valore e finalità di alcune regole del torneo.

In considerazione dell'importanza dei temi che verranno affrontati si richiede la presenza dei responsabili delle categorie Esordienti e Pulcini.

Man teilt mit, dass der Jugendsektor des Autonomen Landeskomitee Bozen eine **Versammlung für die Vereine organisiert, welche an den Meisterschaften C- Jugend und D- Jugend teilnehmen**:

Freitag, 04. Oktober 2019 um 18.30 Uhr
Im Saal der Boccianlage in Bozen
Parkplatz Druso Stadion

An den Versammlungen werden der Koordinator des Jugend- und Schulsektors Claudio Damini und der Staff der Basistätigkeit anwesend sein.
Die Versammlung wird organisiert um sich mit den Vereinen über verschiedene Thematiken auszutauschen und einige Richtlinien des Reglement der Turniere zu erörtern.

Aufgrund der zu behandelnden Argumente ist die Anwesenheit der Verantwortlichen der C-Jugend und D-Jugend Mannschaften erforderlich.

TROFEO CONI 2019

Dal 26 al 29 settembre 2019 si svolgerà a Capo Rizzuto la fase finale del torneo "Trofeo Coni 2019" al quale parteciperà una squadra per ogni Regione d'Italia.

Per il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano sono stati **selezionati i seguenti calciatori/trici partecipanti all'attività del Centro Federale Territoriale di Egna nella passata stagione:**

Vom 26. bis 29. September 2019 findet in Capo Rizzuto die Finale Phase der Veranstaltung „Trophäe Coni 2019" statt, an der jeweils eine Mannschaft pro Region Italiens teilnehmen wird.

Für das Autonome Landeskomitee Bozen wurden **folgende Fußballspieler/innen des Technischen Ausbildungszentrums von Neumarkt der vergangenen Saison einberufen:**

FISCHER RANJA	**F.C. SÜDTIROL SRL**
MITTERMAIR ISABEL	**F.C. SÜDTIROL SRL**
SCHATZER EVA	**ASD.SSV BRIXEN OBI**
BAZZANELLA SAMUEL	**A.S.C. JUGEND NEUGRIES**
GRANDINETTI MATTEO	**A.S.C. JUGEND NEUGRIES**
ORTOLANI ANDREA	**A.S.D. OLIMPIA MERANO**

La squadra sarà accompagnata dal Responsabile Tecnico del Centro Federale Territoriale Yuri Pellegrini e dal collaboratore Attività di Base Norbert Laner.
Si ricorda che la Rappresentativa dell'Alto Adige ha vinto l'edizione dell'anno scorso svolta a Rimini..

Die Mannschaft wird vom technischen Verantwortlichen des Ausbildungszentrums Yuri Pellegrini und vom Mitarbeiter der Basistätigkeit Norbert Laner begleitet.
Man erinnert, dass die Auswahl Südtirol die Veranstaltung des letzten Jahres in Rimini gewonnen hat.

Regolamento esordienti 9vs9
Stagione agonistica 2019-2020

Ci preme ricordare e ribadire l'importanza di osservare sempre e comunque il regolamento del torneo.
Trattasi di regole ormai in essere da tempo, più volte spiegate e motivate, condivise dalle Società e che hanno alla base la crescita sia sportiva che educativa del giovane calciatore.
I collaboratori del Settore Giovanile del Comitato di Bolzano, hanno tra le loro prerogative la verifica a campione delle gare: avvisiamo che qualora venissero riscontrate delle difformità importanti nella applicazione delle regole del gioco, le società interessate saranno prima informate e in caso di recidività, sanzionate con ammenda o punti in classifica in funzione della gravità della mancanza.
Con l'occasione desideriamo sottolineare per l'ennesima volta l'importanza della figura del dirigente arbitro, che tra i suoi compiti è tenuto a:

- **Prima dell'inizio della partita , effettuare l'appello di giocatori e dirigenti di ENTRAMBE le squadre, verificando la corrispondenza dei documenti di riconoscimento e riepilogando sinteticamente le regole principali del gioco;**
- **Verificare che nel 2° tempo vengano impiegati tutti i giocatori che non hanno preso parte alla gara nel 1° tempo.**

Invitiamo le società a sensibilizzare il dirigente arbitro ad assolvere il proprio compito con competenza, diligenza e scrupolosità, nell'ottica della correttezza, lealtà sportiva e Fair Play, che sono alla base del nostro sport ed in particolare della attività del settore giovanile.

Limiti di età
Possono essere tesserati i nati nell'anno 2007, 2008 e i nati del 2009 purchè abbiano compiuto il 10° anno di età.

Categorie proposte 2019/2020
Esordienti Misti: annate **2007, 2008** e i nati del **2009** purchè abbiano compiuto il 10° anno di età.
Esordienti 1°anno: annate **2008** e i nati del **2009** purchè abbiano compiuto il 10° anno di età, con la possibilità di mettere in distinta **3 calciatori nati nel 2007.**

Conduzione tecnica delle squadre
Le società dovranno avere in organico un tecnico con qualifica federale UEFA o istruttore giovani calciatori o allenatore di 3^ categoria rilasciata dal Settore Tecnico.

Arbitraggio delle gare
Per l'arbitraggio delle gare si deve ricorrere a:

- tecnici utilizzando una delle seguenti formule:
  - tecnici della società ospitante
  - tecnici della società ospitata
  - arbitraggio di un tempo ciascuno dei tecnici di entrambe le squadre e un tempo con la formula dell'autoarbitraggio
- dirigenti o calciatori della categoria allievi e juniores tesserati per la stessa società, istruiti a seguito di un corso tenuto dalla FIGC
- auto arbitraggio
- arbitri ufficiali AIA, purchè le società si facciano carico dei relativi oneri finanziari e disponibilità AIA

Il soggetto preposto alla gara indosserà indumenti adeguati all'occasione, per dare una seria immagine all'incontro.

Equipaggiamento dei calciatori
Per le scarpe da gioco si consiglia l'utilizzo di scarpe da gioco con la suola di gomma o a tredici tacchetti; è d'obbligo l'utilizzo dei parastinchi.

Partecipazione alla gara
La gara, disputata da 9 giocatori per squadra, sarà suddivisa in 3 tempi da 20 minuti ciascuno; tutti i partecipanti iscritti nella lista devono giocare un tempo intero.
Nel 1° tempo di gioco non sono ammesse sostituzioni, se non in caso di infortunio; all'inizio del 2° tempo il direttore di gara dovrà verificare che tutti gli atleti di riserva siano immessi per disputare il 2° tempo per intero (senza possibilità di essere sostituiti, fatto salvo i casi di infortunio).
Nel 2° tempo possono essere sostituiti fra loro solo i giocatori che hanno già disputato interamente il 1° tempo.
Nel terzo tempo le sostituzioni si fanno, a gioco fermo, con la procedura cosiddetta "cambio volante", assicurando così ad ogni bambino in elenco una presenza in gara più ampia possibile.
E' assolutamente vietato che un giocatore partecipi nella stessa giornata solare a due gare di Torneo, così come è opportuno che i ragazzi non disputino più di una gara nelle giornate del sabato e della domenica della stessa settimana.

Tutti i giocatori sono tenuti a sottoporsi preventivamente a visita medica per il rilascio del certificato di idoneità alla attività sportiva; il certificato deve rimanere agli atti della società.
Le società dovranno presentare all'arbitro regolare distinta in duplice copia, fino a un massimo di 18 giocatori e documento comprovante il tesseramento alla FIGC (la distinta si può compilare e stampare direttamente dal sito web).
Per i tecnici e dirigenti si dovrà presentare quale documento di riconoscimento, la tessera ufficiale prevista per la partecipazione alle gare.

L'accesso al terreno di gioco è consentito a un tecnico per società e a un massimo di 3 tre dirigenti per società.
Le società possono variare, per validi motivi, la data e l'orario stabilito della gara, purchè ci sia l'accordo tra le parti, comunicando al Comitato le variazioni concordate.

Il terreno di gioco
La partita è disputata sui campi di dimensioni identificabili per la lunghezza da area di rigore ad area di rigore e per la larghezza di 44 metri (2 metri per parte dai limiti dell'area di rigore del campo regolamentare).
Le porte devono avere le misure da 5 a 6 metri x 1,80 a 2.
I palloni devono essere di dimensioni ridotte della misura convenzionale n.ro 4.
L'area di rigore è evidenziata in lunghezza da due coni/cinesini posti sulle righe laterali a 9 metri dalla linea di fondo e in larghezza da due coni/cinesini posti a 9 metri dai pali della porta.
In alternativa le dimensioni dell'area di rigore devono essere di larghezza 30 metri x lunghezza 13 metri (si possono usare anche delimitatori di spazi preferibilmente piatti).
Il punto del calcio di rigore è fissato a 9 metri dalla linea di porta.

Green Card
Coloro che sono proposti alla direzione delle gare potranno utilizzare la cosiddetta "Green Card", il cartellino verde che premia i giocatori che si rendono protagonisti di particolari gesti di fair-play (gioco giusto) o di "Good play" (gioco buono); in sostanza gesti di significativa sportività nei confronti degli avversari, dell'arbitro, del pubblico, dei compagni di gioco o apprezzabili gesti tecnici.
Al termine della gara entrambi i tecnici dovranno motivare e avallare la green Card nell'apposito spazio del referto di gara, controfirmandolo.
Al termine della sessione autunnale e primaverile il Comitato si riserva di premiare i ragazzi segnalati.

Risultato della gara.
I risultati di ciascun tempo di gioco devono essere conteggiati separatamente.
Pertanto, a seguito del risultato del primo tempo, il secondo tempo inizierà nuovamente con il risultato di parità (stessa cosa vale per il terzo tempo). Il risultato finale della gara sarà determinato dal numero di mini-gare vinte da ciascuna squadra, acquisendo un punto per ciascun tempo vinto o pareggiato.
Possono quindi verificarsi le seguenti combinazioni:
3-3 pareggi in tutti e tre i tempi
3-2 due tempi in pareggio e una vittoria da una delle due squadre
3 1 un tempo in pareggio e due vittorie da parte di una delle due squadre
3 0 vittoria di una squadra in tutti e tre i tempi
2 2 una vittoria a testa e un pareggio nei tre tempo
2 1 due vittorie di una squadra e una vittoria dell'altra squadra nei tre tempi.

A ogni gara è obbligatorio eseguire i rigori in movimento denominati "Shootout", le cui modalità di svolgimento sono specificate in un apposito regolamento fornito in allegato.
La squadra che avrà totalizzato il maggior numero di goal guadagnerà un punto da aggiungere al risultato dell'incontro (come se fosse un quarto tempo di gioco). In caso di parità (come per i tempi di gioco), sarà assegnato un punto a ciascuna squadra.

Time out
E' possibile e opportuno l'utilizzo di un time-out della durata di 1 minuto per ciascuna squadra, nell'arco di ciascun tempo di gioco.
Il Time-out può essere richiesto quando il gioco è fermo e la palla è in possesso della squadra che lo richiede nella propria metà campo.

Rapporto di gara:
Al termine della gara i tecnici e i dirigenti delle due società dovranno firmare per avallo il risultato riportato sul rapporto arbitrale che la società ospitante dovrà far pervenire insieme alle distinte contenenti i nominativi dei giocatori delle due squadre al Comitato Provinciale entro e non oltre le 48 ore dalla data di espletamento della gara con le modalità usuali.

Saluti
E' fatto obbligo ai giocatori delle due squadre di salutare:
A. il pubblico all'inizio e alla fine della gara.
B. I giocatori e dirigenti della squadra avversaria, sfilando su due file parallele al centro del campo in senso opposto, sia all'inizio sia al termine della gara.

Terzo tempo FAIR PLAY
Il settore giovanile e scolastico promuove l'organizzazione del terzo tempo supplementare denominato fair play, in cui le società e le famiglie mettono a disposizione dei partecipanti una merenda da condividere tra loro, allargando naturalmente l'invito anche a tecnici, dirigenti e genitori delle squadre coinvolte in occasione dell'incontro. In questo modo il settore giovanile e scolastico intende sempre più diffondere il concetto della sana competizione, che si esalta attraverso elevati valori etici e sociali.

Variazione alle regole di gioco
La rimessa da fondo campo potrà essere eseguita dal portiere nei modi seguenti :
- con la palla a terra (giocando quindi poi con i piedi) all'interno dell'area di rigore quando il portiere vuole iniziare il gioco facendo un passaggio ad un giocatore fuori dall'area di rigore nella zona "No-pressing";
- dal limite dell'area quando il portiere vuole eseguire un calcio di rinvio.

In occasione della rimessa del fondo non è permesso ai giocatori della squadra avversaria superare la linea determinata dal limite dell'area di rigore e dal suo prolungamento fino alla linea laterale, permettendo di far giocare la palla sui lati al di fuori dell'area di rigore **(zona "NO-PRESSING").**
Il gioco comincia normalmente quando il giocatore fuori dall'area riceve la palla. E' chiaro che nell'etica della norma i giocatori avversari dovranno comunque permettere lo sviluppo iniziale del gioco, evitando di andare velocemente in pressione appena eseguita la rimessa.

Nel caso in cui il portiere esegue un calcio di rinvio (in seguito ad una rimessa dal fondo campo) o rimetta in gioco la palla (sia con le mani che con i piedi) il pallone deve cadere nella propria metà campo; in caso contrario sarà battuto un calcio di punizione indiretto dal punto in cui è avvenuta l'infrazione.

Il calcio d'angolo dovrà essere battuto sull'angolo dell'area di rigore.

Il fuori gioco è previsto solo negli ultimi 15 metri; la segnalazione potrà essere fatta ponendo alla distanza prevista due coni segnalatori sulle linee laterali.

E' concesso il retropassaggio al portiere, fatto salvo che lo stesso non può toccare la palla con le mani.

Purchè una rete sia valida bisogna che il giocatore che ha fatto il tiro abbia superato la linea di metà campo.

La rimessa laterale è effettuata con le mani; se palesemente errata va fatta ripetere allo stesso giocatore.

Tutte le punizioni sono considerate indirette eccetto il calcio di rigore che può essere concesso per un fallo evidente in area di rigore.

Il giocatore reo di comportamento grave non sarà espulso nella classica forma con il cartellino rosso, ma sarà fatto uscire dal campo di gioco e sostituito con un giocatore della panchina e non potrà rientrare nell'arco della partita.
Si ricorda di specificare a referto quanto avvenuto al campo; il giocatore espulso non dovrà intendersi automaticamente squalificato per la successiva gara, ma dovrà attendere il verdetto del giudice sportivo; la sanzione decorrerà dal giorno successivo a quello di pubblicazione del comunicato ufficiale.

“SHOOTOUT” : 1VS1, rigore in movimento

Norme Regolamentari :

1. Il gioco di Abilità Tecnica è una sfida agli “SHOOTOUT”, sfida 1vs1 tra giocatore e portiere delle due squadre che si confrontano.

2. L’obiettivo è quello di favorire l’apprendimento della tecnica, in particolare nel tiro in porta e nel dribbling.

3. Il giocatore che svolge il ruolo di attaccante parte con la palla al piede da una distanza massima di metri 25 dalla porta (in particolare dalla linea del semicerchio della metà campo in cui si svolge la sfida) ed ha un tempo massimo di 8 secondi per terminare l’azione.
   La partenza viene determinata dal fischio dell’arbitro; dal fischio dell’arbitro parte il conteggio del tempo.

4. Il portiere deve posizionarsi sulla linea di porta e può muoversi in avanti solo quando parte l’azione dell’attaccante(quindi potrebbe non coincidere con il fischio dell’arbitro).

5. Nel caso di respinta del portiere, palo o traversa l’azione deve considerarsi conclusa e non sarà possibile colpire ancora il pallone per una seconda conclusione.

6. Gli interventi del portiere che nel Regolamento del gioco del calcio sono da considerare punibili (per esempio intervento del portiere con le mani fuori dall’area di rigore, atterramento dell’attaccante) provocano la realizzazione del goal.

7. Gli attaccanti devono obbligatoriamente condurre la palla sempre in avanti nella direzione della porta (non possono, quindi, invertire la direzione tornando indietro con la palla) nel qual caso l’azione deve considerarsi conclusa.

8. Gli “Shootout” verranno effettuati da tutti i calciatori partecipanti all’incontro, tenendo presente degli obblighi fissati dal regolamento tecnico delle gare in merito alle sostitusioni.
   Alla fine del primo tempo di gara verranno effettuati 9 “shootout” per squadra, coinvolgendo i calciatori che erano presenti in campo al termine del primo tempo, portiere compreso.
   Al termine del secondo tempo verranno effettuati ulteriori 9 “shootout” coinvolgendo i calciatori che erano presenti in campo al termine del secondo tempo, portiere compreso.

9. Al termine delle fasi di “Shootout” verranno conteggiati i goal realizzati da entrambe le squadre.
   La squadra risultata vincitrice guadagnerà un punto da aggiungere al risultato dell’incontro.
   In caso di parità, come per i tempi di gioco, verrà assegnato un punto a ciascuna squadra.

10. Al fine di ottimizzare i tempi di gioco si consiglia di eseguire lo “SHOOTOUT” contemporaneamente da entrambe le squadre (una per ogni metà campo).

I collaboratori dell’attività di base effettueranno delle verifiche gare e se non dovessero essere rispettati i regolamenti sopra elencati dovranno essere presi i provvedimenti disciplinari del caso.

REGLEMENT C – JUGEND 9VS9
SPORTSAISON 2019-2020

Altergrenze
Gemeldet werden können die Jahrgänge 2007, 2008 und 2009 sofern sie das 10. Lebensjahr vollendet haben.

Vorgeschlagene Kategorien 2019/2020
C-Jugend Gemischt: Jahrgänge **2007, 2008** und **2009** sofern sie das 10. Lebensjahr vollendet haben.
C-Jugend 1. Jahr Junior: Jahrgänge **2008** und **2009** sofern sie das 10. Lebensjahr vollendet haben, mit der Möglichkeit auf der Spielerliste **3 Fußballspieler Jahrgang 2007** anzuführen.

Technische Leitung der Mannschaften
Die Vereine müssen in ihrem Organigramm einen Trainer mit Trainerausbildung oder Ausbilder Junger Fußballspieler oder Trainer der 3^Cat. ausgestellt vom technischen Verbandszentrum bzw. Einen Trainer, welcher den ehemaligen Kurs Coni-FIGC bestanden hat.

Leistung der Spiele
Die Leitung der Spiele muss von folgenden Personen erfolgen:
- Trainer mit folgenden Möglichkeiten:
  - Trainer der Heimmannschaft
  - Trainer der Gastmannschaft
  - In den ersten beiden Spielzeiten abwechselnd vom Trainer der Heim- und Gastmannschaft und eine Spielzeit mit der Form der “Eigenen Spielleitung”
- Gemeldete Vereinsfunktionäre oder Fußballspieler der Kategorien A-Jugend oder Junioren, welche einen eigens von der FIGC geführten Kurs besucht haben
- “Eigenen Spielleitung”
- Offizielle AIA Schiedsrichter, sofern die Vereine die Kosten übernehmen und Verfügbarkeit besteht.
  Der Schiedsrichter muss angemessene Kleidung tragen.

Ausrüstung der Fußballspieler
Man empfiehlt Fußballschuhe mit Gummisohle oder jene mit dreizehn Stollen; es ist Pflicht Schienbeinschützer zu tragen.

Teilnahme am Spiel
Das Spiel, ausgetragen mit 9 Feldspielern pro Mannschaft, wird in 3 Spielzeiten zu je 20 Minuten aufgeteilt; alle Teilnehmer auf der Spielerliste müssen eine gesamte Spielzeit durchspielen.
In der 1. Spielzeit dürfen keine Auswechslungen vorgenommen werden, Ausnahme bei Verletzungen; Bei Beginn der 2. Spielzeit muss der Spielleiter die Einwechslung aller Reservespieler der 1. Spielzeit kontollieren, welche die gesamte Spielzeit durchspielen müssen, Ausnahme bei Verletzungen; In der 2. Spielzeit können nur jene Spieler gewechselt werden, welche die gesamte erste Spielzeit bestritten haben.
In der dritten Spielzeit können, bei unterbrochenem Spiel, die sog. “fliegenden Wechsel” vorgenommen werden. Dies ermöglicht jedem Kind eine angemessene Teilnahme am Spiel.
Es ist verboten einen Spieler in zwei verschiedenen Turnierspielen am selben Tag teilnehmen zu lassen; ausserdem wäre es gut dass die Kinder nicht mehr als ein Spiel Samstag/Sonntags der selben Woche bestreiten.

Alle Fußballspieler müssen der vom Gesetz vorgesehenen ärztlichen Untersuchung zur Eignungsbescheinigung unterzogen worden sein; die Bescheinigung muss im Vereinssitz aufliegen.
Die Vereine müssen dem Schiedsrichter die Spielerlisten in zweifacher Ausführung mit maximal 18 Fußballspielern abgeben, zusammen mit den Spielerausweisen, welche die Meldung bei der FIGC bestätigen (die Liste kann direkt von der Internetseite ausgefüllt und ausgedruckt werden).
Trainer und Vereinsfunktionäre müssen für die Teilnahme den ausgestellten Verbandsausweis vorweisen.

Der Zugang zum Spielfeld ist einem Trainer und 3 Begleitpersonen pro Mannschaft erlaubt.

Die Vereine dürfen mit Begründung den Spieltag oder Uhrzeit verlegen, sofern im Einverständnis beider Seiten und diese dem Landeskomitee mitteilen.

Spielfeld
Die Spiele werden auf Spielfeldern in der Länge von Strafraum zu Strafraum ausgetragen, sowie in der Breite von 44 Metern (2 Meter pro Seite ab den Strafraum des regulären Spielfeldes).
Die Tore müssen die Größe von 5 bis 6 x von 1,80 bis 2 mt. haben.
Die Spielbälle müssen der Größe Nr. 4 sein.
Der Strafraum wird in der Länge nach mit zwei Hütchen auf den Seitenlinien 9 Meter von der Grundlinie gekennzeichnet und in der Breite nach mit zwei Hütchen auf 9 Metern von den Torpfosten.
Alternativ kann der Strafraum 30 x 13 Meter auch mit flachen Kennzeichnungen eingezeichnet werden.
Der Strafpunkt wird 9 Meter von der Torlinie fixiert.

Green Card
Die Spielleiter können die sog. “Green Card” vergeben, welche die Spieler prämieren soll, die sich durch Gesten des “Fair Play” und “Good Play” auszeichnen; Gesten der Sportlichkeit gegenüber den Gegnern, Schiedsrichter, Publikum oder eigenen Mitspielern oder für technische Feinheiten.
Am Ende des Spiels müssen die Trainer die “Green Card” im Bericht erwähnen, den Spieler der sie erhalten hat und die Begründung und beide Trainer dies unterzeichnen.
Am Ende der Herbst- und Frühjahrstätigkeit wird das Komitee diese Spieler prämieren.

Spielergebnis
Die Ergebnisse der einzelnen Spielzeiten müssen getrennt voneinander berechnet werden.
Deshalb wird nach dem erzielten Ergebnis der ersten Spielzeit, die zweite Spielzeit mit ausgeglichenen begonnen (das selbe gilt für die dritte Spielzeit). Das Endergebnis wird aus den einzelnen gewonnen Spielzeiten jeder Mannschaft zusammengesetzt, mit einen Punkt für jede gewonnene oder ausgeglichene Spielzeit.

Folgende Spielergebnisse können sich daraus ergeben:
3-3 Ausgleich bei allen drei Spielzeiten
3-2 zwei ausgeglichene Spielzeiten und eine Spielzeit mit Sieg einer Mannschaft
3 1 eine ausgeglichene Spielzeit und zwei Spielzeiten mit Siegen einer Mannschaft
3 0 Siege der selben Mannschaft in allen drei Spielzeiten
2 2 ein Sieg pro Mannschaft und ein Ausgleich in den drei Spielzeiten
2 1 zwei Spielzeiten mit Siege einer Mannschaft und ein Sieg der anderen Mannschaft

Bei jedem Spiel müssen die Penaltys in Bewegung sog. “Shootout” ausgeführt werden; Reglement im weiteren Anhang.
Jene Mannschaft, die mehr Penaltys erzielt erhält einen weiteren Punkt der dem Endergebnis zugerechnete wird (wie eine vierte Spielzeit). Im Falle eines Gleichstandes (wie in den Spielzeiten) erhalten beide Mannschaften einen Punkt.

Time out
Es besteht die Möglichkeit ein Time-Out von einer Minute pro Mannschaft in jeder Spielzeit zu beantragen.
Das Time-Out kann bei unterbrochenen Spiel beantragt werden und die Mannschaft die es anfordert in Ballbesitz in der eigenen Feldhälfte ist.

Spielbericht
Am Ende des Spieles muss der Bericht mit dem Endergebnis von Trainer und Begleitperson beider Mannschaften unterzeichnet werden. Die Heimmannschaft muss den Bericht mit den beiden Spielerlisten innerhalb 48 Stunden nach dem Spiel ans Autonome Landeskomitee übermitteln.

Begrüßungen

Die Spieler beider Mannschaften müssen folgende Begrüßungen vornehmen:

A. An das Publikum zu Beginn und am Ende des Spieles.
B. Die Spieler und Begleitpersonen des Gegners in der Mitte des Spielfeldes in zwei verlaufenden Reihen zu Beginn und am Ende des Spieles.

Dritte Zeit FAIR PLAY

Der Jugend- und Schulsektor fördert die Abhaltung der dritten Zeit sog. Fair Play, bei der die Vereine und Eltern einen Umtrunk und eine kleine Mahlzeit für die Spieler, Trainer, Begleitpersonen und Eltern beider Mannschaften zu Verfügung stellen. Dadurch wird das Konzept eines gesunden Wettbewerbs verbreitet, der durch hohe ethische und soziale Werte gesteigert wird.

Änderung einiger Spielregeln

Der Abstoß kann vom Tormann wie folgt ausgeführt werden:

- mit den Spielball am Boden (also Abstoß mit den Füßen) innerhalb des Strafraumes erfolgen, wenn der Tormann das Spiel wieder aufnehmen will, mit dem Pass zu einem Mitspieler außerhalb des Strafraumes (siehe Zone NO PRESSING),
- oder auf der Linie des Strafraumes sollte der Tormann einen Abstoß ausführen möchten.

Beim Abstoß ist es den Spielgegnern nicht erlaubt die Linie des Strafraums, auch in der Breite bis zur Seitenlinie, zu übertreten, um die Möglichkeit zu bieten den Ball auch seitlich vom Strafraum zuzuspielen **(Zone "NO-PRESSING").**
Das Spiel beginnt wenn der Spieler ausserhalb des Strafraumes den Ball erhält. Die Gegner müssen den Anfang des Spielverlaufes ermöglichen, ohne sofort mit Pressing beim Abstoß zu beginnen.

Beim Abstoß des Tormannes bzw. die Wiederaufnahme des Spieles von Seiten des Tormannes (mit den Händen oder den Füßen), muss der Ball in der eigenen Spielhälfte landen; ansonsten wird ein indirekter Freistoß erfolgen.

Der Eckball muss von der Ecke des Strafraumes erfolgen.

Die Abseitsregel gilt nur in den letzten 15 Metern; dies kann mit der Positionierung zweier Hütchen auf den Seitenlinien gekennzeichnet werden.

Der Rückpass an den Tormann ist erlaubt, dieser darf den Ball aber nicht mit den Händen annehmen.

Damit ein Tor gültig ist, muss der Spieler der es erzielt hat, die Mittellinie übertreten haben.

Der Seiteneinwurf muss mit den Händen erfolgen; sollte dieser fehlerhaft sein kann er vom selben Spieler wiederholt werden.

Alle Freistöße müssen indirekt erfolgen, außer der Penalty, welcher bei eindeutigen Fouls im Strafraum vergeben werden kann.

Der Spieler mit schwerwiegenden Fehlverhalten wird nicht wie gewöhnlich mit der roten Karte bestraft, sondern muss mit einem Ersatzspieler ausgewechselt werden und darf im Verlaufe des Spieles nicht mehr eingewechselt werden.
Man erinnert solche Fälle im Bericht zu erwähnen; der Fußballspieler ist nicht automatisch fürs nächste Spiel gesperrt, sondern muss auf eventuelle Disziplinarmaßnahmen des Sportrichters abwarten; die Sperre muss ab den darauffolgenden Tag der Veröffentlichung im Rundschreiben abgesessen werden.

“SHOOTOUT” : 1VS1, penalty in bewegung

Bestimmungen :

1. Das technische Spiel genannt “SHOOTOUT” besteht in einem Duell 1:1 zwischen Spieler und Tormann der beiden Mannschaften.

2. Ziel ist es die technischen Voraussetzungen im Ballschuss und im Dribbling zu verbessern.

3. Der Stürmer startet mit dem Fußball ab einer Distanz von 25 Metern vom Tor und hat 8 Sekunden Zeit seine Aktion zu beenden. Der Start erfolgt durch den Pfiff des Schiedsrichters. Damit wird auch die Zeit berechnet.

4. Der Torwart muss sich auf der Torlinie positionieren und kann sich auch nach vorne bewegen sobald der Stürmer seine Aktion startet (muss also nicht mit den Pfiff des Schiedsrichters abgestimmt sein).

5. Im Falle einer Parade des Torwarts, Pfosten oder Querlatte ist die Aktion abeschlossen und es ist nicht möglich den Ball noch ein zweites Mal zu treffen.

6. Sollte der Torwart den Eingriff nicht nach Reglement ausüben (z.B. Handspiel außerhalb des Strafraums, Foulspiel an den Angreifer) verursacht dies ein erzieltes Tor.

7. Der Angreifer muss den Ball immer in Richtung Tor führen (er kann also keine Richtungsänderungen vornehmen und mit dem Ball zurückkommen); in diesem Fall ist die Aktion abgeschlossen.

8. Die “Shootout” werden von allen teilnehmenden Fußballspieleren geschossen, in Anbetracht der vorgesehenen Auswechslungen. Nach Abschluss der ersten Spielzeit werden 9 “shootout” pro Mannschaft geschossen, mit den Spielern welche die erste Spielzeit bestritten haben, Torwart inbegriffen. Nach Abschluss der zweiten Spielzeit werden weitere 9 “shootout” geschossen mit den Fußballspielern, welche die zweite Spielzeit abgeschlossen haben, Torwart inbegriffen.

9. Am Ende der “Shootout” werden die erzielten Tore beider Mannschaften gezählt. Der Sieger erhält einen weiteren Punkt, welcher dem Endergebniss hinzugefügt werden muss. Im Falle eines Gleichstandes erhält, wie auch in den 3 Spielzeiten vorgesehen, jede Mannschaft einen zusätzlichen Punkt.

10. Um die Spielzeit nicht zu sehr zu verlängern, können die SHOOTOUT gleichzeitig von beiden Mannschaften ausgetragen werden (auf beiden Spielhälften).

Die Mitarbeiter der Basistätigkeit werden Spielkontrollen vornehmen; sollten die oben angeführten Reglement nicht eingehalten werden so werden entsprechende Disziplinarmaßnahmen getroffen.

Modifica Torneo Pulcini 7 contro 7 – Änderung Turnier D – Jugend 7 gegen 7

A seguito del ritiro della squadra U.S.D. SINIGO e a causa di alcune problematiche con l'impianto sportivo Resia Ridotto **si pubblicano i nuovi gironi e il rielaborato calendario:**

Aufgrund des Verzichts von Seiten der Mannschaft U.S.D. SINIGO und einiger Problematiken mit der Sportanlage Resia Ridotto, **veröffentlicht man die neuen Kreise und den neu erarbeiteten Spielkalender:**

GIRONE – KREIS A

		SOCIETA' – VEREIN	**Campo – Spielfeld**
1.	F.C.D.	ALTO ADIGE	Bolzano / Bozen Pfarrhof Sint.
2.	F.C.	BOZNER	Bolzano / Bozen Talvera B
3.	G.A.	BUBI MERANO	Merano / Meran Palamainardo Sint.
4.	A.S.C.	JUGEND NEUGRIES	Bolzano / Bozen Resia A Sint.
5.		NAPOLI CLUB BOLZANO	Bolzano / Bozen Resia A Sint.
6.	A.S.D.	OLIMPIA MERANO	Merano / Meran Confluenza Sint.
7.	A.C.D.	VIRTUS BOLZANO	Bolzano / Bozen Righi Sint.
8.	A.C.D.	VIRTUS BOLZANO B	Bolzano / Bozen Righi Sint.

GIRONE – KREIS B

		SOCIETA' – VEREIN	**Campo – Spielfeld**
1.	A.S.D.	BOLZANOPIANI	Bolzano / Bozen Piani V. Pfannenstiel
2.	A.S.C.	JUGEND NEUGRIES B	Bolzano / Bozen Resia C Sint.
3.		NAPOLI CLUB BOLZANO B	Bolzano / Bozen Resia B Sint.
4.	A.S.D.	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	Bolzano / Bozen Resia B Sint.
5.	U.S.	REAL BOLZANO	Bolzano / Bozen Resia C Sint.
6.	U.S.D.	SALORNO RAIFFEISEN	Salorno / Salurn
7.	F.C.	SÜDTIROL S.R.L.	Bolzano / Bozen Resia B/C Sint.
8.	A.C.D.	VIRTUS BOLZANO C	Bolzano / Bozen Righi Sint.

Inizio Andata / Beginn Hinrunde	**28-29/09/2019**
Riposo / Spielfrei	**02-03/11/2019**
Termine Andata / Ende Hinrunde	**16-17/11/2019**

Si pubblica il nuovo calendario gare e orario del Torneo Pulcini 7 contro 7 inoltre disponibile sul sito Internet :

http://www.figcbz.it/it/calendario-gare/

Man veröffentlicht die neuen Spieltage und Spielzeiten des Turniers D-Jugend 7 gegen 7, auch unter folgender Internetseite verfügbar:

http://www.figcbz.it/de/spielkalender/

Torneo Pulcini / Turnier D-Jugend – Girone / Kreis A

GIORNATA/SPIELTAG 1 * A. 28/ 9

ALTO ADIGE	- BUBI MERANO
BOZNER	- VIRTUS BOLZANO
JUGEND NEUGRIES	- VIRTUS BOLZANO B
OLIMPIA MERANO	- NAPOLI CLUB BZ

GIORNATA/SPIELTAG 2 * A. 5/10

BUBI MERANO	- BOZNER
NAPOLI CLUB BZ	- JUGEND NEUGRIES
VIRTUS BOLZANO	- OLIMPIA MERANO
VIRTUS BOLZANO B	- ALTO ADIGE

GIORNATA/SPIELTAG 3 * A. 12/10

ALTO ADIGE	- NAPOLI CLUB BZ
BUBI MERANO	- VIRTUS BOLZANO B
JUGEND NEUGRIES	- VIRTUS BOLZANO
OLIMPIA MERANO	- BOZNER

GIORNATA/SPIELTAG 4 * A. 19/10

BOZNER	- JUGEND NEUGRIES
NAPOLI CLUB BZ	- VIRTUS BOLZANO B
OLIMPIA MERANO	- BUBI MERANO
VIRTUS BOLZANO	- ALTO ADIGE

GIORNATA/SPIELTAG 5 * A. 26/10

ALTO ADIGE	- BOZNER
BUBI MERANO	- NAPOLI CLUB BZ
JUGEND NEUGRIES	- OLIMPIA MERANO
VIRTUS BOLZANO B	- VIRTUS BOLZANO

GIORNATA/SPIELTAG 6 * A. 9/11

BOZNER	- VIRTUS BOLZANO B
JUGEND NEUGRIES	- BUBI MERANO
OLIMPIA MERANO	- ALTO ADIGE
VIRTUS BOLZANO	- NAPOLI CLUB BZ

GIORNATA/SPIELTAG 7 * A. 16/11

ALTO ADIGE	- JUGEND NEUGRIES
BUBI MERANO	- VIRTUS BOLZANO
NAPOLI CLUB BZ	- BOZNER
VIRTUS BOLZANO B	- OLIMPIA MERANO

Torneo Pulcini / Turnier D-Jugend – Girone / Kreis B

GIORNATA/SPIELTAG 1 * A. 28/ 9

BOLZANOPIANI	- REAL BOLZANO
NAPOLI CLUB BZ B	- JUGEND NEUGRIES B
SUEDTIROL WOMEN	- SALORNO RAIFF.
VIRTUS BOLZANO C	- OLTRISARCO JUVE

GIORNATA/SPIELTAG 2 * A. 5/10

JUGEND NEUGRIES B	- VIRTUS BOLZANO C
OLTRISARCO JUVE	- SUEDTIROL WOMEN
REAL BOLZANO	- NAPOLI CLUB BZ B
SALORNO RAIFF.	- BOLZANOPIANI

GIORNATA/SPIELTAG 3 * A. 12/10

NAPOLI CLUB BZ B	- BOLZANOPIANI
SALORNO RAIFF.	- OLTRISARCO JUVE
SUEDTIROL WOMEN	- JUGEND NEUGRIES B
VIRTUS BOLZANO C	- REAL BOLZANO

GIORNATA/SPIELTAG 4 * A. 19/10

BOLZANOPIANI	- VIRTUS BOLZANO C
JUGEND NEUGRIES B	- OLTRISARCO JUVE
NAPOLI CLUB BZ B	- SALORNO RAIFF.
REAL BOLZANO	- SUEDTIROL WOMEN

GIORNATA/SPIELTAG 5 * A. 26/10

OLTRISARCO JUVE	- REAL BOLZANO
SALORNO RAIFF.	- JUGEND NEUGRIES B
SUEDTIROL WOMEN	- BOLZANOPIANI
VIRTUS BOLZANO C	- NAPOLI CLUB BZ B

GIORNATA/SPIELTAG 6 * A. 9/11

BOLZANOPIANI	- OLTRISARCO JUVE
NAPOLI CLUB BZ B	- SUEDTIROL WOMEN
REAL BOLZANO	- JUGEND NEUGRIES B
VIRTUS BOLZANO C	- SALORNO RAIFF.

GIORNATA/SPIELTAG 7 * A. 16/11

JUGEND NEUGRIES B	- BOLZANOPIANI
OLTRISARCO JUVE	- NAPOLI CLUB BZ B
SALORNO RAIFF.	- REAL BOLZANO
SUEDTIROL WOMEN	- VIRTUS BOLZANO C

CALENDARIO ORARIO DEL 28-29/09 – 01/10/2019

Torneo Pulcini - Turnier D-Jugend - GIRONE A - GIORNATA n.1 - ANDATA

Ore 18.00	ALTO ADIGE	- BUBI MERANO	Martedi	a Bolzano / Bozen Pfarrhof Sint.
Ore 14.30	BOZNER	- VIRTUS BOLZANO	Sabato	a Bolzano / Bozen Talvera B
Ore 14.00	JUGEND NEUGRIES	- VIRTUS BOLZANO B	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia A Sint.
Ore 16.00	OLIMPIA MERANO	- NAPOLI CLUB BZ	Sabato	a Merano / Meran Confluenza Sint.

Torneo Pulcini - Turnier D-Jugend - GIRONE B - GIORNATA n.1 - ANDATA

Ore 15.00	BOLZANOPIANI	- REAL BOLZANO	Sabato	a Bolzano / Bozen Piani V.Pfannenstiel Sint.
Ore 14.00	NAPOLI CLUB BZ B	- JUGEND NEUGRIES B	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia B Sint.
Ore 14.00	SUEDTIROL WOMEN	- SALORNO RAIFF.	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia C Sint.
Ore 09.00	VIRTUS BOLZANO C	- OLTRISARCO JUVE	Domenica	a Bolzano / Bozen Righi Sint.

CALENDARIO ORARIO DEL 04-05-06/10/2019

Torneo Pulcini - Turnier D-Jugend - GIRONE A - GIORNATA n.2 - ANDATA

Ore 17.30	BUBI MERANO	- BOZNER	Venerdi	a Merano / Meran Palamainardo Sint.
Ore 14.00	NAPOLI CLUB BZ	- JUGEND NEUGRIES	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia A Sint.
Ore 14.00	VIRTUS BOLZANO	- OLIMPIA MERANO	Sabato	a Bolzano / Bozen Righi Sint.
Ore 11.00	VIRTUS BOLZANO B	- ALTO ADIGE	Sabato	a Bolzano / Bozen Righi Sint.

Torneo Pulcini - Turnier D-Jugend - GIRONE B - GIORNATA n.2 - ANDATA

Ore 09.00	JUGEND NEUGRIES B	- VIRTUS BOLZANO C	Domenica	a Bolzano / Bozen Resia C Sint.
Ore 14.00	OLTRISARCO JUVE	- SUEDTIROL WOMEN	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia B Sint.
Ore 14.00	REAL BOLZANO	- NAPOLI CLUB BZ B	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia C Sint.
Ore 16.00	SALORNO RAIFF.	- BOLZANOPIANI	Sabato	a Salorno / Salurn

CALENDARIO ORARIO DEL 11-12-13-15/10/2019

Torneo Pulcini - Turnier D-Jugend - GIRONE A - GIORNATA n.3 - ANDATA

Ore 18.00	ALTO ADIGE	- NAPOLI CLUB BZ	Martedi	a Bolzano / Bozen Pfarrhof Sint.
Ore 17.30	BUBI MERANO	- VIRTUS BOLZANO B	Venerdi	a Merano / Meran Palamainardo Sint.
Ore 14.00	JUGEND NEUGRIES	- VIRTUS BOLZANO	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia A Sint.
Ore 16.00	OLIMPIA MERANO	- BOZNER	Sabato	a Merano / Meran Confluenza Sint.

Torneo Pulcini - Turnier D-Jugend - GIRONE B - GIORNATA n.3 - ANDATA

Ore 14.00	NAPOLI CLUB BZ B	- BOLZANOPIANI	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia B Sint.
Ore 16.00	SALORNO RAIFF.	- OLTRISARCO JUVE	Sabato	a Salorno / Salurn
Ore 14.00	SUEDTIROL WOMEN	- JUGEND NEUGRIES B	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia C Sint.
Ore 09.00	VIRTUS BOLZANO C	- REAL BOLZANO	Domenica	a Bolzano / Bozen Righi Sint.

CALENDARIO ORARIO DEL 19-20/10/2019

Torneo Pulcini - Turnier D-Jugend - GIRONE A - GIORNATA n.4 - ANDATA

Ore 14.30	BOZNER	- JUGEND NEUGRIES	Sabato	a Bolzano / Bozen Talvera B
Ore 14.00	NAPOLI CLUB BZ	- VIRTUS BOLZANO B	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia A Sint.
Ore 16.00	OLIMPIA MERANO	- BUBI MERANO	Sabato	a Merano / Meran Confluenza Sint.
Ore 14.00	VIRTUS BOLZANO	- ALTO ADIGE	Sabato	a Bolzano / Bozen Righi Sint.

Torneo Pulcini - Turnier D-Jugend - GIRONE B - GIORNATA n.4 - ANDATA

Ore 15.00	BOLZANOPIANI	- VIRTUS BOLZANO C	Sabato	a Bolzano / Bozen Piani V.Pfannenstiel Sint.
Ore 09.00	JUGEND NEUGRIES B	- OLTRISARCO JUVE	Domenica	a Bolzano / Bozen Resia C Sint.
Ore 14.00	NAPOLI CLUB BZ B	- SALORNO RAIFF.	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia B Sint.
Ore 14.00	REAL BOLZANO	- SUEDTIROL WOMEN	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia C Sint.

CALENDARIO ORARIO DEL 25-26-27-29/10/2019

Torneo Pulcini - Turnier D-Jugend - GIRONE A - GIORNATA n.5 - ANDATA

Ore 18.00	ALTO ADIGE	- BOZNER	Martedi	a Bolzano / Bozen Pfarrhof Sint.
Ore 17.30	BUBI MERANO	- NAPOLI CLUB BZ	Venerdi	a Merano / Meran Palamainardo Sint.
Ore 14.00	JUGEND NEUGRIES	- OLIMPIA MERANO	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia A Sint.
Ore 11.00	VIRTUS BOLZANO B	- VIRTUS BOLZANO	Sabato	a Bolzano / Bozen Righi Sint.

Torneo Pulcini - Turnier D-Jugend - GIRONE B - GIORNATA n.5 - ANDATA

Ore 14.00	OLTRISARCO JUVE	- REAL BOLZANO	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia B Sint.
Ore 16.00	SALORNO RAIFF.	- JUGEND NEUGRIES B	Sabato	a Salorno / Salurn
Ore 15.00	SUEDTIROL WOMEN	- BOLZANOPIANI	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia B Sint.
Ore 09.00	VIRTUS BOLZANO C	- NAPOLI CLUB BZ B	Domenica	a Bolzano / Bozen Righi Sint.

CALENDARIO ORARIO DEL 09-10/11/2019

Torneo Pulcini - Turnier D-Jugend - GIRONE A - GIORNATA n.6 - ANDATA

Ore 14.30	BOZNER	- VIRTUS BOLZANO B	Sabato	a Bolzano / Bozen Talvera B
Ore 14.00	JUGEND NEUGRIES	- BUBI MERANO	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia A Sint.
Ore 16.00	OLIMPIA MERANO	- ALTO ADIGE	Sabato	a Merano / Meran Confluenza Sint.
Ore 14.00	VIRTUS BOLZANO	- NAPOLI CLUB BZ	Sabato	a Bolzano / Bozen Righi Sint.

Torneo Pulcini - Turnier D-Jugend - GIRONE B - GIORNATA n.6 - ANDATA

Ore 15.00	BOLZANOPIANI	- OLTRISARCO JUVE	Sabato	a Bolzano / Bozen Piani V.Pfannenstiel Sint.
Ore 14.00	NAPOLI CLUB BZ B	- SUEDTIROL WOMEN	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia B Sint.
Ore 14.00	REAL BOLZANO	- JUGEND NEUGRIES B	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia C Sint.
Ore 09.00	VIRTUS BOLZANO C	- SALORNO RAIFF.	Domenica	a Bolzano / Bozen Righi Sint.

CALENDARIO ORARIO DEL 15-16-17-19/11/2019

Torneo Pulcini - Turnier D-Jugend - GIRONE A - GIORNATA n.7 - ANDATA

Ore 18.00	ALTO ADIGE	- JUGEND NEUGRIES	Martedi	a Bolzano / Bozen Pfarrhof Sint.
Ore 17.30	BUBI MERANO	- VIRTUS BOLZANO	Venerdi	a Merano / Meran Palamainardo Sint.
Ore 14.00	NAPOLI CLUB BZ	- BOZNER	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia A Sint.
Ore 11.00	VIRTUS BOLZANO B	- OLIMPIA MERANO	Sabato	a Bolzano / Bozen Righi Sint.

Torneo Pulcini - Turnier D-Jugend - GIRONE B - GIORNATA n.7 - ANDATA

Ore 09.00	JUGEND NEUGRIES B	- BOLZANOPIANI	Domenica	a Bolzano / Bozen Resia C Sint.
Ore 14.00	OLTRISARCO JUVE	- NAPOLI CLUB BZ B	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia B Sint.
Ore 16.00	SALORNO RAIFF.	- REAL BOLZANO	Sabato	a Salorno / Salurn
Ore 15.00	SUEDTIROL WOMEN	- VIRTUS BOLZANO C	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia B Sint.

Regolamento Pulcini 7vs7
Stagione agonistica 2019-2020

Limiti di età
Possono essere tesserati i nati nell'anno 2009, 2010 e i nati del 2011 purchè abbiano compiuto l'8° anno di età.

Conduzione tecnica delle squadre
Le società dovranno avere in organico un tecnico con qualifica federale UEFA o istruttore giovani calciatori o allenatore di 3^ categoria rilasciata dal Settore Tecnico.

Arbitraggio delle gare
Per l'arbitraggio delle gare si deve ricorrere alla formula dell'autoarbitraggio.
Tale opportunità prevede che la gara venga arbitrata dagli stessi giocatori che disputano la gara,, delegando al dirigente arbitro ed ai tecnici responsabili delle squadre che si confrontano su eventuali e particolari interventi di mediazione e supporto.

Equipaggiamento dei calciatori
Per le scarpe da gioco è obbligatorio l'utilizzo di scarpe da gioco con la suola di gomma o a tredici tacchetti; è d'obbligo l'utilizzo dei parastinchi.

Partecipazione alla gara
La gara, disputata da 7 giocatori per squadra, sarà suddivisa in 3 tempi da 15 minuti ciascuno; tutti i partecipanti iscritti nella lista devono giocare un tempo intero.
Nel 1° tempo di gioco non sono ammesse sostituzioni, se non in caso di infortunio; all'inizio del 2° tempo il direttore di gara dovrà verificare che tutti gli atleti di riserva siano immessi per disputare il 2° tempo per intero (senza possibilità di essere sostituiti, fatto salvo i casi di infortunio).
Nel 2° tempo possono essere sostituiti fra loro solo i giocatori che hanno già disputato interamente il 1° tempo.
Nel terzo tempo le sostituzioni si fanno, a gioco fermo, con la procedura cosiddetta "cambio volante", assicurando così ad ogni bambino in elenco una presenza in gara più ampia possibile.
E' assolutamente vietato che un giocatore partecipi nella stessa giornata solare a due gare di Torneo, così come è opportuno che i ragazzi non disputino più di una gara nelle giornate del sabato e della domenica della stessa settimana.

Tutti i giocatori sono tenuti a sottoporsi preventivamente a visita medica per il rilascio del certificato di idoneità alla attività sportiva; il certificato deve rimanere agli atti della società.
Le società dovranno presentare all'arbitro regolare distinta in duplice copia, fino a un massimo di 18 giocatori e documento comprovante il tesseramento alla FIGC (la distinta si può compilare e stampare direttamente dal sito web).
Per i tecnici e dirigenti si dovrà presentare quale documento di riconoscimento, la tessera ufficiale prevista per la partecipazione alle gare.

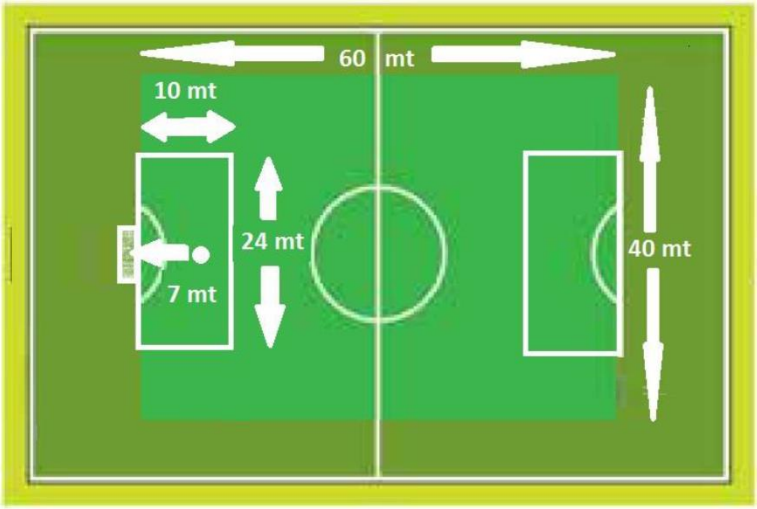
L'accesso al terreno di gioco è consentito a un tecnico per società e a un massimo di 3 tre dirigenti per società.
Le società possono variare, per validi motivi, la data e l'orario stabilito della gara, purchè ci sia l'accordo tra le parti, comunicando al Comitato le variazioni concordate.

Il terreno di gioco
La dimensione del campo varia da una minima di 45x35 a una massima di 65x50; è possibili l'utilizzo trasversale della metà del campo di gioco.

Le porte devono avere le misure da 5x1,80 in alternativa da 4 a 6 metri x 1,80 a 2.

I palloni devono essere di dimensioni ridotte della misura convenzionale n.ro 4.

L'area di rigore deve avere la larghezza da 23 a 25 metri ed una larghezza da 10 a 13 metri; per la delimitazione è preferibile l'utilizzo di delimitatori piatti.
Il punto del calcio di rigore è fissato a 7 metri dalla linea di porta.
Di seguito alcuni esempi :



Green Card
Coloro che sono proposti alla direzione delle gare potranno utilizzare la cosiddetta "Green Card", il cartellino verde che premia i giocatori che si rendono protagonisti di particolari gesti di fair-play (gioco giusto) o di "Good play" (gioco buono); in sostanza gesti di significativa sportività nei confronti degli avversari, dell'arbitro, del pubblico, dei compagni di gioco o apprezzabili gesti tecnici.
Al termine della gara entrambi i tecnici dovranno motivare e avallare la green Card nell'apposito spazio del referto di gara, controfirmandolo.
Al termine della sessione autunnale e primaverile il Comitato si riserva di premiare i ragazzi segnalati.

Risultato della gara.
I risultati di ciascun tempo di gioco devono essere conteggiati separatamente.
Pertanto, a seguito del risultato del primo tempo, il secondo tempo inizierà nuovamente con il risultato di parità (stessa cosa vale per il terzo tempo). Il risultato finale della gara sarà determinato dal numero di mini-gare vinte da ciascuna squadra, acquisendo un punto per ciascun tempo vinto o pareggiato.
Possono quindi verificarsi le seguenti combinazioni:

3-3	pareggi in tutti e tre i tempi
3-2	due tempi in pareggio e una vittoria da una delle due squadre
3 1	un tempo in pareggio e due vittorie da parte di una delle due squadre
3 0	vittoria di una squadra in tutti e tre i tempi
2 2	una vittoria a testa e un pareggio nei tre tempo
2 1	due vittorie di una squadra e una vittoria dell'altra squadra nei tre tempi.

A ogni gara è obbligatorio eseguire i rigori in movimento denominati “Shootout”, le cui modalità di svolgimento sono specificate in un apposito regolamento fornito in allegato.
La squadra che avrà totalizzato il maggior numero di rigori guadagnerà un punto da aggiungere al risultato dell’incontro (come se fosse un quarto tempo di gioco). In caso di parità (come per i tempi di gioco), sarà assegnato un punto a ciascuna squadra.

Time out
E’ possibile e opportuno l’utilizzo di un time-out della durata di 1 minuto per ciascuna squadra, nell’arco di ciascun tempo di gioco.
Il Time-out può essere richiesto quando il gioco è fermo e la palla è in possesso della squadra che lo richiede nella propria metà campo.

Rapporto di gara:
Al termine della gara i tecnici e i dirigenti delle due società dovranno firmare per avallo il risultato riportato sul rapporto arbitrale che la società ospitante dovrà far pervenire insieme alle distinte contenenti i nominativi dei giocatori delle due squadre al Comitato Provinciale entro e non oltre le 48 ore dalla data di espletamento della gara con le modalità usuali.

Saluti
E’ fatto obbligo ai giocatori delle due squadre di salutare:

A. il pubblico all’inizio e alla fine della gara.
B. I giocatori e dirigenti della squadra avversaria, sfilando su due file parallele al centro del campo in senso opposto, sia all’inizio sia al termine della gara.

Terzo tempo FAIR PLAY
Il settore giovanile e scolastico promuove l’organizzazione del terzo tempo supplementare denominato fair play, in cui le società e le famiglie mettono a disposizione dei partecipanti una merenda da condividere tra loro, allargando naturalmente l’invito anche a tecnici, dirigenti e genitori delle squadre coinvolte in occasione dell’incontro. In questo modo il settore giovanile e scolastico intende sempre più diffondere il concetto della sana competizione, che si esalta attraverso elevati valori etici e sociali.

Variazione alle regole di gioco
Per quanto riguarda il “**retropassaggio al portiere**” sono da tenere presenti le seguenti norme :

- non è consentito al portiere raccogliere con le mani il pallone calciato verso di lui dal compagno;
- non è consentito alla squadra avversaria intervenire sul retropassaggio;
- il portiere in possesso palla non può essere attaccato e deve quindi poter giocare senza essere contrastato;
- il portiere non può mantenere il possesso palla per più di 6 secondi, sia con le mani che con i piedi;
- il portiere che mette la palla a terra non può riprendere la stessa con le mani.

La rimessa da fondo campo sarà effettuata con palla a terra all’interno dell’area di rigore.

Nel caso in cui il portiere esegue un calcio di rinvio (in seguito ad una rimessa dal fondo campo) o rimetta in gioco la palla (sia con le mani che con i piedi) il pallone deve cadere nella propria metà campo; in caso contrario sarà battuto un calcio di punizione indiretto dal punto in cui è avvenuta l’infrazione.

Non è previsto il fuorigioco.

La rimessa laterale è effettuata con le mani; se palesemente errata va fatta ripetere allo stesso giocatore.

Nel caso in cui, durante un tempo di gioco, si verifichi una differenza di 5 reti tra le due squadre, la squadra in svantaggio può giocare con un calciatore in più sino a quando la differenza viene ridotta a 3 reti.

I calci di punizione possono essere diretti ed indiretti e la distanza della barriera deve essere di 6 metri.

Il giocatore reo di comportamento grave non sarà espulso nella classica forma con il cartellino rosso, ma sarà fatto uscire dal campo di gioco e sostituito con un giocatore della panchina e non potrà rientrare nell’arco della partita.

Si ricorda di specificare a referto quanto avvenuto al campo; il giocatore espulso non dovrà intendersi automaticamente squalificato per la successiva gara, ma dovrà attendere il verdetto del giudice sportivo; la sanzione decorrerà dal giorno successivo a quello di pubblicazione del comunicato ufficiale.

"SHOOTOUT" : 1VS1, rigore in movimento

L'effettuazione dei Shoot Out è facoltativo laddove sussiste il tempo necessario per disputare questo gioco.

Norme Regolamentari :

1. Il gioco di Abilità Tecnica è una sfida agli "SHOOTOUT", sfida 1vs1 tra giocatore e portiere delle due squadre che si confrontano.

2. L'obiettivo è quello di favorire l'apprendimento della tecnica, in particolare nel tiro in porta e nel dribbling.

3. Il giocatore che svolge il ruolo di attaccante parte con la palla al piede da una distanza massima di metri 25 dalla porta (dal semicerchio della metà campo in cui si svolge la sfida) ed ha un tempo massimo di 8 secondi per terminare l'azione.
   La partenza viene determinata dal fischio dell'arbitro; dal fischio dell'arbitro parte il conteggio del tempo.

4. Il portiere deve posizionarsi sulla linea di porta e può muoversi in avanti solo quando parte l'azione dell'attaccante(quindi potrebbe non coincidere con il fischio dell'arbitro).

5. Nel caso di respinta del portiere, palo o traversa l'azione deve considerarsi conclusa e non sarà possibile colpire ancora il pallone per una seconda conclusione.

6. Gli interventi del portiere che nel Regolamento del gioco del calcio sono da considerare punibili (per esempio intervento del portiere con le mani fuori dall'area di rigore, atterramento dell'attaccante) provocano la realizzazione del goal.

7. Gli attaccanti devono obbligatoriamente condurre la palla sempre in avanti nella direzione della porta (non possono, quindi, invertire la direzione tornando indietro con la palla) nel qual caso l'azione deve considerarsi conclusa.

8. Gli "Shootout" verranno effettuati da tutti i calciatori partecipanti all'incontro, tenendo presente degli obblighi fissati dal regolamento tecnico delle gare in merito alle sostitusioni. Alla fine del primo tempo di gara verranno effettuati 7 "shootout" per squadra, coinvolgendo i calciatori che erano presenti in campo al termine del primo tempo, portiere compreso. Al termine del secondo tempo verranno effettuati ulteriori 7 "shootout" coinvolgendo i calciatori che erano presenti in campo al termine del secondo tempo, portiere compreso.

9. Al termine delle fasi di "Shootout" verranno conteggiati i goal realizzati da entrambe le squadre. La squadra risultata vincitrice guadagnerà un punto da aggiungere al risultato dell'incontro. In caso di parità, come per i tempi di gioco, verrà assegnato un punto a ciascuna squadra.

10. Al fine di ottimizzare i tempi di gioco si consiglia di eseguire lo "SHOOTOUT" contemporaneamente da entrambe le squadre (una per ogni metà campo).

I collaboratori dell'attività di base effettueranno delle verifiche gare e se non dovessero essere rispettati i regolamenti sopra elencati dovranno essere presi i provvedimenti disciplinari del caso.

Allegato n°4

FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO
SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO

L'AUTOARBITRAGGIO: Istruzioni per l'uso

"Le gare della categoria Pulcini dovranno essere arbitrate con il "metodo dell'autoarbitraggio" [...].
Tale opportunità prevede che la gara venga arbitrata dagli stessi giocatori che disputano la gara, delegando al dirigente-arbitro ed ai tecnici responsabili delle squadre che si confrontano eventuali e particolari interventi di mediazione e supporto."
(Comunicato Ufficiale n°1 del Settore Giovanile e Scolastico - FIGC)

A seguito dell'introduzione delle modalità di Autoarbitraggio nella categoria Pulcini, si vogliono sintetizzare alcuni aspetti caratteristici e delle sue modalità di esecuzione.

Innanzitutto ci preme sottolineare l'importanza di avere una guida di riferimento in ciascuna gara, che riteniamo debba essere il Dirigente-Arbitro, ossia una persona adeguatamente formata per adempiere tale compito.

FINALITÀ

1. Stimolare l'auto-organizzazione
2. Conoscere e applicare correttamente il Regolamento di Gioco
3. Creare un clima positivo
4. Educare ed insegnare, giocando.

IL RUOLO DEL DIRIGENTE ARBITRO

Compiti didattici	Deve conoscere le regole di gioco e informarsi sulle relative differenze e sulle modalità applicative nell'attività di base
Compiti organizzativi	In sintonia con i dirigenti societari, collabora all'organizzazione delle gare informandosi su tutti gli adempimenti pre, durante e post gara
Rapporti con i tecnici	Comunica con il Responsabile Tecnico e gli allenatori sui rinforzi educativi che riguardano principalmente la gara negli aspetti comportamentali
Rapporti con i giocatori	Li aiuta nella conoscenza delle regole di gioco, favorendone il rispetto, con un comportamento imparziale che rappresenti un esempio positivo

(fonte: Guida Tecnica per le Scuole di Calcio, a cura del Settore Giovanile e Scolastico, 2008, pag. 40)

Il Dirigente Arbitro garantisce lo *"Spirito di Gioco"*, assicurando:

1. Sicurezza dei giocatori
2. Pari opportunità di gioco
3. Continuità del gioco
4. Piacere di giocare

> "Bisogna sempre ricordare che una partita giocata dai Piccoli Amici, Pulcini ed Esordienti serve per rinforzare le conoscenze dei bambini sul calcio e sulla regolamentazione del gioco; quindi è parte di un contesto di apprendimento."
>
> ("Guida Tecnica per le Scuole di Calcio", a cura del Settore Giovanile e Scolastico, 2008, pag. 38).

COSA DEVE FARE IL DIRIGENTE ARBITRO

Prima della gara

- ✓ Definire, con i Tecnici e i Dirigenti delle squadre coinvolte, modalità di intervento nel corso della gara, seguendo le linee guida della FIGC-Settore Giovanile e Scolastico
- ✓ Identificare (in base alle vigenti norme) i giocatori riportati nella lista gara, insieme ad un Dirigente della Squadra con cui avviene il confronto
- ✓ Spiegare e/o ricordare ai giovani calciatori la modalità dell'autoarbitraggio e alcune regole significative del gioco
- ✓ Dare istruzioni pratiche ai giovani calciatori (es. "quando volete richiamare l'attenzione su una irregolarità, alzate la mano e chiamate a voce alta «punizione» oppure «fallo»...")
- ✓ Fare l'ingresso in campo e i saluti

La fase che precede la gara è sicuramente molto importante per favorire la conoscenza tra i bambini delle due squadre e tra gli adulti coinvolti (tecnici e dirigenti), aiutando a creare un clima positivo per permettere ai bambini coinvolti di esprimere al meglio le proprie abilità.

Durante la gara

- ✓ Supervisionare la gara
- ✓ Intervenire se STRETTAMENTE NECESSARIO (per infortuni, per garantire la sicurezza, in caso di evidenti e gravi scorrettezze...)
- ✓ Favorire l'autogestione della partita: *per tale motivo potrebbe risultare utile individuare 1-2 bambini di ciascuna squadra che, in caso di situazioni dubbie, possano decidere in merito insieme ai bambini eventualmente coinvolti. In ogni caso è bene che situazioni del genere siano comunque osservate con estrema attenzione dal Dirigente-Arbitro e comunque dai Tecnici e dai Dirigenti*
- ✓ Negli intervalli tra i 3 o 4 tempi, informare i giovani calciatori di eventuali comportamenti non consoni svoltisi durante la gara e dare indicazioni propositive al riguardo (es. "quando cerchi di prendere la palla all'avversario, fallo senza spingere", "ricordati che quando esegui la rimessa laterale i piedi devono essere fuori dal campo", ecc).

- ✓ Cronometrare il tempo di gioco
- ✓ Fermare il tempo di gioco per il *Time Out* chiesto dai tecnici

- ✓ Fermare il gioco per l'eventuale assegnazione di una *"GREEN CARD"*, che può essere anche proposta da uno dei tecnici delle due squadre
- ✓ Controllare che i cambi vengano svolti secondo le norme per l'Attività di Base

  ➔ Si consiglia di utilizzare un taccuino dove registrare le osservazioni da riportare ai giocatori durante l'intervallo fra i tempi di gioco e dove registrare le sostituzioni dei giocatori.

Dopo la gara

- ✓ Fare eseguire i saluti
- ✓ Fornire, quando necessario, feedback ai giovani calciatori e/o ai Tecnici e Dirigenti
- ✓ Compilare il referto e sottoscriverlo unitamente ai Dirigenti delle due squadre
- ✓ Favorire l'organizzazione del *"Terzo Tempo Fair Play"*, invitando i genitori a portare una merenda da far condividere a tutti i bambini che hanno partecipato alla gara (Tè caldo, crostata, ecc.)

Suggerimenti e linee guida

È opportuno che i bambini, prima di prendere parte alle gare, vengano formati sulle regole del gioco. Pertanto ciascuna società dovrà occuparsi di coinvolgere esperti delle regole del gioco applicate nell'Attività di Base, come, ad esempio:

- la Sezione AIA di appartenenza
- gli Arbitri (in attività o dismessi)
- gli Esperti dell'Attività di Base messi a disposizione del Coordinamento Federale Regionale-SGS
- i Dirigenti-Arbitro appositamente formati

È quindi evidente che durante gli allenamenti settimanali il Tecnico dovrà "allenare" i giovani calciatori all'autoarbitraggio, in accordo con le finalità di cui sopra.

È molto importante che le società informino i genitori dei giovani calciatori sulla Modalità dell'Autoarbitraggio, sulle sue finalità e sulle modalità esecutive, così da creare quell'ideale clima positivo in cui il giovane calciatore possa apprendere nel miglior modo possibile.

Durante la gara, tecnico, dirigenti accompagnatori e pubblico devono fare attenzione a non influenzare le decisioni dei giocatori (es. "prendila che è nostra!", "vai avanti che non è fallo" ecc.).

In caso di particolari situazioni di gioco, di seguito sono schematizzate alcune semplici soluzioni:

(Slides presentate ai corsi informativi per Dirigente-Arbitro dal dott. Stefano Florit)

Si ringrazia il Coordinamento Federale Regionale Friuli Venezia Giulia del Settore Giovanile e Scolastico per il contributo offerto per la realizzazione di tale documento

Schema riassuntivo attività S.G. e S. e Attività di Base

Si pubblica lo schema riassuntivo dell'attività del Setttore Giovanile e Attività di Base:

Allegato n° 1

Schema riassuntivo "Modalità di svolgimento attività e gare nelle Categorie di Base" e Tabella "Limiti d'età" – 2019/2020

Categoria	Anno di nascita	Confronto - Partita	Tempi di gioco	Dimensioni campo (mt.)	Dimensioni porte (mt.)	Tipologia e Dimensioni del pallone	Procedure e variazioni regolamentari
Piccoli Amici	**2013 - 2014** (5 anni compiuti)	**Giochi di abilità tecnica e minipartite 2:2 o 3:3**	**3x10'+3x10'** (alternati a giochi di abilità)	**15÷30x10÷15**	Non codificate, di norma **4,50x1,60**	3/4/5/6/8 **gomma** doppio o triplo strato	
Primi Calci	**2011 - 2012** (possono giocare giovani di 6 anni compiuti, nati nel 2013)	**Giochi di abilità tecnica e minipartite 4:4 o 5:5**	**3x10'+3x10'** (alternati a giochi di abilità)	**25÷40x12÷25**	Non codificate, di norma **4,50x1,60**	3/4/5/6/8 **gomma** doppio o triplo strato	Possibilità di suddividere l'attività in 1º e 2º anno
Pulcini 1° anno	**2010** (possibilità di inserire 3 giovani nati nel 2011*)	**7:7** 2 partite giocate contemporaneamente	**3x15'**	**50÷65x35÷45**	**5x1,80** In alternativa 4÷6x1,60÷2	**4** gomma doppio o triplo strato o cuoio	• non concesso il retropassaggio al portiere, con divieto di pressing sul portiere • non c'è fuorigioco • in caso di una differenza di 5 reti durante un tempo di gioco, la squadra in svantaggio può giocare con un giocatore in più fino a quando la differenza si riduce a -3 • 1 Time-out di 1' per squadra per tempo <u>Per il Calcio a 5</u> • concesso il retropassaggio al portiere • non concesso al portiere il lancio con le mani nella metà campo avversaria • 1 Time-out di 1' per squadra per tempo
Pulcini 2° anno	**2009** (possibilità di inserire 3 giovani nati nel 2010*)	**7:7** 2 partite giocate contemporaneamente	**3x15'**	**50÷65x35÷45**	**5x1,80** In alternativa 4÷6x1,80÷2	**4** gomma doppio o triplo strato o cuoio	
Pulcini	**Misti 2009 e/o 2010** (possono giocare giovani di 8 anni compiuti, nati nel 2011)	**7:7** 2 partite giocate contemporaneamente	**3x15'**	**50÷65x35÷45**	**5x1,80** In alternativa 4÷6x1,60÷2	**4** gomma doppio o triplo strato o cuoio	
		5:5 (Calcio a 5)	**3x15'** non effettivi	**25÷42x15÷25**	**3x2**	**4 gomma o 3 a rimbalzo controllato**	
Esordienti 1° anno	**2008** (possibilità di inserire 3 giovani nati nel 2009*)	**9:9** 2 partite giocate contemporaneamente	**3x20'**	**60÷75x40÷50**	**6x2** In alternativa 5÷6x1,80÷2	**4** gomma doppio o triplo strato o cuoio	• fuorigioco a 13 mt. dalla linea di fondocampo • utilizzo Zona di "No-Pressing" • 1 Time-out di 1' per squadra per tempo <u>Per il Calcio a 5</u> • concesso il retropassaggio al portiere • non concesso al portiere il lancio con le mani nella metà campo avversaria • 1 Time-out di 1' per squadra per tempo
Esordienti 2° anno	**2007** (possibilità di inserire 3 giovani nati nel 2008*)	**9:9** 2 partite giocate contemporaneamente	**3x20'**	**60÷75x40÷50**	**6x2** In alternativa 5÷6x1,80÷2	**4** cuoio	
Esordienti	**Misti 2007, 2008** (possono giocare giovani di 10 anni compiuti, nati nel 2009)	**9:9** 2 partite giocate contemporaneamente	**3x20'**	**60÷75x40÷50**	**6x2** In alternativa 5÷6x1,80÷2	**4** cuoio	
		5:5 (Calcio a 5)	**3x20'** non effettivi	**25÷42x15÷25**	**3x2**	4 (cuoio o gomma) o **3 a rimbalzo controllato**	

*** Tale opportunità è concessa solo alle Società che dimostrano di avere effettiva necessità di inserire giovani calciatori di età inferiore a quella consentita per completare la rosa**

NB – 1. In tutte le categorie di base è possibile richiedere una deroga per far giocare ragazze di un anno di età superiore rispetto quella prevista

2. Qualora non fosse possibile disputare più partite contemporaneamente ed il numero dei giocatori sia elevato, per far giocare di più tutti i bambini è possibile disputare 4 tempi di gioco, anziché 3, ciascuno della stessa durata (Pulcini 4x15', Esordienti 4x20')

Allegato n° 1

Schema riassuntivo "Modalità di svolgimento attività e gare nelle Categorie Giovanili" e Tabella "Limiti d'età" – 2019/2020

Categoria	Anno di nascita	Confronto	Tempi di gioco	Dimensioni campo (mt.)	Dimensioni porte (mt.)	Tipologia e Dimensioni del pallone	Procedure e variazioni regolamentari
Under 15 Femminile	**2005 e 2006** (possono partecipare giovani che hanno compiuto i 12 anni di età, nate nel 2007)	**9:9**	**3x20'**	**60÷75x40÷50**	**6x2** In alternativa 5÷6x1,80÷2	**4** - cuoio	• fuorigioco a centrocampo • Utilizzo Zona di "No-Pressing" • 1 Time-out di 1' per squadra per tempo
Under 15	**2005 e 2006** (possibilità di inserire 5 giovani che hanno compiuto i 12 anni di età, nati nel 2007)	**11:11**	**2x35'**	**Regolamentare**	**Regolamentari**	**5** - cuoio	Nella categoria Giovanissimi possono partecipare anche squadre miste o composte da sole ragazze, anche se in età della categoria "Allieve" (nate nel 2003 e 2004, con deroga rilasciata dal Presidente del Settore Giovanile e Scolastico), ed in particolare: 1. Nell'attività UNDER 14 possono giocare le ragazze nate nel 2004 e nel 2005; 2. Nell'attività UNDER 15 "Regionale" o "Provinciale" possono giocare le ragazze nate nel 2003 e nel 2004. **<u>Per il Calcio a 5</u>** • non concesso al portiere il lancio con le mani nella metà campo avversaria
Under 14	**2006** (possibilità di inserire 5 giovani che hanno compiuto i 12 anni di età, nati nel 2007)	**11:11**	**2x35'**	**Regolamentare**	**Regolamentari**	**5** - cuoio	
Under 15 "Calcio a Cinque"	**2005 e 2006** (possono partecipare giovani che hanno compiuto i 12 anni di età, nati nel 2007)	**5:5**	**2x25'** non effettivi	**Regolamentare (Calcio a Cinque)**	**Regolamentari (Calcio a Cinque)**	**4 a rimbalzo controllato**	
Under 17 Maschile/Femminile	**2003 e 2004** (possono partecipare giovani che hanno compiuto i 14 anni di età)	**11:11**	**2x40'**	**Regolamentare**	**Regolamentari**	**5** - cuoio	
Under 16	**2004** (possono partecipare giovani che hanno compiuto i 14 anni di età)	**11:11**	**2x40'**	**Regolamentare**	**Regolamentari**	**5** - cuoio	
Under 17 "Calcio a Cinque"	**2003 e 2004** (possono partecipare giovani che hanno compiuto i 14 anni di età)	**5:5**	**2x30'** non effettivi	**Regolamentare (Calcio a Cinque)**	**Regolamentari (Calcio a Cinque)**	**4 a rimbalzo controllato**	

Attività Femminile Settore Giovanile e Attività di Base

Attività Femminile: opportunità di gioco per la stagione sportiva 2019/2020

Categoria	Attività mista	anni di nascita categoria di appartenenza	torneo/campionato	deroga per ragazze nate nell'anno...
Piccoli Amici	Si	2013 – 2014 - 5 anni compiuti	Attività Piccoli Amici e Fun Football	2012
Primi Calci	Si	2011 – 2012	Attività Primi Calci e Fun Football	2010
Pulcini (anche Calcio a 5)	Si	2009 – 2010	Pulcini età mista	2008
			Pulcini 2009 – 7c7	2008
			Pulcini 2010– 7c7	2009
Esordienti (anche Calcio a 5)	Si	2007 – 2008	Esordienti età mista – 9c9	2006
			Esordienti 2007 – 9c9	2006
			Esordienti 2008 – 9c9	2007
Giovanissimi (anche Calcio a 5)	Si	2005 – 2006	Under 15 Regionali o Provinciali	2003 – 2004
			Under 14 – 2006	2004 – 2005
Allievi (anche Calcio a 5)	Non prevista	2003 – 2004	Under 17	----

Nelle categorie "Piccoli Amici" e "Primi Calci" sarà, invece, automaticamente consentita alle bambine, senza necessità della richiesta di deroga, la partecipazione all'attività della fascia d'età inferiore di un anno alla propria.
Il Settore Giovanile e Scolastico prenderà comunque in esame eventuali ulteriori richieste di deroga diverse da quelle previste, purché opportunamente motivate.

FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO
SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO

Spett.le C. R._____
LND - FIGC
Via_____
Cap_____Città_____

Timbro del Comitato

RICHIESTA DI DEROGA PER LE RAGAZZE CALCIATRICI
che chiedono di giocare nella fascia d'età inferiore alla propria età

SCHEDA ESERCENTI LA POTESTÀ GENITORIALE

Società_____

Padre_____

Madre_____

Esercenti la potestà genitoriale sulla minore

_____Nata il_____

DICHIARANO

Di autorizzarla a partecipare ai tornei della F.I.G.C. - S.G.S. nella fascia d'età inferiore rispetto alla propria età

nella seguente attività:

- ☐ Under 15
- ☐ Under 14 (nati nel 2006)
- ☐ Esordienti Misti
- ☐ Esordienti 2° Anno (nati nel 2007)
- ☐ Esordienti1° Anno (nati nel 2008)
- ☐ Pulcini Misti
- ☐ Pulcini 2° Anno (nati nel 2009)
- ☐ Pulcini 1° Anno (nati nel 2010)
- ☐ Primi Calci

Nelle categorie "Piccoli Amici" e "Primi Calci", la partecipazione all'attività della fascia d'età inferiore di un anno alla propria sarà, invece, automaticamente consentita alle bambine, senza necessità di richiesta di deroga.

Timbro della Società

FIRMA DEI GENITORI

Padre_____

Madre_____

Modulo Online di Censimento del Settore Giovanile

Modulo Online di Censimento del Settore Giovanile

Al fine di avere una conoscenza più approfondita di tutte le società che svolgono attività giovanile nel territorio, entro il 30 Novembre 2019 ciascun Club è tenuto a compilare il "***Modulo Online di Censimento del Settore Giovanile***".
Tale censimento sarà uno strumento utile per fornire ulteriori servizi alle società stesse (Newsletter dedicate, partecipazione ad eventi, organizzazione di Workshop o Corsi di Formazione/Informazione nel territorio indirizzati alle specifiche figure professionali presenti all'interno della Società, ecc.).

Il link per accedere al Modulo Online è il seguente:

https://servizi.figc.it/ExtranetSGS/
(in allegato si riporta il Vademecum con le linee guida per la corretta compilazione)

Si precisa che il Modulo Online non sostituisce, ma integra, il *Modulo di Presentazione della Società*, allegato al presente Comunicato, documento formale sottoscritto dal Rappresentante Legale della Società.

Ulteriori informazioni sotto il link:
https://www.figc.it/it/giovani/sgs/comunicati-ufficiali/comunicato-ufficiale-n01-19-20/

Attività con Enti di Promozione Sportiva

Si riporta quanto pubblicato sul Comunicato ufficiale nr. 1 del Settore Giovanile e Scolastico:

n) Attività con Enti di Promozione Sportiva

Alle Società affiliate alla FIGC è consentita la partecipazione ad attività organizzate esclusivamente dagli Enti di Promozione Sportiva riconosciuti dal CONI con i quali è stata sottoscritta apposita convenzione con il Settore Giovanile e Scolastico.
Eventuali accordi di convenzione con Enti di Promozione saranno comunicati con apposito Comunicato Ufficiale del Settore Giovanile e Scolastico.

Si specifica che al momento della pubblicazione del presente comunicato ufficiale non risulta sottoscritta alcuna convenzione con Enti di Promozione Sportiva.

Iscrizioni PICCOLI AMICI e PRIMI CALCI / Anmeldungen E- und F-JUGEND

Questo Comitato promuove anche per la Stagione Sportiva 2019/2020 a titolo sperimentale, l'attività motoria ad indirizzo calcistico, riservata alle categorie **PICCOLI AMICI anni 2013-2014 con 5 anni compiuti e PRIMI CALCI anni 2011-2012 con 6 anni compiuti, nati nel 2013**.

Le società che hanno interesse a partecipare all'attività proposta per queste categorie possono iscriversi con il modulo allegato entro il 27 settembre 2019.

Ulteriori informazioni sull'attività si trovano sul Comunicato Ufficiale nr. 1 del Settore Giovanile e Scolastico.

Dieses Komitee fördert auch für die Sportsaison 2019/2020, die spielerische Tätigkeit des Fußballs in den Kategorien **F – JUGEND Jahrgänge 2013-2014 mit vollendeten 5 Jahren und E – JUGEND Jahrgänge 2011-2012 mit vollendeten 6 Jahren, geboren 2013**.

Jene Vereine, die Interesse haben an der Tätigkeit dieser Kategorie teilzunehmen, können sich mit den beigelegten Formular innerhalb 27. September 2019 anmelden.

Weitere Informationen können im Offiziellen Rundschreiben nr. 1 des Jugend- und Schulsektors abgerufen werden.

MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

Gare del / Spiele des: 26-27-28-29-30/09/2019:

- **Campionato 2^Categoria / Meisterschaft 2.Amateurliga – Girone/Kreis B – 5^ Andata / Hinrunde**
  Ore 17.00 NEUMARKT EGNA - BRESSANONE Sabato 28/09/19 a **Egna / Neumarkt Sint.**
- **Campionato Juniores / Meisterschaft Junioren – Girone / Kreis B – 5^ Giornata / Spieltag**
  Ore **16.00** ST. MARTIN MOOS I.P. - MERANO MERAN Sabato 28/09/19 a **Moso / Moos**
- **Campionato Giovanissimi / Meisterschaft B-Jugend Under 15 – Girone / Kreis G – 5^ Giornata / Spieltag**
  Ore 10.30 TAUFERS - NIEDERDORF Domenica 29/09/19 a **Campo Tures / Sand in Taufers**
- **Campionato Esordienti misti / Meisterschaft C-Jugend gemischt – Girone / Kreis C – 3^ Andata / Hinrunde**
  Ore **17.30** NEUMARKT EGNA - ALTO ADIGE rot **Martedì 01/10/19** a **Termeno / Tramin**

Gare del / Spiele des: 03-04-05-06-07/10/2019:

- **Campionato Esordienti misti / Meisterschaft C-Jugend gemischt – Girone / Kreis E – 4^ Andata / Hinrunde**
  Ore **18.30** MILLAND - WIESEN **Mercoledì 02/10/19** a Bressanone / Brixen Milland

Gare del / Spiele des: 09/10/2019:

- **Coppa Provincia 2^ Categoria / Landespokal 2. Amateurliga – 2° Turno/Runde - Andata / Hinspiel**
  Ore 20.00 SEXTEN - HOCHPUSTERTAL **Martedì 08/10/19** a Sesto Pusteria / Sexten

Gare del / Spiele des: 10-11-12-13-14/10/2019:

- **Campionato 2^Categoria / Meisterschaft 2.Amateurliga – Girone/Kreis C – 7^ Andata / Hinrunde**
  Ore 15.30 CADIPIETRA STEINHAUS - MUEHLWALD **Sabato 12/10/19** a S.Giacomo/St. Jakob V.Aurina
- **Campionato 3^Categoria / Meisterschaft 3.Amateurliga – Girone/Kreis C – 7^ Andata / Hinrunde**
  Ore **20.00** RASA RAAS - DIETENHEIM AUFH. **Venerdì 11/10/19** a Rasa / Raas
- **Campionato Femminile U15 / Meisterschaft Damen Under 15 – 5^ Andata / Hinrunde**
  Ore **17.00** BRIXEN OBI - SUEDTIROL SRL Sabato 12/10/19 a Bressanone/Brixen Jugendhort S.

Gare del / Spiele des: 14-15-16-17/11/2019:

- **Coppa Provincia 2^ Categoria / Landespokal 2. Amateurliga – 2° Turno/Runde - Ritorno / Rückspiel**

Ore **15.00** S. LORENZO - VAL BADIA **Sabato 16/11/19** a S. Lorenzo Sebato/St. Lorenzen

RITIRO TESSERE / ABHOLUNG AUSWEISE

Sono disponibili per il **ritiro**, presso la sede del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, le **tessere dirigenti e calciatori** delle seguenti società:

Die **Ausweise der Funktionäre und Fußballspieler** folgender Vereine, sind, im Sitz des Autonomen Landeskomitee Bozen, **abholbereit:**

S.S.V.	**AHRNTAL**
S.S.	**ALGUND RAIFFEISEN A.S.C.**
F.C.D.	**ARBERIA**
	AUSWAHL RIDNAUNTAL
A.S.G.	**BARBIAN VILLANDERS**
A.S.D.	**BOLZANOPIANI**
F.C.	**BOZNER**
U.S.D.	**BRESSANONE**
S.S.V.	**BRIXEN**
S.S.V.	**CADIPIETRA STEINHAUS**
S.V.	**CAMPO TRENS FREIENFELD**
A.S.	**CHIENES**
A.S.D.	**EGGENTAL**
A.F.C.	**EPPAN**
F.C.	**FRANGART RAIFFEISEN**
F.C.	**GAIS**
S.V.	**GARGAZON GARGAZZONE RAIKA**
F.C.	**GHERDEINA**
F.C.	**GIRLAN**
F.C.D.	**GITSCHBERG JOCHTAL**
U.S.	**LA VAL**
A.S.D.	**LAAS**
S.P.G.	**LAATSCH TAUFERS**
U.S.	**LANA SPORTVEREIN**
S.V.	**LATSCH**
S.G.	**LATZFONS VERDINGS**
S.C.	**LAUGEN**
S.V.	**LUSON LUESEN**
D.F.C.	**MAIA ALTA OBERMAIS**
A.S.	**MALLES SPORTVEREIN MALS**
A.S.V.	**MARGREID**
A.S.D.	**MARLENGO FOOTBALL FIVE**
D.S.V.	**MILLAND**
S.V.	**MOELTEN VOERAN**
A.S.D.	**MOSAICO**
S.S.V.	**NATURNS**
A.S.V.	**NATZ**
F.C.	**NEUMARKT EGNA**
A.S.V.	**NEUSTIFT**
F.C.	**NIEDERDORF**
A.S.D.	**OLIMPIA MERANO**
A.S.V.	**PARTSCHINS RAIFFEISEN**
A.S.D.	**PFALZEN**
POL.	**PINETA**
S.C.	**PLOSE**
S.V.	**PRATO ALLO STELVIO**
A.S.D.	**REAL MERANO C5**
AD.FC	**RED LIONS TARSCH**
A.S.V.	**RIFFIAN KUENS**
U.S.	**RISCONE S.V. REISCHACH**
A.S.D.	**S. LORENZO**
U.S.D.	**SALORNO RAIFFEISEN**
A.S.C.	**SARNTAL FUSSBALL**
A.S.V.	**SCHABS**
AC.SG	**SCILIAR SCHLERN**
S.C.D.	**ST. GEORGEN**
A.S.C.	**ST. GEORGEN JUNIOR**
F.C.D.	**ST. PAULS**
ASV.SSD	**STEGEN STEGONA**
S.V.	**STEINEGG RAIFFEISEN**
S.S.V.	**TAUFERS**
	TEIS TISO VILLNOESS FUNES
S.V.	**TERENTEN**
F.C.	**TERLANO**
A.S.D.	**TESIDO**
A.S.V.	**TRAMIN FUSSBALL**
A.S.V.	**TSCHERMS MARLING**
A.S.V	**VAHRN**
A.C.D.	**VAL BADIA**
S.C.	**VAL PASSIRIA**
ASV.D.	**VOELLAN RAIKA**
S.S.V.	**WEINSTRASSE SUD**

Le società sono pregate a provvedere con sollecitudine al ritiro degli stessi e/o chiederne, con richiesta scritta, la spedizione a mezzo posta (in questo caso saranno addebitate le spese postali).

Die Vereine werden ersucht diese sobald als möglich abzuholen und/oder mit schriftlicher Anfrage die Spedition mittels Post benatragen (in diesem Fall werden die Speditionskosten dem Verein angerechnet).

RISULTATI / SPIELERGEBNISSE

NOTE / ANMERKUNGEN :

R = RAPPORTO NON PERVENUTO / NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT
W= GARA RINVIATA / SPIELVERSCHIEBUNG
B = SOSPESA PRIMO TEMPO / ERSTE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN
I = SOSPESA SECONDO TEMPO / ZWEITE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN
M = NON DISPUTATA IMPRATICABILITA' CAMPO / NICHT AUSGETRAGEN UNBESPIELBARKEIT SPIELFELD
G = RIPETIZIONE GARA CAUSA FORZA MAGGIORE / NEUANSETZUNG AUFGRUND HÖHERE GEWALT
A = NON DISPUTATA PER MANCANZA ARBITRO / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN FEHLENS DES SCHIEDSRICHTERS
U = SOSPESA PER INFORTUNIO ARBITRO / ABGEBROCHEN AUFGRUND VERLETZUNG DES SCHIEDSRICHTERS
D = ATTESA DECISIONI ORGANI DISCIPLINARI / IN ERWARTUNG ENTSCHEIDUNGEN DISZIPLINARORGANE
H = RIPETIZIONE GARA PER DELIBERA ORGANI DISCIPLINARI / NEUANSETZUNG DES SPIELES LAUT BESCHLUSS DER DISZIPLINARORGANE
F = NON DISPUTATA PER PESSIME CONDIZIONI ATMOSFERICHE / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN WIDRIGER WETTERBEDINGUNGEN

PROMOZIONE / LANDESLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 18/09/2019

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 4 Giornata - A			
BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	- TERLANO	0 - 0	
CAMPO TRENS FREIENFELD	- ALBEINS	1 - 1	
EPPAN	- AHRNTAL	0 - 4	
LATSCH	- SCHENNA SEKTION FUSSBALL	1 - 0	
MILLAND	- NATZ	1 - 2	
NATURNS	- STEGEN STEGONA	3 - 2	
VAL PASSIRIA	- PARTSCHINS RAIFFEISEN	4 - 1	
VORAN LEIFERS	- WEINSTRASSE SUED	1 - 1	

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 22/09/2019

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 5 Giornata - A			
AHRNTAL	- CAMPO TRENS FREIENFELD	2 - 1	
ALBEINS	- MILLAND	0 - 3	
BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	- VAL PASSIRIA	3 - 1	
NATZ	- VORAN LEIFERS	2 - 0	
(1) PARTSCHINS RAIFFEISEN	- EPPAN	2 - 0	
SCHENNA SEKTION FUSSBALL	- NATURNS	3 - 2	
TERLANO	- STEGEN STEGONA	6 - 0	
WEINSTRASSE SUED	- LATSCH	1 - 2	

(1) - disputata il 21/09/2019

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.V. AHRNTAL	13	5	4	1	0	14	5	9	0
S.S.V. NATURNS	12	5	4	0	1	11	6	5	0
A.S.V. NATZ	11	5	3	2	0	7	3	4	0
S.C. SCHENNA SEKTION FUSSBALL	8	5	2	2	1	9	6	3	0
D.S.V. MILLAND	8	5	2	2	1	7	4	3	0
F.C. TERLANO	7	5	2	1	2	10	5	5	0
S.S.V. BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	7	5	1	4	0	5	3	2	0
A.S.V. PARTSCHINS RAIFFEISEN	7	5	2	1	2	6	7	-1	0
S.V. LATSCH	7	5	2	1	2	5	6	-1	0
S.V. ALBEINS	6	5	1	3	1	4	6	-2	0
S.S.V. WEINSTRASSE SUED	5	5	1	2	2	7	7	0	0
S.C. VAL PASSIRIA	5	5	1	2	2	8	10	-2	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	3	5	0	3	2	7	11	-4	0
ASVSSD STEGEN STEGONA	3	5	0	3	2	5	12	-7	0
S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD	2	5	0	2	3	4	9	-5	0
A.F.C. EPPAN	1	5	0	1	4	1	10	-9	0

1^ CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 22/09/2019

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 4 Giornata - A		
FRANGART RAIFFEISEN	- RIFFIAN KUENS	1 - 2
GARGAZON	- SCHLANDERS	5 - 1
HASLACHER S.V.	- SCILIAR SCHLERN	3 - 2
MERANO MERAN	- ULTEN RAIFFEISEN	3 - 1
NALS	- ALDEIN PETERSBERG	4 - 2
SLUDERNO	- KALTERER FUSSBALL	2 - 1
(1) TIROL	- SALORNO RAIFFEISEN	2 - 2

GIRONE B - 4 Giornata - A		
BARBIAN VILLANDERS	- RITTEN SPORT	1 - 3
COLLE CASIES	- VELTURNO FELDTH.	3 - 3
GITSCHBERG JOCHTAL	- CHIENES	1 - 0
LATZFONS VERDINGS	- RISCONE REISCHACH	0 - 3
PLOSE	- RASEN A.S.D.	3 - 3
TAUFERS	- AUSWAHL RIDNAUNTAL	1 - 2
VAHRN	- LUSON-LUSEN	1 - 2

(1) - disputata il 21/09/2019

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.V. GARGAZON GARGAZZONE RAIKA	8	4	2	2	0	10	5	5	0
HASLACHER S.V.	8	4	2	2	0	7	4	3	0
A.S.V. RIFFIAN KUENS	7	4	2	1	1	8	5	3	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	7	4	2	1	1	5	3	2	0
F.C.D. TIROL	6	4	1	3	0	9	8	1	0
S.V. ULTEN RAIFFEISEN	6	4	2	0	2	9	9	0	0
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN	5	4	1	2	1	7	7	0	0
SPVG ALDEIN PETERSBERG	5	4	1	2	1	7	8	-1	0
F.C. NALS	4	4	1	1	2	6	6	0	0
A.S.V. KALTERER SV FUSSBALL	4	4	1	1	2	4	5	-1	0
F.C. FRANGART RAIFFEISEN	4	4	1	1	2	4	5	-1	0
A.S. SLUDERNO	4	4	1	1	2	6	8	-2	0
S.C. SCHLANDERS	4	4	1	1	2	5	8	-3	0
F.C. MERANO MERAN CALCIO	3	4	1	0	3	4	10	-6	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
U.S. RISCONE S.V.REISCHACH	10	4	3	1	0	10	1	9	0
S.V. LUSON-LUSEN	10	4	3	1	0	9	5	4	0
AUSWAHL RIDNAUNTAL	10	4	3	1	0	6	3	3	0
F.C.D. GITSCHBERG JOCHTAL	9	4	3	0	1	10	7	3	0
S.S.V. TAUFERS	7	4	2	1	1	5	4	1	0
RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V	6	4	2	0	2	7	6	1	0
U.S. VELTURNO FELDTHURNS	6	4	1	3	0	6	5	1	0
SG LATZFONS VERDINGS	6	4	2	0	2	6	6	0	0
A.S.G. BARBIAN VILLANDERS	4	4	1	1	2	3	6	-3	0
A.S.V. VAHRN	4	4	1	1	2	4	9	-5	0
S.S.V. COLLE CASIES PICHL GSIES	2	4	0	2	2	6	9	-3	0
A.S. CHIENES	1	4	0	1	3	2	5	-3	0
S.C. PLOSE	1	4	0	1	3	7	11	-4	0
S.C. RASEN A.S.D.	1	4	0	1	3	3	7	-4	0

2^ CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 21/09/2019

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 4 Giornata - A			
(1) ARBERIA GLS	- ANDRIAN	2 - 1	
BURGSTALL FUSSBALL	- TSCHERMS MARLING	1 - 3	
CERMES	- OBERLAND	2 - 1	
COLDRANO GOLDRAIN	- MALLES MALS	2 - 0	
MOLTEN VORAN	- CASTELBELLO C.	1 - 2	
SPORTVEREIN PLAUS	- GIRLAN	1 - 2	

(1) - disputata il 22/09/2019

GIRONE B - 4 Giornata - A			
AUER ORA	- KLAUSEN CHIUSA	1 - 2	
GHERDEINA	- MONTAN	2 - 2	
LAGHETTI RAIFFEISEN	- STEINEGG RAIFFEISEN	2 - 0	
(1) SARNTAL FUSSBALL	- BRESSANONE	0 - 2	
(1) SCHABS	- BOLZANOPIANI	6 - 0	
(1) TEIS TISO VILLNOESS	- NEUMARKT EGNA	1 - 2	

(1) - disputata il 22/09/2019

GIRONE C - 4 Giornata - A			
(1) CADIPIETRA STEINH.	- TESIDO	2 - 0	
HOCHPUSTERTAL	- GAIS	2 - 1	
MUHLWALD	- TERENTEN	1 - 2	
PFALZEN	- SEXTEN	1 - 2	
S.LORENZO	- VAL BADIA	3 - 1	
(1) SPORT CLUB MAREO	- VALDAORA OLANG	1 - 1	

(1) - disputata il 22/09/2019

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. CASTELBELLO CIARDES	12	4	4	0	0	17	3	14	0
A.S. COLDRANO S.V.GOLDRAIN	9	4	3	0	1	10	7	3	0
F.C. GIRLAN	9	4	3	0	1	10	7	3	0
SPORTVEREIN PLAUS	9	4	3	0	1	8	5	3	0
A.S.D. CERMES	7	4	2	1	1	10	6	4	0
F.C. OBERLAND	6	4	2	0	2	9	5	4	0
A.S. MALLES SPORTVEREIN MALS	6	4	2	0	2	8	9	-1	0
F.C.D. ARBERIA GLS	6	4	2	0	2	5	13	-8	0
A.S.V. TSCHERMS MARLING FUSSBALL	4	4	1	1	2	8	8	0	0
SV MOLTEN VORAN	3	4	1	0	3	6	10	-4	0
S.V. ANDRIAN	0	4	0	0	4	4	10	-6	0
ASV.D. BURGSTALL FUSSBALL	0	4	0	0	4	6	18	-12	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. KLAUSEN CHIUSA	12	4	4	0	0	11	2	9	0
S.V. MONTAN	8	4	2	2	0	8	5	3	0
U.S.D. LAGHETTI RAIFFEISEN	7	4	2	1	1	16	7	9	0
A.S.V. SCHABS	7	4	2	1	1	12	8	4	0
F.C. GHERDEINA	7	4	2	1	1	8	4	4	0
A.S.C. SARNTAL FUSSBALL	7	4	2	1	1	7	5	2	0
S.C. AUER ORA	5	4	1	2	1	7	5	2	0
F.C. NEUMARKT EGNA	5	4	1	2	1	5	5	0	0
S.V. STEINEGG RAIFFEISEN	4	4	1	1	2	6	7	-1	0
U.S.D. BRESSANONE	4	4	1	1	2	5	7	-2	0
TEIS TISO VILLNOESS FUNES	0	4	0	0	4	4	12	-8	0
A.S.D. BOLZANOPIANI	0	4	0	0	4	2	24	-22	0

GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
SPORT CLUB MAREO	10	4	3	1	0	8	4	4	0
SPORTVEREIN TERENTEN	9	4	3	0	1	8	4	4	0
S.S.V. CADIPIETRA STEINHAUS	9	4	3	0	1	8	5	3	0
A.S.D. S.LORENZO	9	4	3	0	1	7	5	2	0
A.C.D. VAL BADIA	7	4	2	1	1	6	5	1	0
A.S.D. VALDAORA OLANG	5	4	1	2	1	8	5	3	0
A.F.C. HOCHPUSTERTAL ALTA P.	5	4	1	2	1	7	7	0	0
F.C. GAIS	4	4	1	1	2	6	7	-1	0
S.S.V. MUHLWALD	4	4	1	1	2	5	6	-1	0
A.F.C. SEXTEN	3	4	1	0	3	2	5	-3	0
A.S.D. TESIDO	2	4	0	2	2	3	6	-3	0
A.S.D. PFALZEN	0	4	0	0	4	1	10	-9	0

3^ CATEGORIA / 3. AMATEURLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 08/09/2019

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 1 Giornata - A			
ST.PANKRAZ	- MORTER	3 - 2	

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 22/09/2019

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 3 Giornata - A			
LAATSCH TAUFERS	- LAUGEN	2 - 2	
(1) SCHNALS	- PRATO ALLO STELVIO	0 - 10	
SPORT CLUB LAAS	- MORTER	2 - 4	
ST.PANKRAZ	- CORCES	0 - 1	
VOELLAN RAIKA	- EYRS	3 - 2	

(1) - disputata il 21/09/2019

GIRONE B - 3 Giornata - A			
(1) ALGUND RAIFFEISEN	- UNTERLAND BERG	2 - 1	
JUGEND NEUGRIES	- EGGENTAL	0 - 2	
(1) OLTRISARCO JUVE	- SINIGO	3 - 0	
(1) SAN GENESIO	- BLUE STARS	1 - 3	
UNTERMAIS MERAN	- EXCELSIOR A.S.D.	7 - 0	

(1) - disputata il 21/09/2019

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 21/09/2019

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE C - 4 Giornata - A			
GOSSENSASS	- PREDOI	2 - 0	
LAJEN RAIFFEISEN	- NEUSTIFT	4 - 1	
PERCHA	- LA VAL	1 - 1	
(1) RINA	- DIETENHEIM AUFH.	2 - 1	
ST. GEORGEN JUNIOR	- RASA RAAS	2 - 7	
UTTENHEIM	- WIESEN	4 - 0	

(1) - disputata il 22/09/2019

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.V. PRATO ALLO STELVIO	9	3	3	0	0	21	1	20	0
D.S.V. EYRS	6	3	2	0	1	15	5	10	0
S.V. MORTER	6	3	2	0	1	12	5	7	0
A.S.C. ST.PANKRAZ	6	3	2	0	1	7	3	4	0
ASV.D. VOELLAN RAIKA	6	3	2	0	1	10	8	2	0
S.C. LAUGEN	4	3	1	1	1	4	4	0	0
A.S.D. SPORT CLUB LAAS	3	3	1	0	2	5	8	-3	0
A.S. CORCES	3	3	1	0	2	1	7	-6	0
S.P.G. LAATSCH TAUFERS	1	3	0	1	2	4	13	-9	0
A.S.V. SCHNALS	0	3	0	0	3	2	27	-25	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	9	3	3	0	0	11	3	8	0
S.S. ALGUND RAIFFEISEN A.S.C.	7	3	2	1	0	7	5	2	0
S.V. UNTERLAND BERG	6	3	2	0	1	10	5	5	0
A.S.D. BLUE STARS	6	3	2	0	1	8	4	4	0
A.S.C. JUGEND NEUGRIES	6	3	2	0	1	5	3	2	0
A.S.D. EGGENTAL	4	3	1	1	1	7	7	0	0
A.C.D. UNTERMAIS MERAN	3	3	1	0	2	8	5	3	0
GS SV SAN GENESIO SV JENESIEN	3	3	1	0	2	4	6	-2	0
U.S.D. SINIGO	0	3	0	0	3	1	9	-8	0
G.S. EXCELSIOR A.S.D.	0	3	0	0	3	2	16	-14	0

GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. GOSSENSASS	10	4	3	1	0	9	2	7	0
A.S.C. LAJEN RAIFFEISEN	9	4	3	0	1	19	8	11	0
A.S.V. UTTENHEIM	7	4	2	1	1	11	8	3	0
SSV. PERCHA	7	4	2	1	1	8	5	3	0
U.S.D. RINA	7	4	2	1	1	6	7	-1	0
AS SV RASA RAAS	6	4	2	0	2	14	11	3	0
S.V. WIESEN	6	4	2	0	2	3	8	-5	0
S.V.D. DIETENHEIM AUFHOFEN	5	4	1	2	1	7	6	1	0
A.S.C. ST. GEORGEN JUNIOR	4	4	1	1	2	9	12	-3	0
A.S.V. NEUSTIFT	3	4	1	0	3	8	11	-3	0
U.S. LA VAL	2	4	0	2	2	5	9	-4	0
A.S.D. PREDOI	1	4	0	1	3	4	16	-12	0

CALCIO A 5 / KLEINFELD SERIE C2

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 20/09/2019

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 2 Giornata - A			
BRESSANONE	- REAL MERANO C5	0 - 4	
(1) FEBBRE GIALLA	- OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	2 - 2	
MARLENGO FOOTBALL FIVE	- ESERCITO RCST TRIDENTINA	7 - 4	

(1) - disputata il 19/09/2019

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. REAL MERANO C5	6	2	2	0	0	8	0	8	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	4	2	1	1	0	5	3	2	0
A.S.D. MARLENGO FOOTBALL FIVE	3	2	1	0	1	8	7	1	0
A.S.D. ESERCITO RCST TRIDENTINA	3	2	1	0	1	8	8	0	0
G.S.D. FEBBRE GIALLA	1	2	0	1	1	2	6	-4	0
U.S.D. BRESSANONE	0	2	0	0	2	1	8	-7	0

JUNIORES / JUNIOREN Under 19

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 14/09/2019

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 2 Giornata - A			
SPORT CLUB LAAS	- TSCHERMS MARLING	0 - 5	

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 21/09/2019

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 3 Giornata - A			
LATSCH	- SPORT CLUB LAAS	5 - 2	
SCHLANDERS	- NATURNS	0 - 2	
(1) TSCHERMS MARLING	- MAIA ALTA OBERMAIS	2 - 5	

(1) - disputata il 18/09/2019

GIRONE B - 3 Giornata - A			
BOZNER	- LANA SPORTVEREIN	4 - 1	
MERANO MERAN	- TERLANO	2 - 2	
(1) ST. MARTIN MOOS IP	- VAL PASSIRIA	3 - 2	

(1) - disputata il 19/09/2019

GIRONE C - 3 Giornata - A			
ALDEIN PETERSBERG	- WEINSTRASSE SUED	1 - 2	
VORAN LEIFERS	- JUGEND NEUGRIES	2 - 0	

GIRONE D - 3 Giornata - A			
AUSWAHL RIDNAUNTAL	- GHERDEINA	-	R
BRIXEN	- MILLAND	1 - 0	
SCILIAR SCHLERN	- AHRNTAL	1 - 4	

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	9	3	3	0	0	11	3	8	0
A.S.V. TSCHERMS MARLING FUSSBALL	6	3	2	0	1	12	6	6	0
S.S.V. NATURNS	6	3	2	0	1	4	5	-1	0
S.C. SCHLANDERS	3	3	1	0	2	6	4	2	0
S.V. LATSCH	3	3	1	0	2	7	9	-2	0
A.S.D. SPORT CLUB LAAS	0	3	0	0	3	2	15	-13	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
F.C. BOZNER	9	3	3	0	0	9	4	5	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	4	3	1	1	1	7	6	1	0
A.F.C. ST. MARTIN MOOS I.P.	4	3	1	1	1	8	8	0	0
F.C. MERANO MERAN CALCIO	4	3	1	1	1	5	8	-3	0
F.C. TERLANO	2	3	0	2	1	4	5	-1	0
S.C. VAL PASSIRIA	1	3	0	1	2	6	8	-2	0

GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
SSV.D. VORAN LEIFERS	7	3	2	1	0	7	2	5	0
A.S.V. TRAMIN FUSSBALL	6	3	2	0	1	6	6	0	0
A.S.C. JUGEND NEUGRIES	4	3	1	1	1	8	5	3	0
A.S.C. SARNTAL FUSSBALL	4	3	1	1	1	6	6	0	0
S.S.V. WEINSTRASSE SUED	4	3	1	1	1	6	7	-1	0
SPVG ALDEIN PETERSBERG	0	3	0	0	3	2	9	-7	0

GIRONE / KREIS D

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.V. BRIXEN	9	3	3	0	0	18	1	17	0
D.S.V. MILLAND	6	3	2	0	1	7	2	5	0
S.S.V. AHRNTAL	6	3	2	0	1	6	4	2	0
F.C. GHERDEINA	3	2	1	0	1	3	6	-3	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	0	3	0	0	3	2	11	-9	0
AUSWAHL RIDNAUNTAL	0	2	0	0	2	1	13	-12	0

FEMMINILE JUNIORES / DAMEN JUNIOREN

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 21/09/2019

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 2 Giornata - A			
FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL	- AHRNTAL	5 - 3	
RISCONE S.V.REISCHACH	- RED LIONS TARSCH	8 - 0	

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL	6	2	2	0	0	7	4	3	0
A.S.D. SSV BRIXEN OBI	3	1	1	0	0	6	1	5	0
U.S. RISCONE S.V.REISCHACH	3	2	1	0	1	9	6	3	0
S.S.V. AHRNTAL	0	1	0	0	1	3	5	-2	0
ADFC RED LIONS TARSCH	0	2	0	0	2	1	10	-9	0

JUNIORES POOL JUNIOREN

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 21/09/2019

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 3 Giornata - A			
ST.PAULS	- VAL BADIA	2 - 2	
VAHRN	- NATZ	1 - 0	
VELTURNO FELDTHURNS	- HOCHPUSTERTAL ALTA P.	6 - 1	
VIRTUS BOLZANO	- RISCONE S.V.REISCHACH	6 - 2	

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. VAHRN	9	3	3	0	0	8	0	8	0
U.S. VELTURNO FELDTHURNS	7	3	2	1	0	10	2	8	0
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	7	3	2	1	0	10	4	6	0
A.S.V. NATZ	4	3	1	1	1	6	2	4	0
U.S. RISCONE S.V.REISCHACH	3	3	1	0	2	8	11	-3	0
A.C.D. VAL BADIA	2	3	0	2	1	3	5	-2	0
F.C.D. ST.PAULS	1	3	0	1	2	2	11	-9	0
A.F.C. HOCHPUSTERTAL ALTA P.	0	3	0	0	3	2	14	-12	0

ALLIEVI / A-JUGEND Under 17

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 21/09/2019

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 3 Giornata - A			
MALLES MALS	- SCHENNA FUSSBALL	0 - 1	
OLIMPIA MERANO	- LATSCH	13 - 0	
(1) PARTSCHINS RAIFF.	- SLUDERNO	3 - 5	

(1) - disputata il 22/09/2019

GIRONE B - 3 Giornata - A			
(1) MAIA ALTA OBERMAIS	- LANA SPORTVEREIN	5 - 1	
NALS	- ULTEN RAIFFEISEN	1 - 3	
(1) ST.PAULS	- EPPAN	5 - 1	

(1) - disputata il 22/09/2019

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 22/09/2019

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE C - 4 Giornata - A			
NAPOLI CLUB BOLZANO	- KALTERER FUSSBALL	0 - 5	
SALORNO RAIFFEISEN	- JUGEND NEUGRIES	0 - 3	
VIRTUS BOLZANO	- VORAN LEIFERS	2 - 0	

GIRONE D - 4 Giornata - A			
GHERDEINA	- NATZ	8 - 1	
OLTRISARCO JUVE	- BRIXEN	1 - 6	
(1) RITTEN SPORT	- BOZNER	0 - 3	

(1) - disputata il 21/09/2019

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 21/09/2019

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE E - 3 Giornata - A		
CAMPO TRENS	- AUSWAHL RIDNAUNTAL	0 - 2
GITSCHBERG JOCHTAL	- VAHRN	1 - 2
MILLAND	- STEGEN STEGONA	3 - 2

GIRONE F - 3 Giornata - A		
SEXTEN	- BRUNICO BRUNECK	0 - 1
TAUFERS	- ST.GEORGEN	1 - 7
(1) TESIDO	- S.LORENZO	2 - 3

(1) - disputata il 22/09/2019

GIRONE G - 3 Giornata - A		
OLTRISARCO JUVE B	- OLIMPIA MERANO B	7 - 0
VIRTUS BOLZANO B	- MAIA ALTA OBERMAIS B	11 - 0
VORAN LEIFERS B	- BOZNER B	2 - 3

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.C. SCHENNA SEKTION FUSSBALL	9	3	3	0	0	8	2	6	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	6	3	2	0	1	17	2	15	0
A.S.V. PARTSCHINS RAIFFEISEN	6	3	2	0	1	17	8	9	0
A.S. SLUDERNO	6	3	2	0	1	8	6	2	0
A.S. MALLES SPORTVEREIN MALS	0	3	0	0	3	0	8	-8	0
S.V. LATSCH	0	3	0	0	3	4	28	-24	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	9	3	3	0	0	23	3	20	0
F.C.D. ST.PAULS	9	3	3	0	0	14	4	10	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	3	3	1	0	2	9	11	-2	0
S.V. ULTEN RAIFFEISEN	3	3	1	0	2	8	11	-3	0
A.F.C. EPPAN	3	3	1	0	2	9	15	-6	0
F.C. NALS	0	3	0	0	3	2	21	-19	0

GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	9	3	3	0	0	16	0	16	0
A.S.C. JUGEND NEUGRIES	6	3	2	0	1	6	1	5	0
A.S.V. KALTERER SV FUSSBALL	6	3	2	0	1	6	2	4	0
A.S.V. TRAMIN FUSSBALL	4	3	1	1	1	8	6	2	0
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN	4	3	1	1	1	4	5	-1	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	0	2	0	0	2	0	5	-5	0
NAPOLI CLUB BOLZANO	0	3	0	0	3	1	22	-21	0

GIRONE / KREIS D

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
F.C. BOZNER	9	3	3	0	0	12	1	11	0
F.C. GHERDEINA	9	3	3	0	0	12	2	10	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	4	4	1	1	2	15	12	3	0
RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V	4	3	1	1	1	7	4	3	0
S.S.V. BRIXEN	3	2	1	0	1	6	3	3	0
U.S. VELTURNO FELDTHURNS	1	3	0	1	2	2	13	-11	0
A.S.V. NATZ	1	4	0	1	3	5	24	-19	0

GIRONE / KREIS E

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
AUSWAHL RIDNAUNTAL	9	3	3	0	0	12	2	10	0
S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD	6	3	2	0	1	6	5	1	0
ASVSSD STEGEN STEGONA	3	2	1	0	1	4	3	1	0
A.S.V. VAHRN	3	3	1	0	2	3	5	-2	0
D.S.V. MILLAND	3	3	1	0	2	6	11	-5	0
F.C.D. GITSCHBERG JOCHTAL	0	2	0	0	2	2	7	-5	0

GIRONE / KREIS F

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.C.D. SPORT CLUB ST.GEORGEN	9	3	3	0	0	15	3	12	0
S.S.V. BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	6	3	2	0	1	4	2	2	0
A.S.D. S.LORENZO	6	3	2	0	1	6	7	-1	0
S.S.V. TAUFERS	3	3	1	0	2	8	10	-2	0
A.F.C. SEXTEN	3	3	1	0	2	5	8	-3	0
A.S.D. TESIDO	0	3	0	0	3	3	11	-8	0

GIRONE / KREIS G

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
sq.B VIRTUS BOLZANO sq.B	9	3	3	0	0	26	1	25	0
sq.B OLTRISARCO JUVENTUS Csq.B	6	3	2	0	1	9	5	4	0
sq.B MAIA ALTA OBERMAIS sq.B	6	3	2	0	1	4	12	-8	0
sq.B BOZNER sq.B	3	3	1	0	2	5	7	-2	0
sq.B VORAN LEIFERS sq.B	0	2	0	0	2	2	4	-2	0
sq.B OLIMPIA MERANO sq.B	0	2	0	0	2	1	18	-17	0

GIOVANISSIMI / B-JUGEND Under 15

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 21/09/2019

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 3 Giornata - A			
PRATO ALLO STELVIO	- PARTSCHINS RAIFF.	0 - 1	
SPORT CLUB LAAS	- SCHLANDERS	-	D
(1) TSCHERMS MARLING	- CASTELBELLO C.	3 - 3	

(1) - disputata il 22/09/2019

GIRONE B - 3 Giornata - A			
ANDRIAN	- MOLTEN VORAN	18 - 1	
LANA SPORTVEREIN	- RIFFIAN KUENS	6 - 0	
(1) OLIMPIA MERANO	- GARGAZON	12 - 0	

(1) - disputata il 22/09/2019

GIRONE C - 3 Giornata - A			
(1) BOZNER	- VIRTUS BOLZANO	5 - 0	
EPPAN	- KALTERER FUSSBALL	0 - 7	
SARNTAL FUSSBALL	- FRANGART RAIFF.	9 - 0	

(1) - disputata il 22/09/2019

GIRONE D - 3 Giornata - A			
NAPOLI CLUB BOLZANO	- SALORNO RAIFFEISEN	1 - 31	
(1) OLTRISARCO JUVE	- LAGHETTI RAIFFEISEN	2 - 1	
(1) VORAN LEIFERS	- JUGEND NEUGRIES	2 - 3	

(1) - disputata il 22/09/2019

GIRONE E - 3 Giornata - A			
(1) BRIXEN	- LATZFONS VERDINGS	2 - 2	
GHERDEINA	- RITTEN SPORT	3 - 1	
(1) MILLAND	- SCILIAR SCHLERN	0 - 2	

(1) - disputata il 22/09/2019

GIRONE F - 3 Giornata - A			
(1) AUSW. RIDNAUNTAL	- CAMPO TRENS	0 - 2	
RISCONE REISCHACH	- BRESSANONE	3 - 0	
(1) ST.GEORGEN	- STEGEN STEGONA	1 - 1	

(1) - disputata il 22/09/2019

GIRONE G - 3 Giornata - A			
COLLE CASIES	- NIEDERDORF	1 - 5	
(1) TAUFERS	- CHIENES	12 - 2	
VAL BADIA	- RASEN A.S.D.	-	R

(1) - disputata il 22/09/2019

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 24/09/2019

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE B - 4 Giornata - A			
(1) RIFFIAN KUENS	- OLIMPIA MERANO	0 - 4	

(1) - disputata il 18/09/2019

GIRONE C - 4 Giornata - A			
FRANGART RAIFF.	- BOZNER	1 - 7	

GIRONE D - 4 Giornata - A			
JUGEND NEUGRIES	- NAPOLI CLUB BZ	19 - 0	

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 18/09/2019

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE H - 1 Giornata - A			
VIRTUS BOLZANO B	- VORAN LEIFERS B	3 - 0	

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 21/09/2019

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE H - 2 Giornata - A		
BRIXEN B	- OLIMPIA MERANO B	10 - 0
JUGEND NEUGRIES B	- OLTRISARCO JUVE B	7 - 2
MILLAND B	- VIRTUS BOLZANO B	6 - 0
TSCHERMS MARLING B	- BOZNER B	1 - 2
VORAN LEIFERS B	- PARTSCHINS RAIFF.B	3 - 7

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. PARTSCHINS RAIFFEISEN	9	3	3	0	0	10	3	7	0
A.S.D. CASTELBELLO CIARDES	7	3	2	1	0	10	4	6	0
S.V. PRATO ALLO STELVIO	3	3	1	0	2	3	7	-4	0
A.S.V. TSCHERMS MARLING FUSSBALL	2	3	0	2	1	6	10	-4	0
A.S.D. SPORT CLUB LAAS	1	2	0	1	1	1	3	-2	0
S.C. SCHLANDERS	0	2	0	0	2	2	5	-3	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. OLIMPIA MERANO	12	4	4	0	0	32	1	31	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	9	3	3	0	0	23	1	22	0
S.V. ANDRIAN	6	3	2	0	1	19	2	17	0
A.S.V. RIFFIAN KUENS	3	4	1	0	3	9	11	-2	0
S.V. GARGAZON GARGAZZONE RAIKA	0	3	0	0	3	1	25	-24	0
SV MOLTEN VORAN	0	3	0	0	3	2	46	-44	0

GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
F.C. BOZNER	12	4	4	0	0	30	1	29	0
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	6	3	2	0	1	17	6	11	0
A.S.V. KALTERER SV FUSSBALL	6	3	2	0	1	8	4	4	0
A.S.C. SARNTAL FUSSBALL	3	3	1	0	2	10	10	0	0
F.C. FRANGART RAIFFEISEN	3	4	1	0	3	7	24	-17	0
A.F.C. EPPAN	0	3	0	0	3	0	27	-27	0

GIRONE / KREIS D

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.C. JUGEND NEUGRIES	10	4	3	1	0	37	6	31	0
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN	7	3	2	1	0	37	4	33	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	6	3	2	0	1	12	14	-2	0
U.S.D. LAGHETTI RAIFFEISEN	3	3	1	0	2	18	6	12	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	3	3	1	0	2	6	7	-1	0
NAPOLI CLUB BOLZANO	0	4	0	0	4	2	75	-73	0

GIRONE / KREIS E

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
SG LATZFONS VERDINGS	7	3	2	1	0	21	3	18	0
S.S.V. BRIXEN	7	3	2	1	0	8	4	4	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	6	3	2	0	1	8	4	4	0
D.S.V. MILLAND	3	3	1	0	2	12	5	7	0
F.C. GHERDEINA	3	3	1	0	2	4	15	-11	0
RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V	0	3	0	0	3	2	24	-22	0

GIRONE / KREIS F

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD	9	3	3	0	0	13	2	11	0
S.C.D. SPORT CLUB ST.GEORGEN	7	3	2	1	0	24	1	23	0
AUSWAHL RIDNAUNTAL	3	2	1	0	1	9	2	7	0
U.S. RISCONE S.V.REISCHACH	3	3	1	0	2	4	25	-21	0
ASVSSD STEGEN STEGONA	1	2	0	1	1	2	3	-1	0
U.S.D. BRESSANONE	0	3	0	0	3	0	19	-19	0

GIRONE / KREIS G

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.V. TAUFERS	9	3	3	0	0	21	3	18	0
D.F.C. FUSSBALL CLUB NIEDERDORF	4	2	1	1	0	6	2	4	0
A.C.D. VAL BADIA	3	1	1	0	0	7	0	7	0
S.S.V. COLLE CASIES PICHL GSIES	3	3	1	0	2	5	14	-9	0
S.C. RASEN A.S.D.	1	2	0	1	1	2	3	-1	0
A.S. CHIENES	0	3	0	0	3	4	23	-19	0

GIRONE / KREIS H

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
sq.B BRIXEN sq.B	6	2	2	0	0	29	3	26	0
sq.B JUGEND NEUGRIES sq.B	6	2	2	0	0	13	2	11	0
sq.B MILLAND sq.B	6	2	2	0	0	8	1	7	0
sq.B PARTSCHINS RAIFFEISENsq.B	4	2	1	1	0	10	6	4	0
sq.B VIRTUS BOLZANO sq.B	3	2	1	0	1	3	6	-3	0
sq.B BOZNER sq.B	3	2	1	0	1	2	7	-5	0
sq.B TSCHERMS MARLING FUSSsq.B	1	2	0	1	1	4	5	-1	0
sq.B VORAN LEIFERS sq.B	0	2	0	0	2	3	10	-7	0
sq.B OLIMPIA MERANO sq.B	0	2	0	0	2	1	12	-11	0
sq.B OLTRISARCO JUVENTUS Csq.B	0	2	0	0	2	5	26	-21	0

FEMMINILE GIOVANISSIME / DAMEN B-JUGEND Under 15

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 21/09/2019

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 2 Giornata - A			
UNTERLAND DAMEN	- SSV BRIXEN OBI	1 - 1	
VIPITENO STERZING A.S.D.	- FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL	0 - 2	

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL	6	2	2	0	0	7	0	7	0
C.F. VIPITENO STERZING A.S.D.	3	2	1	0	1	4	3	1	0
A.S.D. SSV BRIXEN OBI	1	1	0	1	0	1	1	0	0
F.C. UNTERLAND DAMEN	1	2	0	1	1	1	6	-5	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	0	1	0	0	1	1	4	-3	0

ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 misti/gemischt

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 21/09/2019

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 2 Giornata - A			
MAIA ALTA OBERMAIS	- LANA SPORTVEREIN	-	R
PARTSCHINS RAIFF.	- ALGUND RAIFFEISEN	4 - 1	
VAL PASSIRIA	- OLIMPIA MERANO	1 - 4	

GIRONE B - 2 Giornata - A			
ALGUND RAIFFEISEN B	- MOLTEN VORAN	4 - 0	
GIRLAN	- VIRTUS BOLZANO	2 - 3	
JUGEND NEUGRIES	- OLTRISARCO JUVE	-	R

GIRONE C - 2 Giornata - A			
(1) LAIVES BRONZOLO	- NEUMARKT EGNA	4 - 1	
RITTEN SPORT B	- ALTO ADIGE	0 - 4	
(2) SALORNO RAIFF.	- MARGREID	3 - 1	

(1) - disputata il 22/09/2019
(2) - disputata il 23/09/2019

GIRONE D - 2 Giornata - A			
BOZNER	- ALTO ADIGE B	0 - 4	
EGGENTAL	- BARBIAN VILLANDERS	3 - 2	

GIRONE E - 2 Giornata - A			
AUSWAHL RIDNAUNTAL	- TAUFERS	3 - 2	
(1) BRESSANONE	- MILLAND	-	R
(1) WIESEN	- NEUSTIFT	3 - 3	

(1) - disputata il 20/09/2019

GIRONE F - 2 Giornata - A			
AICHA	- AHRNTAL	0 - 4	
BRUNICO BRUNECK	- ST.GEORGEN	1 - 4	
TAUFERS sq.B	- CADIPIETRA STEINH.	2 - 2	

ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 1°anno/Jahr

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 15/09/2019

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 1 Giornata - A			
LAIVES BRONZOLO	- ST.PAULS	4 - 0	

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 21/09/2019

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 2 Giornata - A			
PARTSCHINS RAIFF.	- LAIVES BRONZOLO	2 - 2	
ST.PAULS	- VORAN LEIFERS	1 - 3	
(1) VIRTUS BOLZANO B	- SALORNO RAIFFEISEN	4 - 3	

(1) - disputata il 22/09/2019

GIRONE B - 2 Giornata - A			
(1) ALTO ADIGE	- JUGEND NEUGRIES	4 - 0	
(1) NAPOLI CLUB BZ	- VAHRN	3 - 2	
VIRTUS BOLZANO	- AUSWAHL RIDNAUNTAL	-	R

(1) - disputata il 22/09/2019

GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ

Decisioni del Giudice Sportivo / Beschluesse des Sportrichters

Il Giudice Sportivo, Zelger Alexander, assistito dal Sostituto Giudice Sportivo Bardelli Angelo e dal rappresentante A.I.A., nella seduta del 25/09/2019, ha adottato le decisioni che di seguito integralmente si riportano:
Der Sportrichter, Zelger Alexander, in Anwesenheit des stellvertretenden Sportrichters Bardelli Angelo und des Vertreters der Schiedsrichter Vereinigung, hat in der Sitzung vom 25/09/2019 folgende Entscheidungen, wie gänzlich angeführt, getroffen:

PROMOZIONE / LANDESLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 18/ 9/2019

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 350,00 NATURNS

La Società Naturno viene sanzionata con l'ammenda di Euro 350,00 per il comportamento offensivo e gravemente ingiurioso verso l'arbitro da parte di un gruppetto di loro sostenitori. L'ammontare della sanzione tiene conto della circostanza attenuante, data dalle scuse fatte al direttore di gara a fine partita da parte dell'allenatore e del capitano del Naturno, per la predetta condotta offensiva del proprio pubblico e di un sostenitore in particolare (riconosciuto dall'arbitro). Grava comunque la circostanza aggravante dovuta alla personalizzazione delle offese urlate all'arbitro. La Società viene diffidata a mantenere un comportamento omissivo e invitata ad intervenire preventivamente verso quelle persone che non sanno comportarsi civilmente.

Der Verein Naturns wird wegen des extrem beleidigenden Benehmens der eigenen Anhaenger gegenueber dem Schiedsrichter mit der Geldbuse von Euro 350,00 bestraft. Das Strafausmass wurde unter der Beruecksichtigung mildernden Umstands,Trainer und Mannschaftsfuehrer entschuldigten sich am Ende des Spieles beim Schiedsrichter,festgelegt. Belastend wirkt die Tatsache, dass die Gruppe der Naturnser Anhaenger die schweren Beleidigungen direkt mit dem Namen des Schiedsrichters schrien. Der Verein wird verwarnt auch in Zukunft nicht untaetig zu bleiben und gebeten praeventiv bei den Anhaenger einzugreifen, welche sich nicht wie zivile Leute benehmen koennen.

A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE

INIBIZIONE A SVOLGERE ATTIVITA' FINO AL / TÄTIGKEITSUNTERSAGUNG BIS 3/10/2019

STECHER HANSJOERG	(LATSCH)	UNTERHOFER WERNER	(STEGEN STEGONA)

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

FLIRI PATRICK	(SCHENNA SEKTION FUSSBALL)

AMMONIZIONE / VERWARNUNG

RELLA MANUEL	(NATZ)	OSELINI WALTER	(TERLANO)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE

MAOUAL OMAR (EPPAN)

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

CONCI FEDERICO (NATURNS)

GARE DEL / SPIELE VOM 21/ 9/2019

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

AMMONIZIONE / VERWARNUNG

GRUNFELDER GUSTAV (PARTSCHINS RAIFFEISEN)

GARE DEL / SPIELE VOM 22/ 9/2019

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI MASSAGGIATORI / ZU LASTEN MASSEURE

SQUALIFICA FINO AL / SPERRE BIS 3/10/2019

BACHER PETER (STEGEN STEGONA)

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

FELTRIN ALEX (ALBEINS) 1

AMMONIZIONE / VERWARNUNG

FELTRIN ALEX (ALBEINS)

ZINGERLE WALTER (CAMPO TRENS SV FREIENFELD)

TSCHOELL ANDREAS (VAL PASSIRIA)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

MERCURI LUCA (VAL PASSIRIA)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

FIECHTER MARKUS (ALBEINS)

1^ CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 21/ 9/2019

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

AMMONIZIONE / VERWARNUNG

SALTUARI MARTIN (TIROL)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

MAIRHOFER FRANCESCO (TIROL)

GARE DEL / SPIELE VOM 22/ 9/2019

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 250,00 SLUDERNO

Comportamento offensivo dei propri sostenitori nei confronti dell' arbitro e dei calciatori della squadra ospite.

Beleidigendes Verhalten der eigenen Anhaenger gegenueber dem Schiedsrichter und den Fussballspielern der Gegnermannschaft.

Euro 100,00 HASLACHER S.V.

All'inizio della gara, propri sostenitori hanno acceso dei fumogeni.

Weil bei Spielbeginn eigene Anhaenger Rauchkerzen gezuendet haben.

A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE

INIBIZIONE A SVOLGERE ATTIVITA' FINO AL / TÄTIGKEITSUNTERSAGUNG BIS 3/10/2019

TINKHAUSER MAX (PLOSE)

A CARICO DI MASSAGGIATORI / ZU LASTEN MASSEURE

AMMONIZIONE / VERWARNUNG

STOCKNER NORBERT (PLOSE)

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

AMMONIZIONE / VERWARNUNG

SCHUSTER KLAUS (VAHRN)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

LINTNER DAMIAN	(ALDEIN PETERSBERG)	SANTA MANUEL	(ALDEIN PETERSBERG)
KOSTA DANIEL	(CHIENES)	HABERER MANUEL	(COLLE CASIES PICHL GSIES)
OBERHOFER ALEXANDER	(LATZFONS VERDINGS)	OBERKALMSTEINER JURI	(NALS)
LECHTHALER FABIAN	(SCHLANDERS)	TELSER FELIX	(SCHLANDERS)
PROSSLINER TOBIAS	(SCILIAR SCHLERN)		

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

KOFLER MARKUS (BARBIAN VILLANDERS)

2^ CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 14/ 9/2019

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER

gara del / Spiel vom 14/ 9/2019 KLAUSEN CHIUSA - GHERDEINA

In merito al preavviso di ricorso presentato dalla Società F.C. Gherdeina di cui al C.U. nr. 15 del 19/09/2019, vista la documentazione fornita dalla stessa Società, il Giudice revoca la sospensione dell'omologazione della partita in questione e dichiara respinto il reclamo. Si fa presente che la Società Gherdeina denuncia eventuali infrazioni esclusivamente amministrative che non rientrano nelle fattispecie previsti per la punizione sportiva della perdita della gara e/o per la ripetizione della stessa. Comunque si evidenzia che tutti i partecipanti all'incontro risultano regolarmente tesserati. Alla Società Gherdeina verranno addebitate le spese per il presente ricorso.

Der Sportrichter, im Bezug auf die Rekursvorankuendigung des Vereins Gherdeina, veroeffentlicht im O.R Nr. 15 vom 19/09/2019, in Anbetracht der vom selben Verein vorgelegten Sachverhalte, hebt die Aussetzung der Wertung des gegenstaendlichen Fussballspieles auf und weisst den Rekurs zurueck. In der Sache ist zu unterstreichen, dass der Verein Gherdeina ausschliesslich eventuelle Regelwidrigkeiten anzeigt die nicht zur Strafe des Spielverlustes oder Spielwiederholung fuehren koennen. Abgesehen davon, alle am Fussballspiel beteiligten Personen sind regulaer tesseriert. Dem Verein FC Gherdeina werden die Rekursspesen angelastet.

GARE DEL / SPIELE VOM 21/ 9/2019

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 50,00 AUER ORA

Per avere omesso di presentare all'arbitro la richiesta della Forza Pubblica, peraltro assente.

Weil es unterlassen wurde, dem Schiedsrichter die Anfrage des Sicherheitsdienstes vorzulegen, der zudem abwesend war.

Euro 50,00 GHERDEINA

Per avere omesso di presentare all'arbitro la richiesta della Forza Pubblica, peraltro assente.

Weil es unterlassen wurde, dem Schiedsrichter die Anfrage des Sicherheitsdienstes vorzulegen, der zudem abwesend war.

A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE

AMMONIZIONE / VERWARNUNG

THURNER HELMUT JOSEF (MALLES SPORTVEREIN MALS)

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

AMMONIZIONE / VERWARNUNG

PLATTNER GUENTHER (HOCHPUSTERTAL ALTA P.)
MAIR BERNDT (SEXTEN)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE

PETULLA MARCO (BURGSTALL FUSSBALL)

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

PRUGGER JANPIERE LAURIN (GHERDEINA)
SPIESS BENJAMIN (MALLES SPORTVEREIN MALS)
MITTELBERGER SAMUEL (MOLTEN VORAN)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

AUSSERHOFER ANDREAS (MUHLWALD)

GARE DEL / SPIELE VOM 22/ 9/2019

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

KIENZL RAIMUND	(SARNTAL FUSSBALL)	KOMAR MATTHIAS	(TESIDO)

3^ CATEGORIA / 3. AMATEURLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 8/ 9/2019

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

AMMONIZIONE / VERWARNUNG

KOELLEMANN HANNES	(MORTER)

GARE DEL / SPIELE VOM 21/ 9/2019

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE

AMMONIZIONE / VERWARNUNG

DALFOVO ARTHUR	(PREDOI)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

ZOUHAIR YASER	(BLUE STARS)	WIERER MANUEL	(NEUSTIFT)

GARE DEL / SPIELE VOM 22/ 9/2019

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 50,00 VOELLAN RAIKA

Per avere omesso di presentare all'arbitro la richiesta della Forza Pubblica, peraltro assente.

Weil es unterlassen wurde, dem Schiedsrichter die Anfrage des Sicherheitsdienstes vorzulegen, der zudem abwesend war.

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

AMMONIZIONE / VERWARNUNG

SCHMUCK JOACHIM (VOELLAN RAIKA)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

ALBER LUKAS (CORCES)

GEMASSMER FLORIAN (CORCES)

AUER JOSEF (EGGENTAL)

CALCIO A 5 / KLEINFELD SERIE C2

GARE DEL / SPIELE VOM 20/ 9/2019

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

MAIORE ALESSANDRO (ESERCITO RCST TRIDENTINA)

JUNIORES / JUNIOREN Under 19

GARE DEL / SPIELE VOM 21/ 9/2019

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER

gara del / Spiel vom 21/ 9/2019 LATSCH - SPORT CLUB LAAS

- Visto il rapporto dell'arbitro dal quale si rileva che al 32 del secondo tempo è stato ammonito il calciatore nr. 2 HANNY Felix nato il 15/01/2004 partecipante al gioco con la società Laas senza averne titolo poichè non compreso tra i tesserati della società;
- Visti gli artt. 10/6,64,65 e 66 del C.G.S.;

delibera di comminare:

- alla squadra suddetta la punizione sportiva della perdita della gara con il punteggio conseguito sul terreno di gioco di 2-5;
- alla società Laas l'ammenda di Euro 50,00;
- al dirigente accompagnatore Patzner Jan l'inibizione fino al 10/10/2019;
- al signor HANNY Felix la squalifica per una giornata in caso di tesseramento FIGC.

- Nach Einsichtnahme in den Spielbericht, aus dem hervorgeht,dass in der 32. Minute del 2. Halbzeit der Fussballer HANNY Felix (geb. 15/01/2004), der fuer die Mannschaft LAAS eingesetzt war, verwarnt wurde, aber nicht unter die fuer den Verein gemeldeten aufscheint und daher kein Anrecht an der Teilnahme am Spiel hatte,
- nach Einsichtnahme in die Artt. 10/6, 64,65 und 66 des SpGK

beschliesst

- gegen die Mannschaft LAAS die sportliche Bestrafung des Spielverlustes mit dem auf dem Spielfeld erzielten Ergebnis von 5-2 zu verhaengen,
- dem Verein LAAS eine Geldbusse von Euro 50,00 aufzuerlegen,
- dem Mannschaftsverantwortlichen Herrn PLATZER Jan jeglicher Verbandstaetigkeit bis einschliesslich 10/10/2019 zu untersagen,
- Herrn HANNY Felix mit einem Spieltag Sperre bei eventueller Verbandsmeldung zu bestrafen.

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

PERDITA DELLA GARA / SPIELVERLUST

SPORT CLUB LAAS
vedasi delibera - siehe Beschluss.

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 50,00 SPORT CLUB LAAS
vedasi delibera - siehe Beschluss.

Euro 50,00 VORAN LEIFERS

Errata indicazione nella distinta delle date di nascita del calciatore

Falsche Angabe des Geburtsdatums des verwarnten Fussballspieler.

A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE

INIBIZIONE A SVOLGERE ATTIVITA' FINO AL / TÄTIGKEITSUNTERSAGUNG BIS 10/10/2019

PLATZER JAN	(SPORT CLUB LAAS)

vedasi delibera - siehe Beschluss.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

PRINOTH FELIX	(ALDEIN PETERSBERG)	MUHAMMAD HURERA	(MILLAND)
MORANDINI SIMON	(WEINSTRASSE SUED)		

FEMMINILE JUNIORES / DAMEN JUNIOREN

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

JUNIORES POOL JUNIOREN

GARE DEL / SPIELE VOM 21/ 9/2019

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 50,00 VIRTUS BOLZANO

Per il comportamento irresponsabile del proprio Dirigente accompagnatore che faceva entrare nel campo di gioco persone non autorizzate.

Wegen des verantwortungslosen Verhaltens des Mannschaftsbetreuers der Personen den Zugang zum Spielfeld ermoeglichte.

A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE

INIBIZIONE A SVOLGERE ATTIVITA' FINO AL / TÄTIGKEITSUNTERSAGUNG BIS 10/10/2019

FUMAI GIUSEPPE (VIRTUS BOLZANO)

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

AMMONIZIONE / VERWARNUNG

COVELLI GENNARO (RISCONE S.V.REISCHACH)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

OBEXER TRISTAN (NATZ)

ALLIEVI / A-JUGEND Under 17

GARE DEL / SPIELE VOM 21/ 9/2019

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

FLECKINGER ANTON (AUSWAHL RIDNAUNTAL)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

SPAQI MARTIN (VAHRN)

RAGOZZINO GABRIELE (VORAN LEIFERS sq.B)

GARE DEL / SPIELE VOM 22/ 9/2019

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

AMMONIZIONE / VERWARNUNG

LONGO MARCO (TESIDO)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

CERAVOLO LORENZO (JUGEND NEUGRIES)

OBERPERTINGER MICHAEL (S.LORENZO)

GIOVANISSIMI / B-JUGEND Under 15

GARE DEL / SPIELE VOM 7/ 9/2019

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER

gara del Spiel vom 7/ 9/2019 FRANGART RAIFFEISEN - VIRTUS BOLZANO

Vista la segnalazione della società Virtus Bolzano e le successive verifiche effettuate si modifica il risultato da 8-0 a 0-8 a favore della squadra Virtus Bolzano.

Nach Einsichtnahme in die Mitteilung des Vereins Virtus Bolzano und nach darauffolgenen Nachforschungen wird das Ergebnis des obigen Spiels von 8-0 auf 0-8 zugunsten von Virtus BZ abgeaehndert.

GARE DEL / SPIELE VOM 14/ 9/2019

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER

gara del / Spiel vom 14/ 9/2019 PARTSCHINS RAIFFEISENsq.B - TSCHERMS MARLING SSsq.

Vista la segnalazione della società Partschins ed il supplemento di rapporto dell'arbitro, il quale ammette l'errore, si modifica il risultato finale della gara da 2-4 a 3-3.

Nach Einsichtnahme in die Mitteilung des Vereins Partschins und in den Zusatzbericht des Schiedsrichters, mit dem er den Fehler zugibt, wird das Ergbnis des obigen Spiels von 2-4 auf 3-3 abgeaendert.

GARE DEL / SPIELE VOM 21/ 9/2019

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER

gara del / Spiel vom 21/ 9/2019 RISCONE S.V.REISCHACH - BRESSANONE

- Visto il rapporto dell'arbitro dal quale si rileva che al 13 del primo tempo l'arbitro ha ammonito il calciatore nr. 9 Hamedov Veysel Kamawi nato il 16/09/2008 senza averne titolo poichè non compreso tra i tesserati della società BRESSANONE;
- Visti gli art. 10/6, 64,65 e 66 del C.G.S.;

delibera di comminare:

- alla squadra suddetta la punizione sportiva della perdita della gara con il punteggio di 0-3;
- al dirigente accompagnatore Gurri Gregorio l'inibizione fino al 10/10/2019;
- al signor Hamadov Veysel Kamawi la squalifica di una giornata in caso di tesseramento Figc.
- alla società Bressanone l'ammenda di euro 50,00

- Nach Einsichtnahme in den Spielbericht, aus dem hervorgeht,dass in der 13. Minute del 1. Halbzeit der Fussballer Nr. 9 HAMEDOV Veysel Kamawi (geb. 16/09/2008) der fuer die Mannschaft BRESSANONE eingesetzt war,verwarnt wurde, aber nicht unter die fuer den Verein gemeldeten aufscheint und daher kein Anrecht and der Teilnahme am Spiel hatte,
- nach Einsichtnahme in duie Artt. 10/6, 64,65 und 66 des SpGK,

beschliesst

- gegen die obige Mannschaft die sportliche Bestrafung des Spielverlustes mit dem Ergebnis von 0-3 zu verhaengen,
- dem Verein BRESSANONE eine Geldbusse von Euro 50,00 aufzuerlegen,
- dem Mannschaftsverantwortlichen GURRI Gregorio jegliche Verbandstaetigkeit bis einschliesslichn 10/10/2019 zu untersagen,
- Herrn HAMEDOV Veysel Kamawi mit einem Spieltag Sperre bei evenuteller Verbandsmeldung zu bestrafen.

gara del / Spiel vom 21/ 9/2019 SPORT CLUB LAAS - SCHLANDERS

Preannuncio reclamo della società Schlanders. Si sospende l'omologazione della partita. Di seguito si riportano i provvedimenti disciplinari assunti nel corso della gara. Si comunica che ai sensi degli artt. 49,67 e 68 del C.G.S., mercoledi 02 ottobre verrà pronunciata la decisione del G.S. in merito del suddetto ricorso. Le parti hanno facoltà di inoltrare entro i termini previsti ulteriori memorie o controdeduzioni.

Vorangekuendigter Rekurs seitens von Schlanders. Die Wertung des Spiels wird ausgesetzt. Nachstehend werden die i, Spiel verhaengten Diszplinarmassnahmen angefuehrt. Man teil mit, dass der Sportrichter gemaess Artt. 49,67 und 68 des SpGK Mittwoch,den 02/10/2019 die diesbezuegliche Entscheidung treffen wird. Die Parteien koennen innerhalb der vorgesehenen Frist weitere Unterlagen einreichen.

GARE DEL / SPIELE VOM 18/ 9/2019

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA E DIFFIDA / GELDBUßE UND OFFIZIELLE VERWARNUNG

Euro 100,00 RIFFIAN KUENS

Comportamento offensivo dei propri sostenitori nei confronti dell' arbitro.

Beleidigendes Verhalten der eigenen Anhaenger gegenueber dem Schiedsrichter.

GARE DEL / SPIELE VOM 21/ 9/2019

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

PERDITA DELLA GARA / SPIELVERLUST

BRESSANONE
vedasi delibera - siehe Beschluss.

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 50,00 BRESSANONE
vedasi delibera - siehe Beschluss.

Euro 100,00 NAPOLI CLUB BOLZANO

Comportamento offensivo dei propri sostenitori nei confronti dell' arbitro.

Beleidigendes Verhalten der eigenen Anhaenger gegenueber dem Schiedsrichter.

A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE

INIBIZIONE A SVOLGERE ATTIVITA' FINO AL / TÄTIGKEITSUNTERSAGUNG BIS 10/10/2019

GUERRI GREGORIO (BRESSANONE)

vedasi delibera - siehe Beschluss.

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

AMMONIZIONE / VERWARNUNG

CORTELLINI PAOLO (GHERDEINA)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

ECH CHEIK AMHED	(NAPOLI CLUB BOLZANO)	NOGGLER RAFFAEL	(SCHLANDERS)

GARE DEL / SPIELE VOM 22/ 9/2019

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE

ROSIN MICHAEL	(OLTRISARCO JUVENTUS CLUB)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE

BROGNARA MATTEO	(OLTRISARCO JUVENTUS CLUB)	CROZZOLIN DAVIDE	(OLTRISARCO JUVENTUS CLUB)
ROCCA ANGELO	(OLTRISARCO JUVENTUS CLUB)		

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

ALTERZIU RAJNALD	(BOZNER)	MUSTAFA LEON	(CASTELBELLO CIARDES)
ROSIN DOMINIK	(OLTRISARCO JUVENTUS CLUB)	DE SA PEIXOTO GABRIEL	(STEGEN STEGONA)
MASCHI DAVIDE	(VIRTUS BOLZANO)		

GARE DEL / SPIELE VOM 24/ 9/2019

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

M SALBI MOHAMED AZIZ	(NAPOLI CLUB BOLZANO)

FEMMINILE GIOVANISSIME / DAMEN B-JUGEND Under 15

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 misti/gemischt

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 1°anno/Jahr

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

PULCINI / D-JUGEND

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER

- Preso atto che la società SINIGO ha comunicato il ritiro della propria squadra dal Torneo Pulcini;
- Visti l'art. 53/2 e 9 delle N.O.I.F., l'art. 8 comma b C.G.S. e il C.U. nr. 1 del S.G.S. relativo alla stagione sportiva 2019/2020;

delibera

di comminare alla suddetta società l'ammenda di euro 100,00 pari a dieci volte l'importo previsto per la prima rinuncia.

- Festgestellt, dass der Verein SINIGO den Rueckzug seiner Mannschaft aus der D-JUGEND mitgeteilt hatte;
- Nach Eisichtnahem in die Artt. 53/2 und 9 der Verbandsbestimmungen, 8/b SpGK und dem O.R. Nr. 1 der N.A.L. der Sportsaison 2019/2020

beschliesst

dem obigen Verein eine Geldbusse von Euro 100,00 gleich dem zehnfachen vom vorgesehenen Betrag weges des ersten Verzichtes aufzuerlegen.

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 100,00 SINIGO
vedasi delibera - siehe Beschluss.

FACEBOOK CPA BOLZANO / LANDESKOMITEE BOZEN

Si comunica che è attiva la pagina Facebook del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, che si può seguire al link:

Man teilt mit, dass die Facebook Seite des Autonomen Landeskomitee Bozen unter folgenden link aktiv ist:

https://www.facebook.com/Indbolzanobozen

PAGINA WEB – FACEBOOK

Informiamo che, grazie ad un progetto nazionale, sono state attivate sia la nuova pagina web, che la pagina Facebook del SGS provinciale. Tramite questi canali verranno pubblicate tutte le nuove notizie del SGS e le foto delle future manifestazioni.

Invitiamo cortesemente a mettere "Mi piace" alla pagina Facebook, se gradita, in modo da sostenere e pubblicizzare questo nuovo progetto atto a creare una nuova forma d'interazione tra comitato e società.

Link pagina web:

https://www.figc.it/it/giovani/territorio/mappa-del-territorio/bolzano/

Link pagina Facebook:

https://www.facebook.com/FIGC-Bolzano-1028429530543402/?ref=ts&fref=ts

Le ammende irrogate con il presente Comunicato dovranno prevenire a questo Comitato entro e non oltre quindici giorni dalla data di pubblicazione dello stesso.

"Si precisa che, in caso di dubbi, l'interpretazione del Comunicato Ufficiale ha luogo sulla base del testo italiano."

Die mit diesem Rundschreiben verhängten Geldbussen, müssen bei diesem Komitee innerhalb fünfzehn Tagen nach Veröffentlichung eintreffen.

"Wir weisen darauf hin, dass für die Auslegung des Rundschreibens in Zweifelsfällen der italienische Text ausschlaggebend ist."

PUBBLICATO ED AFFISSO ALL'ALBO DEL COMITATO DI BOLZANO, 26/09/2019.

VERÖFFENTLICHT UND ANGESCHLAGEN AN DER TAFEL DES AUTONOMEN LANDESKOMITEE BOZEN AM 26/09/2019.

Il Segretario – Der Sekretär
Roberto Mion

Il Presidente - Der Präsident
Paul Georg Tappeiner

COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN
Via Buozzi Strasse 9/B – 39100 BOLZANO/BOZEN
Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577
Mail: combolzano@lnd.it
www.figcbz.it - www.lnd.it - www.figc.it

MODULO ISCRIZIONE ATTIVITA' PICCOLI AMICI E PRIMI CALCI

MELDUNGSFORMULAR TÄTIGKEIT E– und F–JUGEND

Società - Verein _____ Matr. _____

ISCRIVE ATTIVITA' PICCOLI AMICI E PRIMI CALCI
MELDET DIE TÄTIGKEIT E- und F-JUGEND

PICCOLI AMICI / F-JUGEND:

Numero squadre
Anzahl Mannschaften _____ Numero bambini
Anzahl Kinder_____

Responsabile Squadra
Verantwortlicher Mannschaft _____

Cellulare – Handy _____

PRIMI CALCI / E-JUGEND:

Numero squadre
Anzahl Mannschaften _____ Numero bambini
Anzahl Kinder_____

Responsabile Squadra
Verantwortlicher Mannschaft _____

Cellulare – Handy _____

Timbro Società – Vereinsstempel Il Presidente – Der Präsident

Il presente modulo dovrà essere inviato al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano **entro il 27/09/2019 via Fax al numero 0471/262577 o via email: combolzano@lnd.it**
Dieses Formular muss dem Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb **27/09/2019 zugesandt werden. mittels Fax an die Nummer 0471/262577 oder email: combolzano@lnd.it**